CINELANDIA

PUBLICADA EN HOLLYWOOD

TOMO IV—No. 5

Reg. U. S. Patent Office
Member of the Audit Bureau of Circulations

MAYO, 1930

Juan J. Moreno
Director

Vernon Johnston
Gerente Administrador

En esta edición . .

Seguimos las aventuras de Julio Reguera el argentino que se abrió paso en los estudios por la fuerza de su personalidad y buena figura.

Jorge Juan Crespo nos ofrece un interesante artículo acerca de Jack Gilbert y sus problemas con el micrófono.

La fiebre del dólar hace cometer a los productores muchas fechorías. Darío Varona nos da varios ejemplos y trata del tema con gran tacto y tolerancia.

En la próxima . .

El rumor de que Chaplin, con sus millones e influencia, pretende establecer una empresa para la producción exclusiva de cintas silenciosas es el tema de un artículo muy interesante por Jorge Juan Crespo.

La tranquilidad en el frente occidental es un mito como lo prueba concluyentemente Borcosque en su artículo "Guerra a muerte".

"El triunfo de las feas" es otro artículo que merece mención y otro no menos interesante es la entrevista entre Virginia Lane y Gloria Swanson.

SUMARIO

Portada — Anita Page	*por Hal Blakely*	
Cartas al director		4
Cinelándicas	*por Juan J. Moreno*	7
Chismes y Cuentos	*por Galo Pando*	8
Fay Wray	*por Soledad del Valle*	10
El Ocaso de un Astro	*por Jorge Juan Crespo*	12
Los autos de los astros		14
Jack Oakie, comediante	*por Lorenzo Martínez*	15
Mary Astor	*por Virginia Lane*	16
Estudios Fotográficoss		17
Enfant Gaté	*por J. Sánchez Escobar*	25
De Carne y Hueso	*por Carlos F. Borcosque*	26
Presenten Armas		28
Revista de Cintas	*por E. L. Espectador*	29
Aves de Paso	*por Agustín Aragón Leiva*	32
Gran Concurso		35
Charros, Gauchos y Manolas		36
Impresiones de Hollywood	*por Cornelio Dircio*	37
La Fiebre del Dólar	*por Darío Varona*	38
Platos Sabrosos	*por Elena de Mena*	40
Correo de Hollywood		44
Caras Nuevas		49
Modas de Hollywood		53

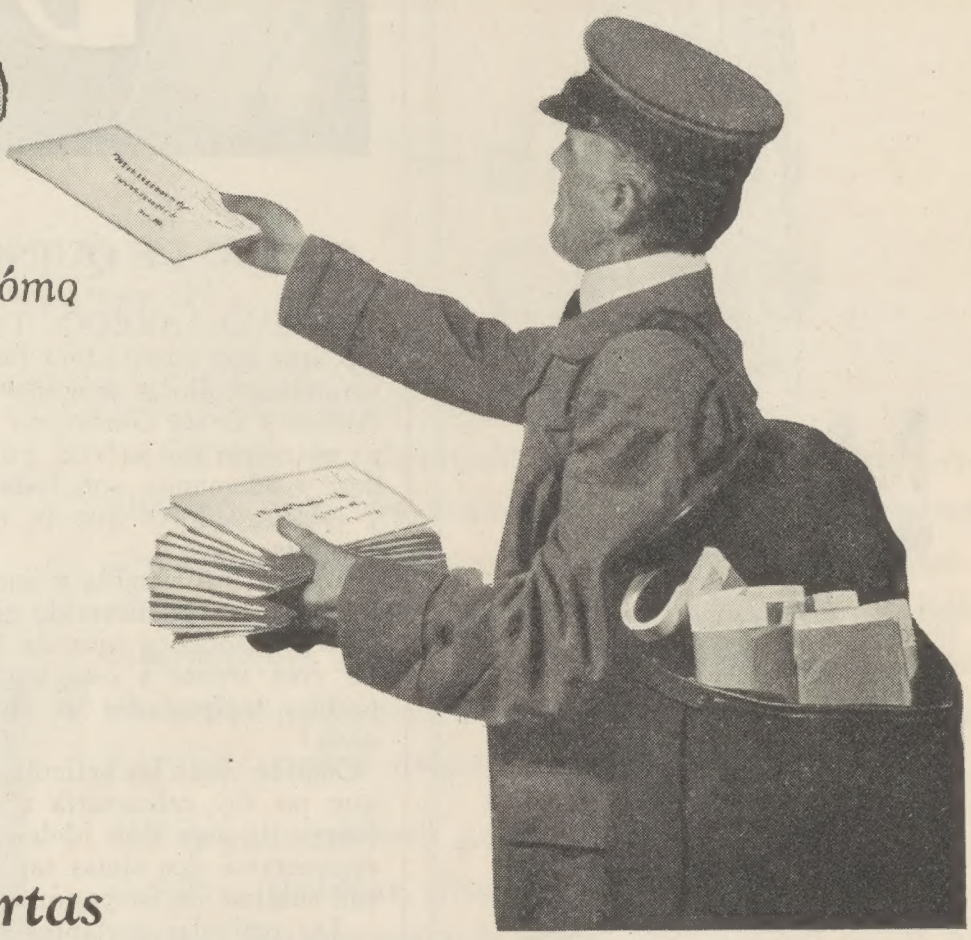
Revista mensual del cine, con oficina de redacción y administración en 1031 S. Broadway, Los Angeles, California. Publicada por la "Spanish-American Publishing Co., con domicilio en la dirección antes citada. James Irvine, Jr., Presidente, y Vernon Johnston, Secretario. Hecha para España y las veinte repúblicas de la América Latina, para Puerto Rico y las Filipinas. Precio: 25 centavos oro norteamericano (o su equivalente en moneda nacional) por el número suelto, y $2.50 (dos dólares cincuenta) por la suscrición de doce números. Inscripta como correspondencia de segunda clase en la Oficina de Correos de La Habana.

"Cinelandia y Films," May, 1930. Published monthly. Vol. 4, No. 5. Business Office, 309 Western Pacific Bldg., 1031 S. Broadway, Los Angeles, Calif. **Subscription price, $2.50 a year. Entered as second class matter, March 9, 1928, at the Post Office at Los Angeles, Calif., under the act of March 3, 1879.**

Inscripta como correspondencia de segunda clase en la oficina de Correo de Los Angeles, Marzo 9 de 1928. Costos de correo pagados en Los Angeles.

¡FELICITACIONES A LEO, EL ESPAÑOL!

¡Dios Mío! ¡Y cómo llueven las cartas!



Cada Correo trae más y más cartas del público y los empresarios de Sud América felicitando a la Metro-Goldwyn-Mayer por ser la primera, como siempre, en presentar ¡PELICULAS HABLADAS EN ESPAÑOL!

¡MUY PRONTO 10 COMEDIAS EN ESPAÑOL!

La Pandilla

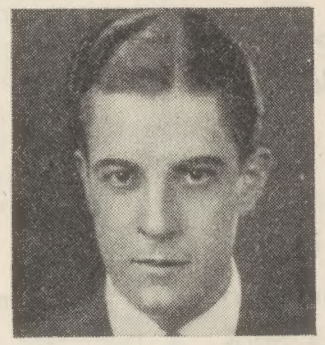
Laurel & Hardy

Charlie Chase

Harry Langdon

Estad a la mira de los celebrados cómicos de Hal Roach en sus comedias habladas en español. He aquí algunas de ellas, y muchas otras vendrán después:

LADRONES
LOS PEQUEÑOS PAPÁS
LA ESTACION DE GASOLINA
LA VIDA NOCTURNA
LOS FANTASMAS
¡POBRE INFELIZ!
EL JUGADOR DE GOLF
LOS CAZADORES DE OSOS



RAMON NOVARRO

Canta y habla en español en LA CASA DE LA TROYA

BUSTER KEATON

Canta y habla en español en ESTRELLADOS

¡PRONTO se exhibirán!

¡AHORA! ¡No os perdáis de las grandes películas que han hecho furor en Broadway! RAMON NOVARRO (*canta en español*) en ESPADA ERRANTE; CHARLES KING & BESSIE LOVE, estrellas de la MELODIA DE BROADWAY, en ¡ARRIBA EL TELÓN!; LAS HERMANAS DUNCAN en ¡VAYA UNA VIDA! Todas estas películas se presentan con los números originales de canto y baile.

METRO-GOLDWYN-MAYER

Producciones Cinematográficas

"Siempre en los mejores cinemas"

Confección Londinense

Desde 8 Guineas
(Más o menos $40 Dls.)

Hechos sobre medidas por sastres expertos, en paños superiores de varias densidades. Todos los pedidos son atendidos por nuestro Departamento especial para Sudamericanos. A vuelta de correo remitimos figurines, fórmulas de medida y muestras de paños a los solicitantes.

Abrigos Sencillos
Desde 6 Guineas
(Más o menos $30 Dls.)

Trajes de equitación, chalones de viaje, impermeables, etc.

H. J. Nicoll & Co., Ltd.
114-120 Regent Street
London, W. 1, England

PARIS HOUSE
20, Rue Tronchet Paris, France

PREMIO DE QUINCE DOLARES
No quiere que hablen

NUEVO LAREDO, TAMPS., MEXICO. Yo, que soy admiradora fanática de la férvida emotividad de las películas silenciosas de Nils Asther y Greta Garbo, no juzgo ni emocional ni necesario oir su voz, pues sus gestos, miradas, y ademanes, son todavía más elocuentes y estremecedores que la música de una voz hermosa.

¿Quién no tiembla y sueña frente al misterio inescrutable, dormido en las transparencias de los hipnóticos ojos de la Garbo? ¿Quién no vive frente a esta vestal, todas las indefinibles tempestades de su alma de predestinada?

Cuando viven las películas parlantes (advierto que no soy refractaria a ellas) temo por la suerte de mis dos ídolos amados. ¿Podrán encontrarse dos almas tan iguales en la plenitud sublime de su pasión intensa?

Las películas parlantes han venido a arrancarnos de la monotonía, es cierto. El público vive soñando con avidez en cosas nuevas, si no fuera por esto, ¡cuántos desencantos se hubieran evitado!

Aunque hay casos excepcionales, es triste volver sobre lo mismo. ¡Cuántas caras olvidadas volvemos a ver en la pantalla! Hace meses vi "Weary River" y creí estar realmente oyendo la voz dulcemente cadenciosa de Richard. Y guardé la ilusión de la armonía blandamente acariciada por un pensamiento amable. Días después una revista vino a sacarme de mi dulce error, publicando una fotografía y el nombre de su doble.

Yo no cambio la mudez majestuosa y sublime del exquisito Nils y la emotiva Garbo, porque su actuación palpitante y vívida tiene una profunda e incomparable elocuencia en el espíritu.

También he oído hablar a John Gilbert. ¡Qué decepción! ¿Para qué necesitamos saber cómo habla, si no habla una sola palabra que pueda contener el torrente fogoso emocional de sus grandes ojos amadores, iguales a una noche de pasión y de misterio? Gilbert, desde sus ojos magnéticos, embriaga, absorbe y obsesiona. Su mirada es el llamado irresistible aún en el hielo del alma más escéptica. Es el amor que nunca vivirá tan intensamente como en la elocuencia de sus ojos móviles. Es el alma misma, asomada al misterio de las almas, sagrada en su fuego y en su pasional violencia. Sus ojos son "amor" y "amor" es vida, es triunfo y es ensueño . . . .

¿Para qué necesitamos que nos hable.?

Angelina Peña.

PREMIO DE DIEZ DOLARES
¿Se producirá otro "Ben-Hur"?

PONCE, PUERTO RICO. Deseo darle mi humilde opinión porque creo que fué elegida "Ben-Hur", la mejor película exhibida en Puerto Rico en 1928.

"Ben-Hur" por su portentoso argumento y magistral interpretación está sublime en su realismo mostrándonos la vida, problemas y luchas del pueblo judío bajo el dominio tiránico de los romanos, y los tipos de diferentes razas, judíos, romanos, hebreos.

Ramón Novarro interpreta a Ben-Hur, el príncipe rico y valiente judío, May McAvoy en la inocente esclava Esther. Carmel Myers, la seductora Iras, y Francis X. Bushman, el Messala cruel y altanero representante de Roma, han puesto su alma entera para hacer de esta cinta la película de mayor interés y valor.

Luego el nacimiento pasión y milagros de Cristo, las galeras, horrible sacrificio, donde los hombres eran condenados a remar al son del látigo, las multitudes alrededor del circo de Antioquía, y sobre todo las escenas de amor entre "Ben-Hur" y la bella y pura Esther.

Por eso cuando vemos una película como "Ben-Hur", nos olvidamos de directores y actores, nos olvidamos de nosotros mismos y al terminar la cinta despertamos como de un sueño, convenciéndonos de que hemos visto una película que es . . . UNICA.

Zoilín Lebrón.

PREMIO DE CINCO DOLARES
El cine y sus dificultades

MONTEVIDEO, URU-

(a la página 42)

Premios por las mejores cartas

Todos los meses CINELANDIA otorgará a sus lectores, premios de dinero al contado por las tres mejores cartas que se reciban. El primer premio consistirá de QUINCE DOLARES por la mejor carta, DIEZ DOLARES por la segunda y CINCO DOLARES por la tercera. Si se reciben dos cartas que, en la opinión del director merecen igual consideración, ambas recibirán el mismo premio. También se publicarán otras cartas que, aunque no sean premiadas contengan asuntos de interés general.

Por tanto, si nuestros lectores desean dar su opinión acerca del cine, de los estudios, de CINELANDIA, o de las estrellas; en cartas de menos de 200 palabras, tomen la pluma y adelante con los faroles. Cartas anónimas serán echadas al canasto y no se devolverá ninguna carta. Dé su nombre, apellido y dirección. Usaremos solamente sus iniciales si así lo desea. Dirija sus cartas a Juan J. Moreno, Director, CINELANDIA, 1031 So. Broadway, Los Angeles, California, E.U.A.

"VUESTRO PEOR ENEMIGO"

—dice la Ciencia . . .

LA CIENCIA ha demostrado de una manera conclusiva que las moscas son envenenadoras alevosas que viven y crían en lugares asquerosos, pestilentes. Al arrastrarse sobre los alimentos con sus patas peludas dejan un rastro de enfermedades, de muerte. Proteja Ud. a su familia contra estos enemigos. Pulverice Flit.

El Flit es mortífero para las moscas, mosquitos, pulgas, polillas, hormigas, cucarachas, chinches y sus larvas y huevos. Inofensivo para el hombre. No mancha. No confunda al Flit con otros insecticidas.

Busque al soldadito en la "lata amarilla con la faja negra."

VUESTRA MAYOR PROTECCION

PULVERICE FLIT en los dormitorios y mate a todos los mosquitos que destruyen el sueño—pulverice Flit en la cocina y mate a todas las moscas y cucarachas portadoras de microbios—pulverice Flit en fin, por toda la casa y límpiela de insectos. Mata la polilla en los armarios; deja balcones, azoteas y patios limpios de insectos. Tan eficaz resulta al aire libre como en el interior de la casa. El Flit es el protector universal contra el peligro de los insectos.

EL FLIT PRODUCE RESULTADOS RAPIDOS

WHIPPET CUATRO
FAETON

Elegante en Diseño Excelente en *Acción* Notable en Economía

En belleza de diseño y armonía de color y acabado, el Whippet Serie 1930 es agradable y atractivo.

Las líneas bajas y elegantes denotan velocidad, potencia y actividad que son más que cumplidas por el excelente funcionamiento general del automóvil.

El Whippet es uno de los automóviles de precio ínfimo y *más económico* de los ofrecidos en el mercado, como lo podrán comprobar millares de propietarios discernientes.

THE JOHN N. WILLYS EXPORT CORPORATION
Toledo, Ohio, Estados Unidos de A. Dirección Cablegráfica: "Willysexco"

WILLYS-OVERLAND CROSSLEY, LTD., STOCKPORT, INGLATERRA
Dirección Cablegráfica: . . . . . "Flying," Manchester

AUTOMOVILES FINOS WILLYS-OVERLAND

La Mejor Revista Cinematográfica

CINELANDIA

PUBLICADA EN HOLLYWOOD

Mayo, 1930

Cinelándicas

por

JUAN J. MORENO

Director

HABLANDO de parlantes en español, confirmo la decepcionante noticia que di a mis lectores en el número de abril. Según aseguran los que saben de estas cosas, (si es que alguien sabe algo de cierto en los estudios) "La Casa de la Troya" será filmada en español pero no aparecerá Ramón Novarro en el rol de protagonista como es de desearse.

Nuestro Ramón añade a sus muchas otras buenas cualidades, la de ser muy precavido y teme con sobrada razón lanzarse por una nueva e inexplorada vereda que pudiera conducirle a un cenagal en vez de la gloria a que es acreedor. El héroe de "Ben-Hur", de "Scaramouche" y hoy más que nunca establecido definitivamente en las parlantes americanas como el actor más romántico de la época, prefiere esperar a que el camino de las parlantes en español haya sido convenientemente trillado por espíritus aventureros que no tienen nada que perder y sí mucho que ganar.

Y Ramón tiene sobradísima razón. Sólo hay que echar una mirada a las actividades de los estudios hollywoodenses para cerciorarnos de que están a punto de cometerse incontables barbaridades que no tienen causa de existir.

En su afán de combinar la atracción de nombres famosos con diálogo en español, los estudios nos ofrecerán muy en breve, cintas parlantes en las que artistas norteamericanos chapurrearán el español a la buena de Dios.

La empresa Metro-Goldwyn-Mayer está completando la producción de la comedia "Estrellado" en la que aparecerá Buster Keaton chapurreando el castellano. La filmación de esta cinta ha sido rodeada del mayor misterio, aunque se ha podido ver una que otra vez al pobre Buster salir del "set" tirándose de los pelos.

De la misma empresa nos llega la noticia de que se ha empezado a filmar una cinta titulada "Monsieur Le Fox" en cinco idiomas, uno de ellos el castellano.

En el reparto se encuentran dos o tres artistas que hablarán en cada una de las cinco versiones. Verdaderos poliglotas que triturarán las respectivas lenguas hasta que se forme una verdadera torre de Babel.

¡Astuto Ramón!

LA fiebre del dólar se extiende a muchos individuos de nuestra raza que ven en la novedad de las parlantes una montaña de oro que les invita a llenarse los bolsillos a manos llenas. Millones de nuestras gentes en la América Hispana esperan aún ansiosamente la llegada de los afamados "toquis", y la fiebre de llegar a tiempo "antes que el otro" es tan intensa como la que se apoderó de los célebres mineros de la vieja California en el año '49.

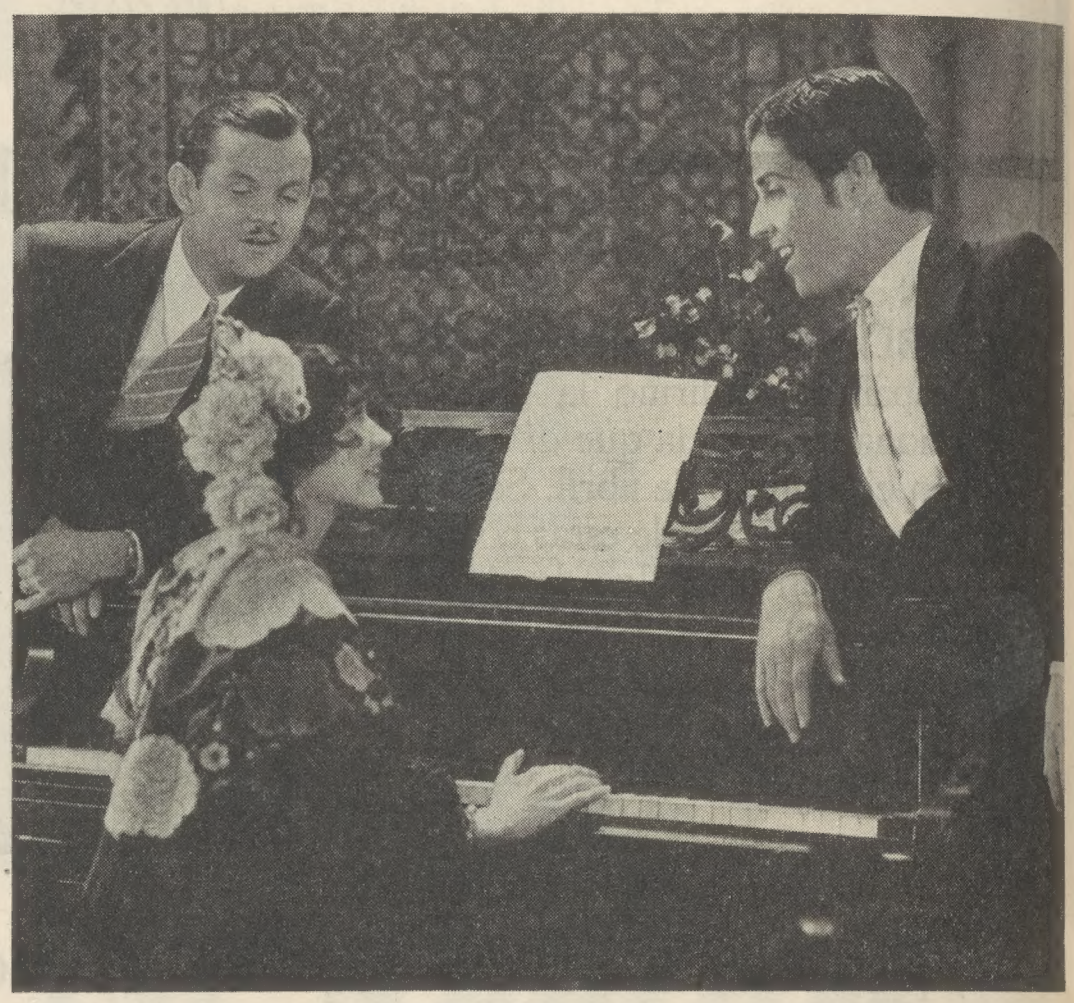
Películas sin arte ni razón de ser, son producidas con la mayor rapidez posible para ser "las primeras" y el resultado es fatal para el público pagano de nuestra raza.

Ejemplo fiel de esta plaga que amenaza los bolsillos de los latinos, fué la fotofónica "Sombras Habaneras" cuyo fracaso artístico y pecuniario no es obstáculo para que los productores o distribuidores lancen otra obra, esta vez, la comedia musical "Charros, Gauchos y Manolas".

La vi ayer por la tarde y sólo dos cosas me impresionaron. La belleza fotogénica de María Alba y la música que quizás emanara de la orquesta invisible de Cugat. Por lo demás puedo declarar francamente que fué la hora y media más larga de mi vida.

Chismes y Cuentos

Allá en los tiempos de Maricastaña, cuando las mujeres usaban quince o veinte yardas de tela para un vestido, hubo una comedia musical que causó mucha sensación en el mundo entero. Se llamaba "Florodora" y su distintivo más notable era un sexteto femenino. Marion Davies, acompañada de otras cinco lindas jóvenes, nos dará una versión fotofónica de esta obra.



Lawrence Tibbett, el famoso barítono de la Gran Opera del Metropolitan de Nueva York y estrella de Metro-Goldwyn-Mayer, visita el set donde Ramón Novarro se encuentra filmando "El cantante de Sevilla" y acompañados de Renée Adorée al piano, se ponen a entonar una canción de esta obra. Novarro es gran admirador de Tibbett y son grandes amigos.

EL ESCANDALO sensacional del último mes en Hollywood lo constituyó el *match* sin preparativos, y con triste resultado, del que fué una de las partes John Gilbert, el astro inseguro. Hace un par de años, un escritor americano, Jim Tully, publicó una biografía de John en la que dijo algo poco halagador, y desde entonces es fama de que el malhumorado galán ha venido buscando la ocasión de vengar, a puño limpio, la ofensa escrita. Presentóse ésta hace algunas noches, al entrar Gilbert, con algunos amigos, a un café de moda: Tully estaba sentado frente a él, y John, sin preámbulos se abalanzó sobre el escritor. Pero en vez de dar, recibió en plena mandíbula un puñetazo soberbio, rodando el héroe cinesco, ridículamente y maltrecho debajo de las mesas. Este no es sin embargo, el final de la historia. Algunos días después los contendientes volvieron a encontrarse. Como la vez anterior, Tully sonrió despreciativamente seguro de volver a romper las narices a su rival, y John, con un espíritu nazareno, se acercó a aquel, le extendió la mano, y quedaron hechos unos buenos amigos, ahogando en mal *whisky* falsificado la pelea de días anteriores.

DOUGLAS FAIRBANKS sigue en la búsqueda de un nuevo tema para su próxima cinta hablada. Unos le aconsejan que filme de nuevo "La marca del Zorro"; otros que haga la vida de Marco Antonio y Cleopatra, dándonos, con permiso de la historia — a quien tanto se maltrata en Hollywood — una interpretación "fairbanesca" del célebre amador; y los más amigos le aconsejan simplemente de que no filme nada y se retire a tiempo. No se sabe que hará; quédenos la esperanza de que, por lo menos, no nos ha de poner a Mary en el rol de Cleopatra. Para Cleopatras maduras ya nos basta con la que nos ofreció Theda Bara en su "segunda" juventud.

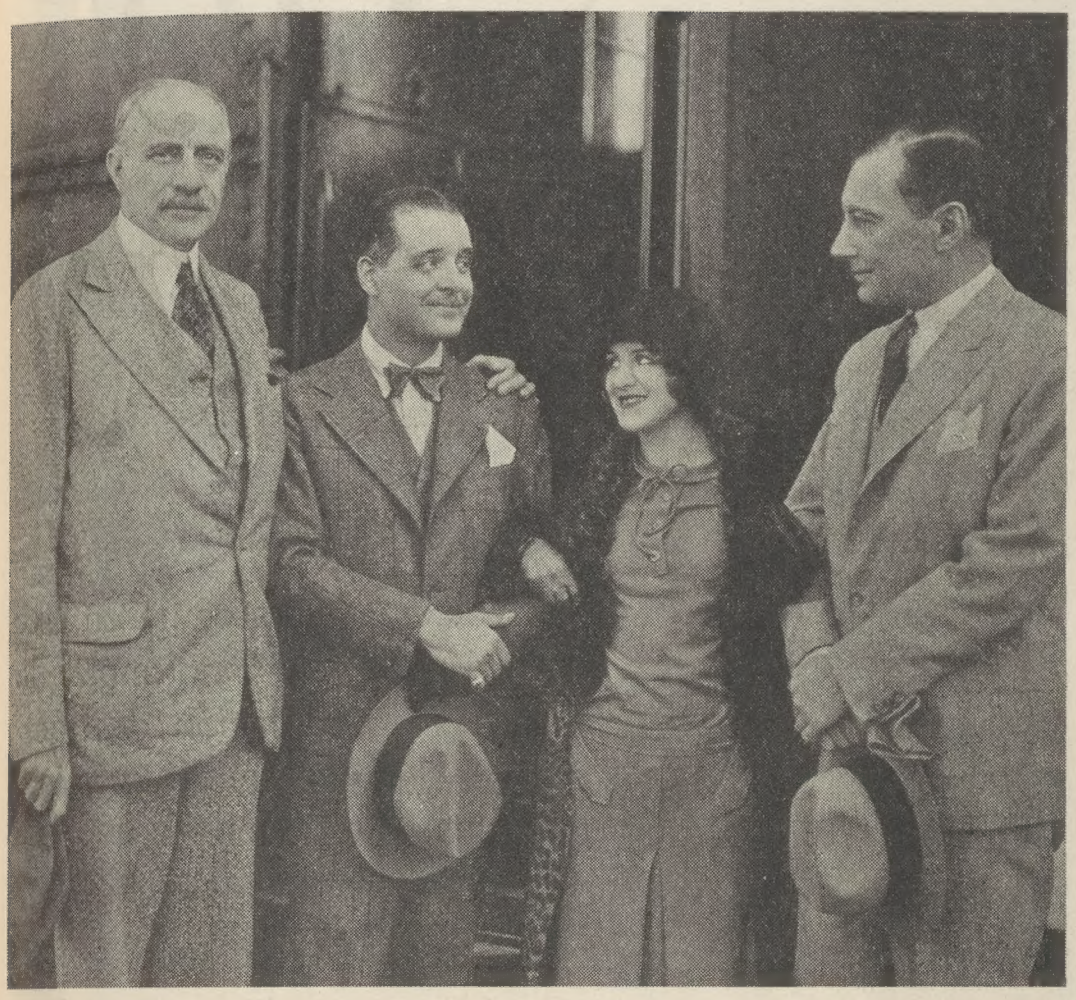
NORMA TALMADGE se prepara a filmar "Madame Dubarry" ignorándose si Gilbert Roland le hará el amor en la pantalla una vez más. Jean Hersholt, excelente actor de carácter, interpretará el rol de Luis XV, el mismo que hiciese Emil Jannings cuando "Dubarry" fué filmada por la UFA con Pola Negri en el rol principal.

LOS ESTUDIOS de James Cruze han iniciado la filmación de "El alma del tango", tema escrito por el argentino Arturo S. Mom. Para la filmación de una escena que ocurre en Buenos Aires en época moderna, vimos emplear trajes de

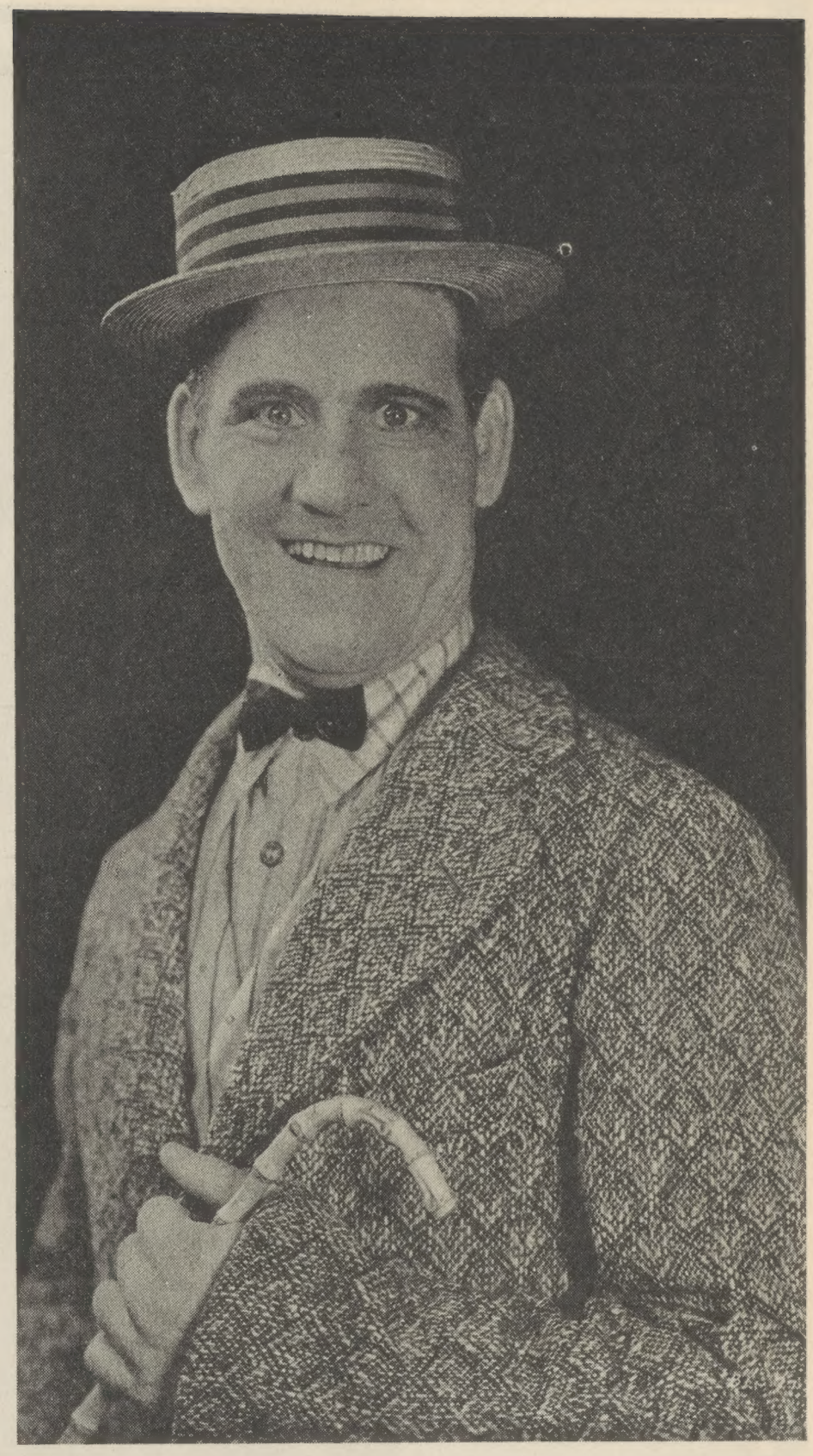
por

Galo Pando

Aqui vemos a Tom Dugan con un equipo que lo hace digno compañero de Marion Davies en la página opuesta. Pero no veremos a estos dos tipos en grata compañía pues Tom está actuando en la cinta "Luces Brillantes" que la First National está filmando y que pronto será exhibida.



La compañía Metro-Goldwyn-Mayer se encuentra filmando una parlante en francés bajo el título de "La noche terrible". Todo el reparto ha sido reclutado entre los actores franceses que habitan en Hollywood con la sola excepción del protagonista. Aquí presenciamos la llegada a Los Angeles del actor francés Andre Luguet que vino de París a desempeñar el rol principal. Mr. Luguet es el segundo de izquierda a derecha.



charro californiano de hace un siglo. ¡Que no se enojen los argentinos cuando vean la Argentina que han de ver en semejante cinta!

JOHN GILBERT filmará para Metro una edición hablada de "El gran desfile" o "La Viuda Alegre", siempre que pueda mejorar su dicción. Actualmente emplea seis horas diarias con un maestro traído de New York especialmente por el estudio.

METRO-GOLDWYN-MAYER va a iniciar su programa de películas en español . . . con tres actores que no hablan una sílaba de nuestra lengua. En vez de usar a Ramón Novarro, astro máximo latino, aquella organización se prepara a buscar temas apropiados para Buster Keaton, William Haines y Lon Chaney. El primero hará una película que ocurre por entero entre los *sets* de un estudio, acompañado de un reparto total de intérpretes de habla hispana, y entre ellos Don Alvarado y Raquel Torres. Buster "chapurreará" nuestra lengua, pero quizás en eso resida la única gracia de la cinta. En cuanto a Haines, se busca una historia que le presente como un marinero americano en tierras de habla hispana, también hablando a media lengua y enamorándose de una chica de nuestra raza. Pero lo que no nos explicamos son los propósitos de Chaney, a no ser que el famoso actor pretenda dejar el campo trágico y dedicarse a harcernos reir hablando mal nuestro idioma.

SE ACABA de iniciar en los estudios de Metropolitan la filmación de la segunda cinta hablada de la empresa Sonoart, titulada "Cosas de la vida". A último momento se dieron los dos principales roles femeninos a Lola Vendrell, hermana de Armida. y a Delia Magaña. Protagonista José Bohr, secundado por aquellas y Tito Davison. Sonoart parece tener muy buenas intenciones, pero nos gustaría ver caras nuevas en el rol principal: prodigar demasiado a Bohr y sus canciones es tan peligroso para él como para el éxito pecuniario de tales películas.

LA INICIACION de estas cintas en español nos trae a la memoria la cruenta lucha de prensa habida en Hollywood con respecto al idioma español, y en la cual se dijeron acerca del castellano todas las tonterías imaginables. Después de que más de algún ignorante, aferrado a puestos humildes en los estudios, lanzó diatribas contra la pronunciación de los hispano-americanos, a la hora de hacer el reparto de papeles, los productores, que son a la postre los únicos que mandan, contrataron en su mayoría a actores de nuestros países. Barry Norton, argentino; Don Alvarado y Raquel Torres, mexicanos; José Bohr, argentino; Tito Davison, chileno; y Delia Magaña y Lola Vendrell, mexicanas, están probando que pueden

(*va a la página* 71)

Fay Wray

Soledad nos asegura en este artículo que Fay emplea la suave modulación de nuestra lengua en su próximo film "El tejano" en que aparece con Gary Cooper.

por

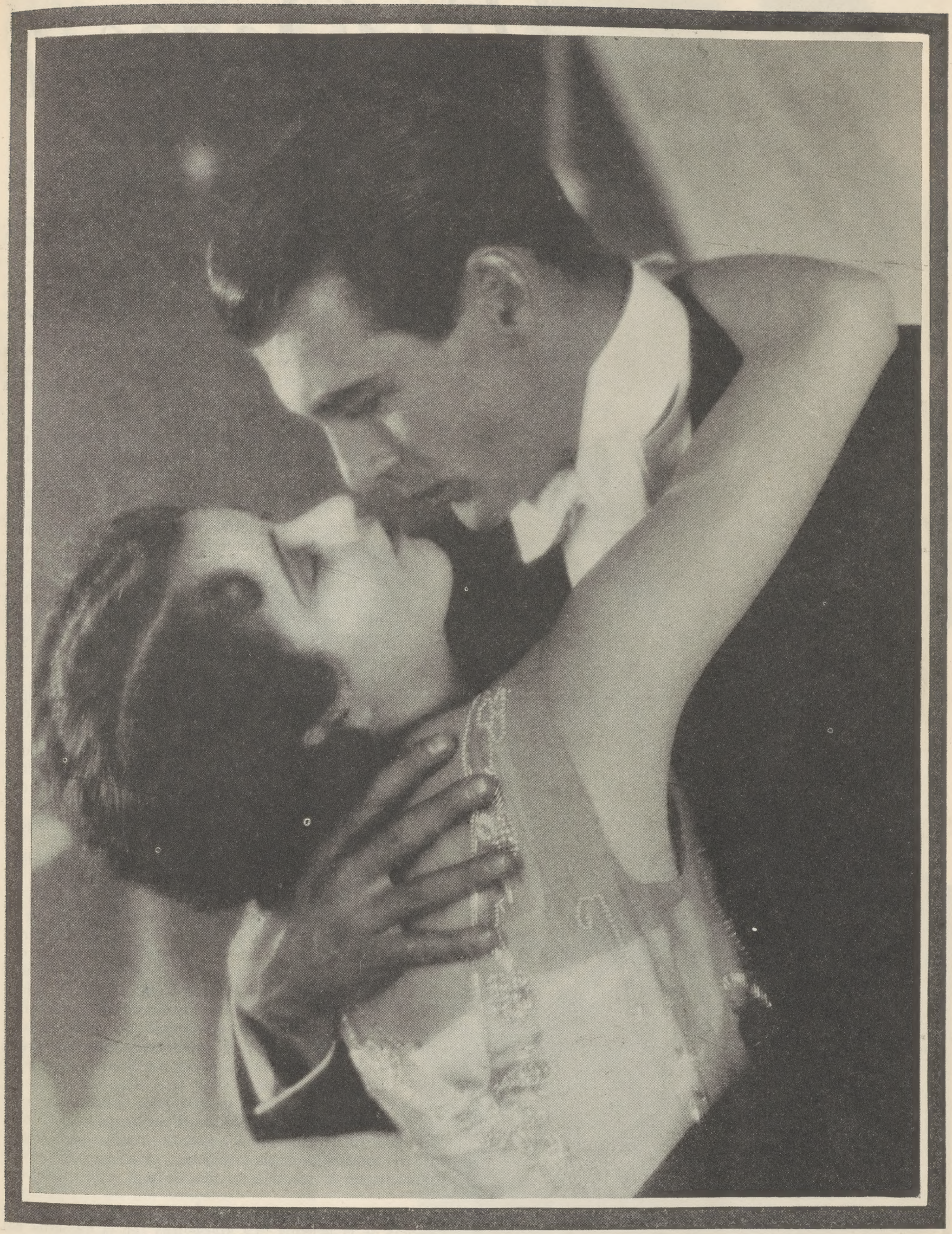
Soledad *del* Valle

Fay Wray es una de las más jóvenes y aventajadas artistas que forman el magnífico elenco de la empresa Paramount. Fay es canadiense. Nació en Alberta, Canadá, el 15 de septiembre de 1907 y es casada.

"LA CASA DEL ROMANCE", así llaman a una residencia de estilo inglés sita al oeste de Hollywood. Fué construída por Florence Vidor poco después de conocer a Jascha Heifetz y hace dos años que John Monk Saunders, el conocido escritor, la rentó mientras Fay Wray se encontraba en el este filmando "El Beso". Le telegrafió notificándole el arrendamiento y después pensó que sería mejor darle la noticia personalmente. Quizá nunca pasó por la mente de Fay Wray, que algún día llegaría a ser la reina y señora de aquella mansión. ¡Cuántas veces admiró esa casa en las visitas que hacía a Florence! Las dos jugaban al *tennis* en la cancha de la casa y allí veía muy seguido a Saunders. Resultado: que Fay Wray se casó con el joven y bien parecido escritor en una insignificante villa pescadora del estado de Maryland. La ceremonia tuvo lugar a la caída del sol, entre escenas de la película "The Kiss" (El beso). Gary Cooper fué uno de los pocos testigos. Poco después, de regreso ya en Hollywood y cuando Florence Vidor se convirtió en la señora de Heifetz, los esposos Saunders compraron la residencia. Es una casa impregnada de encanto, desde la sala de recibo con sus vigas en el techo y sus muebles de estilo jacobino, hasta las habitaciones personales de Fay que consisten en sala, *boudoir*, baño y dormitorio. Y lo que a Fay le gusta más es inspeccionar e intervenir en el manejo de su hogar.

Hay muchas otras artistas cinematográficas que también gustan de atender a todo lo concerniente al manejo del hogar, pero Fay es la única que conozco que ha hecho un estudio especial sobre la ciencia doméstica. Cuando no se encuentra trabajando en el estudio, se la puede encontar contando su vajilla y juego de cuchillería de plata, mantelería, sábanas, fundas; o haciendo cuentas y presupuestos; también puede estar discutiendo con su jardinero la clase de flores que sembrarán en el jardín o algunas veces estará meditando en sus habitaciones si deberá poner cortinas de encaje, damasco, *chintz*, o *dimity*, en el dormitorio-terraza.

(*va a la página* 57)



FAY WRAY y Gary Cooper vuelven a verse emparejados, esta vez en el film, "El tejano" en que Gary se ve hecho un astro por primera vez. No hay que negar que estos dos artistas forman una pareja ideal (en la pantalla) pues no hay que olvidar que ella es casada y él pertenece en cuerpo y alma a cierta mexicanita.

¿El Ocaso de

PERSONALMENTE no creo en las cábalas ni en la suerte. Hay un conjunto de circunstancias, ligadas todas por una ley eterna; la de casualidad cuyo desconocimiento consciente o inconsciente nos lleva muy a menudo, a conclusiones empíricas.

Achacamos, entonces, multitud de fenómenos, perfectamente naturales, a fuerzas ignotas; a destinos misteriosos, que infunden pavor y dejan el ánimo aterrorizado y empequeñecido.

De esa actitud han nacido todas las consejas; las leyendas disparatadas de brujas y de endriagos; las prácticas de magia y de ocultismo; y más remotamente, pero al calor de un sentimiento de pánico ante lo desconocido; la mayoría de las religiones.

Pero no es este lugar para un estudio de estas materias, de suyo bastante complicadas, y cuyo análisis concienzudo nos haría acercarnos a fronteras harto diversas, como la filosofía, y otras ciencias afines.

Simplemente hemos evocado este fenómeno tan del dominio de todos, al menos en sus afectos tangibles, porque la mala estrella de una famosa estrella lo sugirió. Ya sabemos que la astrología, pseudo sistema que trata de explicar muchas cosas de la vida por la influencia de los astros, divide el destino de la vida de todos los seres humanos de acuerdo con el signo zodiacal bajo el cual nacieron. Se pretende que los astros son quienes deciden, ya desde la cuna, el futuro de la vida de cada uno. Y, por supuesto, ya sabemos que no a todos les va bien en la vida; de ahí que se diga que nacieron bajo un mal signo astral, o viceversa bajo un buen signo. Si tiene uno fortuna y suerte en que todo le salga bien, es que tiene uno buena estrella; si nó, mala estrella.

ESTO es una solemne tontería, como todas las supercherías, inventadas por la imaginación aterrorizada del hombre, ignorante en su mayoría, ante la imposibilidad o pereza de explicarse muchos fenómenos y acontecimientos que pasan en la vida, y que parecen, a primera vista absurdos, pero que tienen todos sus causas bien definidas y claras como el agua.

Sigamos, sin embargo, la corriente del vulgo y analicemos la "mala estrella de una estrella". No por otra cosa sino por lo raro, por lo extraordinario del caso.

En efecto, un banquero puede tener "mala estrella" en sus negocios; un político también; un yerno, ni se diga — su mala estrella es la suegra generalmente; en fin, hasta una cartomanciana, a pesar de tener el dominio del porvenir en las "cartas que echa". Pero que "una estrella tenga mala estrella" es el colmo de las ironías, pues es lógico que las "estrellas" se protejan en el seno del propio gremio; y que sus malos humores sólo los repartan a capricho entre nosotros, pobres seres humanos, neurasténicos, desmedrados, infelices bajo el "peso de las circunstancias" que, inconscientemente atraemos, a menudo, sobre nuestras cabezas.

No hay la menor duda de que John Gilbert es una estrella, y de primera magnitud. Pues bien: John Gilbert, a quien sonriera hasta hace poco — con la más hermosa de sus sonrisas — la diosa Fortuna, se ha visto, de súbito, envuelto en la telaraña terrible de una mala suerte, que

Arriba vemos a Laura La Plante y John Boles en una escena de la película "La Marsellesa" en la que estos dos actores desempeñan los roles principales. Debajo aparece Rod la Locque con el enorme sombrero que usa en la cinta "Beau Bandit", de RKO.

un Astro?

por

Jorge Juan Crespo

le tiene preocupado, triste y ojeroso . . . Todo Hollywood sabe de ese conflicto, y todo Hollywood lamenta el caso y se hace cruces pensando en la solución. (La solución, mañana).

He aquí lo que ha acontecido.

Por polvorosas carreteras del estado de Utah, en Estados Unidos, se arrastra esa carreta entoldada, que hemos visto en estampas ilustradoras de cuentos de aventuras en que los personajes eran cirqueros y saltimbanquis, o cómicos y juglares trashumantes de la legua.

Entre función y función, en un alto a la vera del bosque, cerca de un fresco salto de agua, acampa la caravana. Del carromato salta con cierta falta de agilidad, la preciosa Ida Adair, grávida de unos amores tormentosos, divinos de pasión y de inconsciencia que se han perdido yá en la perspectiva azulada de allá lejos, como algo que ya pasó, que fué un momento encantador de vida y de ensueño.

IDA ADAIR, joven, lozana, alegre, recibe al infante a poco andar, con la naturalidad y contento con que acepta su carrera de actriz de modestas aspiraciones, y su destino sin brújula, que la trae al azar de un rumbo al otro, desde hace mucho tiempo. Sin embargo, no puede prever que ese muchachito moreno, de grandes ojos gitanescos ha de llegar a ser uno de los favoritos, de todos los públicos del mundo. Ida Adair, no sabe a cuantos vaivenes de la veleidosa fortuna estará expuesto su lindo vástago, a quien bautiza con el nombre de John.

Imagínese el lector, después de este episodio, tan importante en la vida de un hombre la existencia azarosa, imprevista, salpicada de variedad, que preside a los primeros años de John Gilbert en su marcha por el mundo.

Desde edad temprana resiente el choque tremendo de la realidad, a cada instante y la vida que es tan caprichosa, imprime en su carácter rasgos indelebles de hosquedad y de desconfianza, que nunca se han de borrar de su cara por completo.

En torbellino de necesidades y de solicitaciones John Gilbert es unas veces el aventurero listo a emprender en cualquier trabajo que caiga. Para subsistir única-

(*va a la página* 66)

Arriba podemos ver a Kay Francis en su caracterización de "Carmen" en "El desfile de Paramount". A la izquierda, Nancy Carroll se ve asediada por el "villano" Francis McDonald en "El Paraíso Peligroso" de Paramount. Derecha: William Powell representa al detective Philo Vance en "The Benson Murder Case" de la misma empresa.

Un buen carro para un buen artista. Arriba vemos al astro de Paramount, William Powell, al volante de un roadster Willys-Knight Gran Seis dispuesto a darse un paseo. Abajo, otro artista de Paramount, Neil Hamilton, al disponerse a ocupar el coupe Willys seis.

Jack Oakie, comediante

DETENGO mi auto frente al gran estudio de la Paramount. Una muchedumbre de futuros comparsas de ese día y de los subsiguientes se alinean silenciosos cerca de la doble verja de hierro. Me acerco. Llevo en mi cartera el salvoconducto misterioso que me ha de abrir de par en par sus dos batientes. Lo presento. Una ojeada distraída del cancerbero, avezado a estas cosas. Entrada triunfal.

En las callejas de esa ciudad, que es un estudio, transitan automóviles de magnates cineastas y de estrellas de servicio o que andan por allí a caza de novedades. Grupos. Llenos de color y de alegría.

Son las nueve de la mañana. Hay un sol extraordinario que baña los grandes caserones de los talleres sonoros y los laboratorios con una luz cegadora. En pleno invierno se goza de un calorcito muy agradable.

EL JEFE de publicidad de la compañía, sonriente y amable, me conduce al pabellón en que se está filmando la última película de Jack Oakie, a quien deseo ver y conocer.

Y ¿quien es Jack Oakie? dirán algunos lectores de estas páginas, con sobrada razón, ya que su nombre es nuevo y es producto del flamante cine hablado. Les voy a contestar con una perogrullada; Jack Oakie, es Jack Oakie. Con este dato, sin embargo, no saldrán ganando nada en sabiduría acerca de su prosapia y sus gestas en el mundo del cine. Pero precisamente para poderles ilustrar acerca de ese nuevo astro o casi astro de este zodiaco ando yo, ahora mismo, desentrincando este dédalo de callejones y de *sets* para darle la mano y espetarle, a boca de jarro, un reguero de preguntas que traigo aquí en mi cartera, la misma cartera del salvoconducto.

Jack Oakie acaba de triunfar ruidosamente en "Hit the Deck" de R. K. O. y "Sweetie" de la casa Paramount donde está filmando "El mismo Marco."

por
Lorenzo Martínez

Todo el mundo no hace mas que hablar de Jack Oakie. ¿Conoce usted a Jack Oakie? ¿Ya vió usted a Jack Oakie? ¡Qué bonito canta! ¡Qué manera de bailar! ¿De donde sacará tanto chiste?

TODO esto se oye en los cafés; en pleno bulevar; en los demás estudios; en las redacciones; en las consultas de los dentistas de fama, y en todas las *High Schools*. Por eso mismo me he decidido a venir. Y ardo en deseos de estrechar esa mano célebre, esa mano ungida por la gloria reciente, por el consenso de las multitudes, por el tintineo de las monedas que ha aportado a sus empresarios, los señores de la Paramount, la de los artistas famosos por excelencia.

En el umbral del *set* unas chiquillas preciosas vestidas, es decir: no, casi desnudas, muestran sus formas sugestivas apenas cubiertas con una enagüilla de lianas y flores. Llevan en sus cabellos prendidas unas flores rojas, señeras de pasión y de arrebato. Casi todas ellas son morenas y en sus ojos negros campea el fuego de lo ignoto y de lo anhelado. Parece que estamos lejísimos de Hollywood, en un país austral, en esos mares misteriosos que inspiraron a tantos poetas y novelistas. Apenas se puede dar crédito a lo que uno ve.

Pero una llamada de Mr. Weatherhead, que es mi cicerone amabilísimo, me recuerda que

(*va a la página* 60)

Mary Astor

Después de una ausencia bastante larga en que se ocupó en no hacer nada, Mary vuelve a la pantalla en la cinta "A las damas les gustan los brutos," de Paramount.

por

Virginia Lane

Los amigos y admiradores de la bella actriz Mary Astor habrán lamentado la muerte accidental de su esposo Kenneth Hawks que perdió la vida en el cumplimiento de sus labores cinemáticas. En la foto de arriba los ojos de Mary denotan el estado de su alma.

RUMORES y más rumores . . . . rumores malignos. Insignificantes, pero venenosos y muchas veces, rumores que causan la ruina de una carrera, y envenenan o amargan la existencia del ser infortunado. Hollywood no se queda atrás y los rumores son uno de los elementos principales de su existencia.

Por ejemplo: corría un rumor acerca de Mary Astor. Se decía que Mary era muy orgullosa, altiva, prendada de sí misma desde que se casó con uno de los directores más prominentes de la casa Fox. Las lenguas subían y bajaban a cual más, sin cesar, sin descanso. Las mismas lenguas que en su presencia subían y bajaban deshaciéndose en halagos, tras su espalda murmuraban . . . y murmuraban. Y si nos pusiéramos a creer lo que del carácter de Mary se decía, Mary no gozaría de nuestra estimación. Pero ella nunca prestó atención y celebró con una buena carcajada los nefastos rumores — lo que demuestra que hasta los rumores más groseros pueden acallarse con indiferencia.

Lo que pasó a Mary fué que estuvo perdidamente enamorada, y como cualquier otro mortal, el ser amado era su obsesión. Llegaba con frecuencia a sus citas hasta con dos horas de retraso. Y cuando el afortunado marido, Kenneth Hawks, se acercaba en medio de una conversación, se olvidaba por completo de todo lo que la rodeaba y pasaba inmediatamente a un cielo de felicidad, mirándolo extasiada, con arrobamiento, con semblante de felicidad suprema. ¡Qué cambios hace eso que se llama amor! Palabrilla tan insignificante pero que sacaba de sesos a Mary cuando apercibía la presencia de su esposo.

Recuerdo el día que Mary Astor y yo debíamos almorzar juntas. En esa época estaba contratada con la casa Fox y yo la esperaba en la oficina de su esposo. Por fortuna, estas oficinas de Kenneth Hawks eran exquisitas por el lujo con que estaban amobladas. Yo escogí, por precaución, una de esas sillas forradas y acojinadas de tal modo que la persona puede sentarse en una, doblarse cómodamente y olvidar tranquilamente las horas que corren. En aquella ocasión pasaron tres horas sin que Mary apareciera por ningún lado. ¿Y creen ustedes que me pidió mil excusas? Nada de eso. Me besó alegre y juguetonamente y me frotó de los ojos las huellas del sueño tranquilo que había dormido hundida en la inmensa silla. Me explicó que había estado jugando *golf* con "Ken", como llamaba cariñosamente a su esposo.

(va a la página 58)

ROD LA ROCQUE es uno de los antiguos favoritos de la pantalla muda que consiguió dominar las exigencias del crítico micrófono. Ultimamente lo hemos visto desempeñar muy buenas caracterizaciones en "Puerta cerrada" y "El Cisne" de Artistas Unidos y "El Tunante Encantador" de RKO.

UNA pose reciente de Charles "Buddy" Rogers astro joven de la constelación de los estudios Paramount. Buddy acaba de triunfar en su última cinta "Young Eagles" (Aguiluchos) en la que fácilmente sobrepasa su caracterización de "Alas" la cinta que justamente lo hiciera famoso en un dos por tres.

SALLY O'NEIL
R-K-O

HELEN KANE
PARAMOUNT

Enfant Gâté

Sanchez Escobar nos deleita con este relato de su visita a Maurice Chevalier, el tunante encantador con la sonrisa picaresca y expresión animada.

por

J. Sánchez Escobar

Después de una vacación de varias semanas en su idolatrado Paris, volvió Maurice Chevallier a Hollywood a reanudar sus labores artísticas. Pronto lo veremos en "El desfile de Paramount", cinta musical y extravagante en que aparecerá todo el elenco de esa empresa para los que gusten de esta clase de espectáculos. Maurice filma actualmente "The Big Pond" en donde aparecerá hablando y cantando con la gracia y despejo que lo han hecho famoso en el cine parlante y anteriormente en los cafés cantantes y teatros de su tierra.

JESSE L. LASKY, alma de la Paramount, supo lo que se hacía al contratar para su empresa a este francés, niño mimado de dos continentes que, en pocos meses, con solo dos películas, se ha ganado los galones de generalísimo del cine y ha derretido el hielo de las más frías concurrentes al teatro, así como de los indiferentes del sexo masculino. Su victoria ha sido completa; en todas las filas.

Se habla mucho de la naturalidad en las tablas; de la naturalidad en la pantalla. Pero nadie podría tener idea de lo que esto significa si no ve y oye a Chevalier en sus interpretaciones geniales.

En efecto, sabe imprimir a sus papeles toda la espontaneidad y alegría de su propia vida, y por eso les infunde un alma que otros, en vano tratan de hacer sentir. Ese Maurice de la cinta "Los Inocentes de París" es un tipo de la vida real, un ser que interpretado por Chevalier se logra convertir en la esencia misma del personaje que es siempre él mismo en esas calles tortuosas y pintorescas, que tanto hemos visto retratado en novelas de la incomparable literatura francesa.

Desde que aparece en escena, su ancha sonrisa, que le corre por toda la cara, inundando de alborozo cada uno de sus rasgos y sus más recónditos pliegues, se pega a los observadores, les contagia y establece en ellos un estado propicio de optimismo y de sana y franca alegría. Es el buen muchacho, decidor, contento de vivir, idealista, tierno, cariñoso. Es el "gamin" perspicaz y ágil que tiene siempre la respuesta ingeniosa a flor de labio, y la mirada honda y vehemente de un corazón magnífico y apasionado.

A tono con la vida, tan pronto rie a carcajadas, a unísono con el sol y con el aire, tan pronto solloza ante la dureza del destino, con ese sollozar del niño que no encuentra consuelo al parecer, que va a llorar por siglos, pero que de pronto se ve solicitado por un cambio de ritmo, por cualquier evento que le distrae y le lanza de nuevo al torrente dinámico y estruendoso de la existencia. Entonces canta, canta, y vuelve a reir con la risa más argentina y más noble de su repertorio. Animal sano y vigoroso para quien el ritmo de la vida está normado

(*va a la página* 48)

Arriba aparecen Richard Arlen y Mary Brian en una pose cariñosa de su film "Burning Up" de Paramount en la que Arlen debuta como estrella de esa empresa. En el centro vemos a Lila Lee protegida por los brazos musculares de Conrad Nagel en la cinta "La segunda esposa" producto de RKO. Doris Kenyon aparece de primera dama de Rod la Rocque en su film "El tunante encantador."

De Carne

DIAS febriles está viviendo Hollywood desde el advenimiento del cine hablado. La transformación total de la industria ha removido no solamente sus bases técnicas y mecánicas, sino que ha destruído sus anteriores medios artísticos y espirituales. Nada queda en pié ya — en la progresiva marcha de los estudios de hoy — de la antigua rutina de la película silenciosa, entregada por entero a la perfección de "pose" y de expresión estética de un intérprete.

"Déseme una figura interesante de mujer" — dijo hace algunos años un director famoso — y con tiempo y paciencia yo haré con ella una película excelente, aunque tal mujer no tenga cerebro". Sin embargo, no todos pensaban así, y no cabe duda alguna de que las gentes con personalidad — como lo afirma Fred Niblo en un artículo que comentamos en nuestro número anterior — tuvieron siempre en el cine probabilidades de triunfar, con o sin belleza física. Pero en todo caso, la cinta silenciosa que era en sí solo un espectáculo de estética de líneas y de movimientos, daba a los intérpretes la ventaja de "posar" sin actuar, y el público perdonaba un intérprete mediocre que fotografiaba bien. Una Norma Talmadge, una Corinne Griffith y aún una Greta Garbo podía ocupar diez metros de celuloide en una colocación artísticamente estudiada, con algún efecto de luz mecánico pero bonito, y los espectadores se solazaban con ello y hasta olvidaban de que entre tanto, de pose en pose y de languidez en languidez, el cine tenía bonitas figuras mecánicas pero nó intérpretes de verdadera emoción.

PERO vino el cine hablado, llevándose por delante todas las tradiciones, y a la primera película sonora fué posible advertir el peligro que venía para todos los que, en Hollywood, han hecho profesión de la interpretación cinematográfica: la cinta sonora, al dar a las imágenes vida y realidad, las humanizaba por decirlo así, quitándoles todo aquello que la fantasía popular había creado alrededor de estas estrellas de fama que pasaban por la pantalla como siluetas silenciosas y purísimas. Después de haber sido por años figuras ideológicas, ténues y casi etéreas, pasaban a tener un cuerpo más sólido, hacían ruído al moverse y se oía el sonido de sus voces, siempre humano pero no siempre ideal. Hubo, desde el primer instante, muchas y muy grandes decepciones, y una ola de pánico corrió entre los astros de fama pensando

y Hueso

por

Carlos F. Borcosque

en cómo recibiría el público sus primeras películas sonoras.

El fenómeno — muy simple por cierto — podría explicarse fácilmente recordando lo que a menudo suele ocurrirnos con la fotografía y la realidad. A través de diarios y revistas solemos admirar la figura esbelta de algún príncipe de carne y hueso, de algún hombre famoso, de algún héroe de lides deportivas. Muchas veces la fotografía — tomada por un experto — nos subyuga y forma en nuestra imaginación la idea absoluta de la perfección estética de aquel ser. Pero pasa el tiempo y algún día tenemos ocasión de toparnos en la calle, en el café, en un viaje, en un barco, con aquel príncipe, o aquel hombre ilustre o aquel atleta. ¡Y qué decepción más amarga! Es un ser de carne y hueso, mucho menos interesante de lo que nosotros imaginábamos, tan humano como cualquiera, muchas veces ronco, o feo, o desagradable.

LA FOTOGRAFIA estática y el cine silencioso mienten y cuentan una historia plástica que es casi siempre falsa: el cine hablado dice la verdad desnuda.

¿Ha llevado esta "humanización" del cine al fracaso a los más famosos astros de Hollywood? Sí, en algunos casos, nó en otros. Si antes era necesario una figura interesante y cierta personalidad, ahora es indispensable una personalidad muchas veces superior, un temperamento artístico legítimo, pulido, modelado por la experiencia y la observación. El novicio defendía con "pose" su inexperiencia en el cine silencioso, pero no puede hacer lo mismo en la pantalla hablada. La carrera cinesca háse hecho más difícil, más grave, más digna por lo mismo que es más inaccesible, y los nombres nuevos no crecerán ahora de la noche a la mañana por obra de un poco de publicidad; será necesario poseer verdaderas condiciones y labrarse pacientemente una experiencia que ponga al novicio a salvo de los errores y dudas de actuación que el cine silencioso no mostraba y que el cine hablado muestra sin compasión.

Pero así como para algunos nombres famosos la pantalla sonora significa la muerte total de sus aspiraciones artísticas, para otros ha significado a su

(*va a la página* 62)

Arriba de todo vemos a Mary Brian perdidamente enamorada del extraño que llega a sus puertas buscando asilo y que no es otro que Gary Cooper en "Only the Brave". En el centro Maurice Chevallier y Claudette Colbert parecen ir de viaje pero es solo parte del film "The Big Pond" en que ambos aparecen. Abajo, la pandilla se disfraza de "conejitos" en vísperas de la Pascua florida. En el centro podemos ver a Farina el negrito que ya crece mucho.

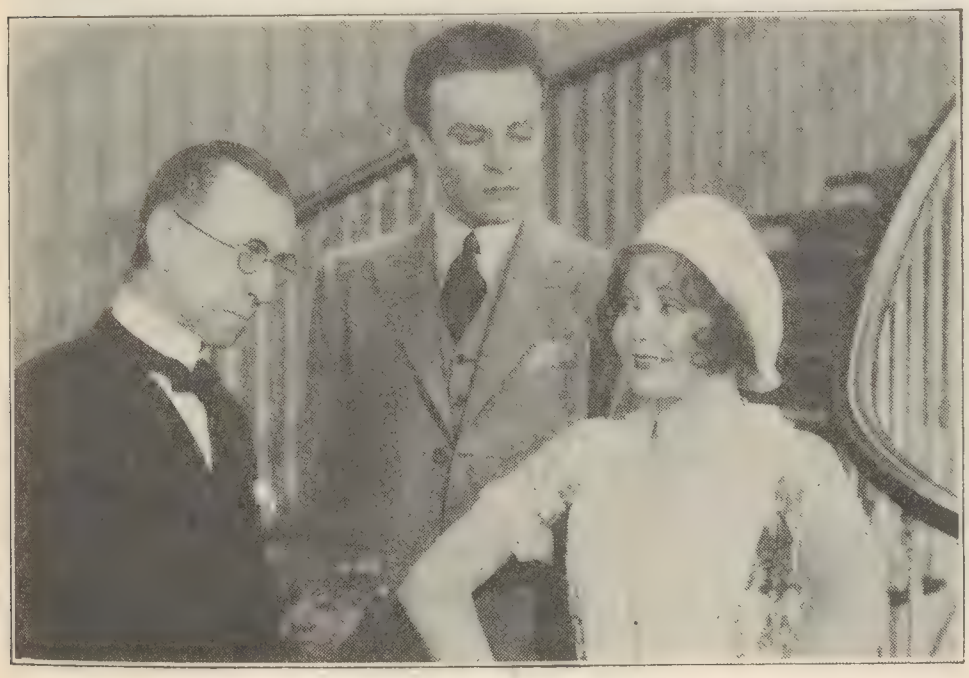
¡Presenten Armas!

Pónganse en fila muchachos y desfilen en frente de esta encantadora "húsara" o como quieran ustedes llamar a Alice White en su vistoso uniforme. Alice caba de filmar "Shop Girl in Hollywood" en cuyo film aparece en el rol más importante que la empresa First National le ha dado hasta ahora. Se rumora que muy pronto se casará.

Revista de Cintas

"The Rogue Song"

Película de la Metro-Goldwyn-Mayer. Dirigida por Lionel Barrymore. Nos presenta el último "descubrimiento" de esa casa productora: Lawrence Tibbett, famoso barítono de la Opera Metropolitana. Asther, Alvarado, Novarro y otros ídolos de las damas deben cuidarse de que Tibbett, simpático y varonil, no les robe algo de su gloria. Aunque el argumento de la película no está muy bien coordinado, esto no se nota porque la atracción principal es Tibbett y sus canciones. Este actor ha vuelto loco al sexo femenino con su voz que es magnífica. Tibbett interpreta a un príncipe vagabundo compositor de canciones. Se cruza en su camino con Catharine Dale Owen, y como es de suponerse, esto da lugar a un romance.



"Honey"

La traducción literal de este nombre es "miel" y con seguridad que atraerá al público como la miel a las moscas, porque tiene todo lo que hace interesante una cinta y en consecuencia será un éxito pecuniario. La historia es humorística y cuenta con bonitas canciones. El reparto es escogido. Opereta musical llevada a la pantalla y basada en la obra teatral "Sale de la cocina" que tuvo mucho éxito en el teatro hablado. La comedia y música son los principales factores. Los actores entonan canciones a la menor oportunidad. Muy buena, y hasta podemos calificarla como una de las mejores películas producidas hasta hoy. La estrellita es Nancy Carroll. Producción de Paramount. Dirigida por Wesley Ruggles.

"Son of the Gods"

Una de las mejores películas de Richard Barthelmess. Podemos asegurar que será un éxito de taquilla. Una rara combinación de drama y romance. Estimula la tolerancia entre las razas y religiones y este es su principal punto de atracción para la gente culta. Por otro lado, la historia dramática y sentimental atraerá a las masas. Richard es Sam Lee, el hijo de un millonario de raza amarilla. Richard nos da una interpretación excelente. El joven se enamora de una muchacha rica interpretada por Constance Bennett, quie lo humilla públicamente cuando descubre que es de raza asiática. El fin de la historia es el fin que gusta al populacho, o sea un desenlace dramático y feliz, aunque absurdo. Película de First National.

"A Lady to Love"

No creemos exagerado decir que esta cinta gustará a todos los espectadores. Es un drama de la vida real. El protagonista, Edward G. Robinson, en el papel de Tony. Su interpretación es excelente y se lleva la atención del público durante casi toda la película. Con él colabora como dama joven la linda Vilma Banky en el papel de Lena. Vilma desempeña su papel satisfactoriamente teniendo momentos en que su actuación dramática es de verdadero arte. El argumento se trata de una joven que se esfuerza por hacer de su desdichado enlace una unión feliz. Esta es la primer película totalmente hablada de Vilma. Otros actores en el reparto: Robert Ames, Richard Carle, Lloyd Ingraham, etc. Metro-Goldwyn-Mayer.

Un Vistazo a la Corriente

"Slightly Scarlet"

Ladrón que roba a otro ladrón . . . No es un argumento nuevo pero no ha sido trillado como los casos judiciales, revistas, etc., y ha servido para filmar una película interesante. Dos caballeros de industria, diremos, si es que podemos llamar caballero a Evelyn Brent. Clive Brook y Evelyn Brent quieren apoderarse de cierto collar que un norteamericano compró en Francia. Los dos trabajan por su propia cuenta y para conseguir su objeto se hacen amigos del americano y su familia. Se enamoran mutuamente y cuando cada uno descubre las intenciones del otro, deciden dejar las joyas en poder de su dueño y empezar una vida nueva y honorable. Paul Lukas y Eugene Pallett colaboran en la cinta. Pallett merece nuestro elogio por su excelente interpretación del hombre norteamericano de negocios. Película hablada de la Paramount.

"Dangerous Paradise"

Una historia y casos inverosimiles que por poco hacen de la película uno de tantos errores cinematográficos. Producción de Paramount. Lo que salva a este film son las escenas emocionantes. También debemos elogiar la excelente actuación de los protagonistas y las escenas pintorescas que recompensan la pobreza del argumento. Sobresale la maldad del villano, que es Gustav von Seyffertitz y la dulzura de la doncella, Nancy Carroll. Nancy es una joven que el destino la ha llevado a una isla de los Mares del Sur. Allí se dedica a tocar en un hotel en donde todos los hombres la colman de atenciones por lo que ella está en continua zozobra. Desesperada, se va a una isla cercana y es protegida por un joven (Richard Arlen) que vive en la soledad de esa isla. Luego vienen escenas emocionantes cuando tres bandidos quieren apoderarse del oro de Richard.

"On the Border"

Este film es único en su género por ser la primer película "ladrada" que hasta hoy se ha producido. Rin-Tin-Tin es el astro y el héroe, por supuesto. Sus habilidades son ya conocidas pero su trabajo excede al de sus películas anteriores. La acción se desarrolla en la frontera mexicana y la mayoría de las escenas son tomadas al aire libre, por lo que la cinta abunda en escenas pintorescas. También tiene sus escenas sensacionales de esas que ponen de punta los pelos del espectador. Pandillas de malhechores, chinos que introducen licor de contrabando. Encuentros de malhechores con la policía que como es natural tiene que salir victoriosa. La pequeña Armida interpreta a Pepita. Y el villano que no debe faltar en esta clase de películas es John B. Litel. El jefe de policía es Walter Miller. Film de Warner Brothers. Dirección de William McGann.

"New York Nights"

Norma Talmadge en un papel poco apropiado a su tipo y a esto hay que agregar que la historia no es ni nueva ni interesante. Sin embargo, el trabajo de Norma es excelente, lo que salva en parte la película haciéndola medianamente atractiva. No necesitamos decir que Gilbert Roland es el galán. John Wray, actor del teatro hablado, sobresale por su buena actuación, aunque a veces es exagerado. Norma es la esposa de un compositor de canciones muy aficionado a la bebida a quien Norma trata de quitar el vicio. Después de vanos esfuerzos viene la separación de los esposos, pero, como es de esperarse, la reconciliación es inevitable. Película hablada de United Artists. Dirigida por Lewis Milestone. Otros actores son Lilyan Tashman y Mary Doran. Quizá podamos elogiar el trabajo de Gilbert en otro film, así lo esperamos.

Producción por E. L. Espectador

"The Girl Said No"

Película cortada por el mismo patrón que todas las películas de William Haines. En un principio se la había dado el nombre de "Fresquecito del colegio" y como es de suponerse, se trata del joven que ha terminado su instrucción escolar; en seguida viene el primer empleo que pierde con motivo de su falta de experiencia y mal tacto de sus actos y por las mismas razones pierde también la novia. Estos acontecimientos le deciden a cambiar sus métodos y al fin recupera el empleo y la muchacha. Haines se hace muy simpático en esta película, así como su dama joven que en este caso es Leila Hyams. Polly Moran y Marie Dressler, conocidas e inseparables comediantas mantienen al público en continua risa, y por primera vez no aparecen juntas en una sola escena. Otro actor es Francis X. Bushman, Jr. Film de Metro-Goldwyn-Mayer.

"Burning Up"

Película de mucho ruido y poco argumento. El tema principal es las carreras — de aquí el ruido ensordecedor que es lo único que sobresale en la película. Dos contendientes en las carreras, cuyo objeto es no solamente obtener la victoria sino la linda mano de Mary Brian. Richard Arlen es la estrella de la película porque así se empeñan los productores y no por otra cosa. Ni aún Tully Marshall, cuyo trabajo es siempre de lo mejor, logra prestar interés a la película. Otros colaboradores conocidos: Sam Hardy y Francis McDonald; éste último no queda mal. Y gracias a Charles Sellon, tenemos algunos buenos momentos de comedia. Para los que gusten del ruido, esta película es excelente. Producida por la Paramount. Dirigida por A. Edward Sutherland. Richard debería darnos una actuación digna de una estrella.

"Bishop Murder Case"

Esta película es de M-G-M y aunque no es tan buena como otras del mismo tema, tiene todo lo necesario para hacerla bastante aceptable, pero podría haber llegado a ser la mejor de su clase. Dirigida por Nick Grinde y David Burton con bastante acierto y mucho cuidado en los más pequeños detalles. La actuación de los actores es refinada. Lo que le quita mérito a la cinta son dos individuos repugnantes que aparecen con el sólo propósito de atraer las sospechas del público. Además, no falta el detective que se cree la viveza andando y que se encarga de las escenas cómicas de la cinta. Lo que tiene de bueno la película es que el público no llega a saber antes de tiempo quién es el criminal, porque su identidad ha sido encubierta con mucha habilidad. Actores principales: Basil Rathbone, Leila Hyams, Alec B. Francis, George Marion y Carroll Nye.

"So Long Letty"

Warner Brothers ha traído a la pantalla a Charlotte Greenwood y sus piernazas, y la presenta en su comedia favorita, "So Long Letty". Charlotte es lo único digno de mencionar en esta película y parece que el director se dedicó a hacerla resaltar solamente a ella, ya que cuando no aparece en escena la película pierde interés. Sin embargo, resulta una comedia bastante graciosa. Son dos familias vecinas. Los esposos deciden que han errado en la elección de esposas y llegan a un feliz acuerdo: el de cambiar de mujer. Charlotte representa a Letty. El esposo de Letty es Bert Roach. La vecina es Patsy Ruth Miller que en la película se llama Grace y su esposo es Grant Withers. Otro que contribuye a dar gracia a las escenas es Claude Gillingwater que hace el papel de tío. Otros actores: Marion Byron, Helen Foster, etc. Director, Lloyd Bacon.

IV

Aves de paso

LAS PROPORCIONES grotescas de una tumba egipcia combinada con la modernidad de una casa de apartamentos: ahí vivía el argentino Julio Reguera.

Su sala contaba con dos ventanas a la calle por donde podía uno asomarse a la iluminación de las montañas de Hollywood y sentir el resplandor lejano del Pacífico.

La cocina era verde, con refrigerador eléctrico, compartimiento para cuatro donde tomar las comidas, y estufa y lavaderos esmaltados, rutilantes en su inmaculada brillantez.

La cocina era un encanto; el ánimo se apaciguaba dentro de ella. Era sedante. Sin duda, la parte más agradable de aquel retiro.

Hacía juego con la cocina el baño. Era rosa: excepto las llaves y la cabeza de la ducha, que eran niqueladas. Rosa eran los jabones y las toallas y el perfume encerrado dentro del botiquín.

El agua tomaba una suave entonación rosa. La piel de las muchachas, ya fueran rubias o morenas, dentro de aquellas paredes tan cercanas, cobraban un reflejo rosa exquisito.

Ilustraciones de S. J. Moreno

LA SALA era abigarrada en su decoración: mantas hopis y mexicanas; sombreros guatemaltecos de palma; cacharros del Perú, curiosidades de China. Los muebles, cómodos, donde se hundía el ser muy a su gusto.

Una mesa inverosímil, que podía agrandarse para una capacidad ilimitada de huéspedes, servía en los días de paz como muestrario de bibelots y recuerdos.

De una de las paredes, podía descender un lecho, que resultaba siempre el mejor de los tálamos.

Y cuando no se requería, la tumba de todos los buenos sentimientos, por su pasmoso color gris.

La debilidad de Julio Reguera era el gris. Le gustaban los días primaverales de Hollyood, le gustaban las mujeres que se parecían a Yola D'Avril; le gustaba, con delirio Hollywood.

Julio Reguera. hacía arder tres veces al día, bajo la barriga de un Budah de legítima porcelana chicaguense, varias pastillitas de incienso aromado de violeta.

Las meseras se volvían locas hasta el punto de guillotinar su condicionado comedimiento con aquellas emanaciones de humo sintético; las bailarinas, acostumbradas ya a lo ficticio, desechaban esas inhalaciones y preferían olores más salvajes, que tradujeran un poco la severidad urgente de los impulsos del hombre libre, dueño de la fragancia innata de los campos. Las partiquinas de los estudios, odiaban todo aquello: hubieran preferido que las paredes y los pisos y todo, se exhibiese con absoluta desnudez.

Meseras, bailarinas y extras, eran las habituales compañeras de Julio Reguera, el Ché, entre los latinos que exhiben sus peinados desde Vine Street hasta Highland Avenue, a lo largo del Hollywood Boulevard.

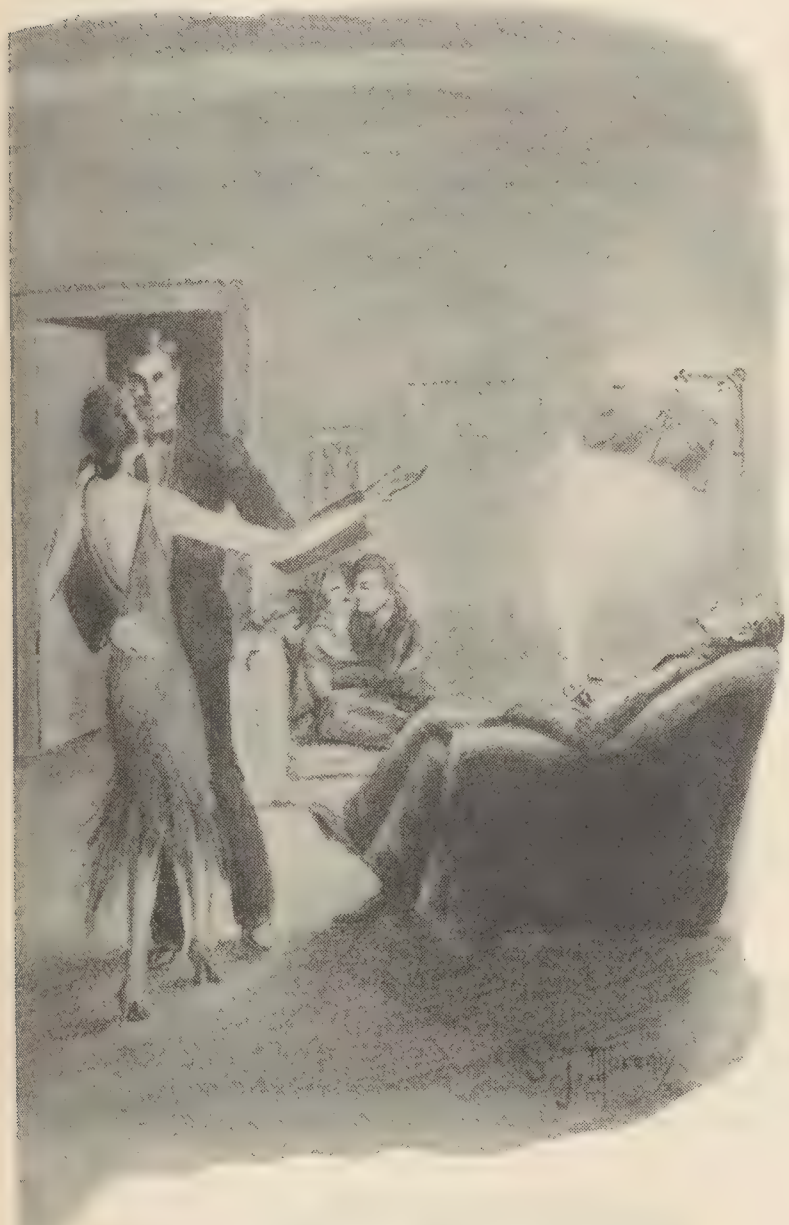
PERO Julio Reguera no era de aquellos que gustan de la soledad para sus regocijos más intimos. Su apartamento era la casa de todos. Para ello estaba la otra alcoba, sutilmente azul, con entrada independiente al baño; lámpara con recamados y sombras chinescas y aquel ventanal que caía directamente sobre unas colinas cubiertas de cedros. Desde ahí, se podía observar el tejado de la alcoba de Dolores del Río. En los atardeceres, esa perspectiva, parecía con el incendio solar, una erupción de volcán.

Cinco continentes se reunían en el apartamento del argentino. Predominaban, naturalmente, los de habla castellana. Argentinos y mexicanos se llevaban bien; cubanos y mexicanos se soportaban; chilenos y cubanos van de acuerdo. Las frecuentes tremolinas se suscitaban cuando se quedaban a solas mexicanos con mexicanos, argentinos con argentinos y así.

Pero aparecía Julio Reguera, y reinaba la mansedumbre más espiritual. Es que siempre aparecía con veinte libras de más, nacidas de pronto bajo su paletó.

por

Agustin Aragón Leiva



Terminó la música. Naomi volvió a su rincón. Julio quedó junto a ella. Silenciosos. Los dos estaban inundados de pensamientos. Y entretanto la fiesta proseguía.

Hacía un ademán munificente y descubría el secreto de su gordura: a lo menos, dos botellas de ginebra. Y jamás escaseaban los mejores vinos. Espumaba el *ginger ale*. Y la cocina se llenaba de imprevistos cocineros: unos sabían preparar delicioso *spaghetti;* otros insuperables ajiacos; y los mexicanos hacían patente aquella candencia de sus enchiladas y de sus moles.

Fernando, el mexicano, fastidiaba a todos con su plato favorito, al que llamaba el socorrido. Con un par de huevos, tres tomates y unos tres chiles picantes podía hacer el milagro de dar de comer a quince. De ahí el nombre.

El chino Ti, difícilmente sonreía, como si temiese que su distinción siempre alerta, fuera a sufrir un terremoto.

El mulato Torres, tan simpático, con sus dicharachos y su frescura, a nadie chocaba con su caretudismo. Era un cubano encantador, a quien nadie superaba en apoderarse del dinero de los otros, con la voluntad de ellos mismos.

Y así, por aquel apartamento desfilaban los muchachos más pintorescos de Hollywood.

Felipe, el triste, el fracasado aprendiz de aviador, solía quedarse a dormir los sábados y los domingos. Era un muchacho apacible, quieto, que en ese mundo de alegría, parecía siempre ser un desencajado. Pero aquella seriedad contrastaba de tal modo con lo despabilado de los otros, que las muchachas se fijaban en él, con más interés que en aquellos.

Una noche, Felipe dormía en el cuarto azul. Julio Reguera y el mulatico Torres, obsequiaban a dos millonarias petroleras de Texas: una era ya cincuentona y se metía en las viviendas de los solteros buscando tal vez un rejuvenecimiento de sus alegrías pasadas o una refocilación compensadora de sus años de tenso puritanismo. La otra, era una treintona, divorciada, muy hábil en manejar a los hombres y a los automóviles.

Se comió, se bebió, se fumaron legítimos Partagás. Y a la luz lila de las cinco lámparas de pared y envueltos en las ondulaciones violetas del incienso, se cambiaron palabras y uno que otro beso. El mulato, medio cerraba los ojos para hacerse la ilusión de que la cincuentona era todavía una muchacha. Y brotaban las risas, como un torrente desencadenado.

Felipe, en el entresueño, se alucinaba con pesadillas al estímulo de los rumores. De pronto y tras más de una hora de estar molesto bajo el escándalo de los otros, soltó una especie de bramido con mezcla de grito de salvación, que en el silencio de esas tres de la madrugada se amplificó hasta parecer un rugido de monstruo.

LAS MILLONARIAS temblaron de zozobra. Acaso resplandeció en su conciencia una reminiscencia de remordimiento.

— ¿Quién es? . . . . ¿Quién es? . . . . — preguntaron ansiosas.

El cubano estuvo pronto con una graciosa respuesta.

— Es un vecino del apartamento de al lado, que es sonámbulo, y . . . muchas noches se pone a gritar de esa manera. Ya hemos elevado la queja y muy pronto tendrá que mudarse.

Felipe, al fin, pudo conciliar el sueño con los ruidos.

Julio Reguera era el emperador de su vivienda, y su teléfono uno de los que más trabajo daban en Hollywood a las operadoras. Era el único inconveniente del apartamento: sonaba tan a menudo la campanilla, que más bien semejaba a una oficina de corredores de Bolsa.

Julio Reguera vestía con distinción y lujo y mantenía su cuerpo esbelto mediante su asistencia al Hollywood Athletic Club, donde jugaba al *basketball* y al pugilato con algunas de las más conspicuas figuras masculinas de los estudios.

Su automóvil era un super six, ultra veloz, que le llevaba directamente hacia las playas y las serranías y de paso le permitía hacerse acompañar por el más suave encanto de la vida, a lo menos para él.

Hollywood girls . . . . de todas edades, de todas clases, ricas y pobres, flacas y gordas, rubias y morenas.

Aquella era vida, aquello era gozar.

Pero llegaba la hora de la jaqueca: trajes, automóvil, alhajas, gasolina. víveres, adquiridos sobre la base de un crédito sustentado en el vacío.

Especialmente el automóvil. Cada día de vencimiento del abono mensual, Julio se ponía pálido de preocupación. El solo pensamiento de que podía quedarse sin automóvil, era una tragedia en sí.

En Hollywood, y sin automóvil, era ser menos que un perro. Imposible devorar las enormes distancias; imposible ser tomado en serio por las muchachas.

Mas él sabía afianzar de lo imposible la realidad favorable, en sabrosos golpes de audacia. Poco después, recobraba sus colores naturales y seguía raudo por los caminos y las avenidas, levantando su dicha, cimentando su éxito.

Julio Reguera, trabajaba en el cine.

Y era el hombre mejor vestido de Hollywood, después de Adolfo Menjou.

Cierto que no tenía cincuenta vestidos ni treinta y cuatro sombreros; pero sí una facultad inverosímil de aparecer como si gastara en su guardarropa unos cinco mil dólares al año.

En las oficinas de repartos estaba clasificado como galán joven, pudiendo ser, gracias a una modificación de su bigotillo, buen villano, es decir, de aquellos que por su donosura terminan en el arrepentimiento y nunca van a la horca.

Tenía su representante, un judío mirada de lince, que se

encargaba de conseguirle trabajo, cobrándole la mitad de sus sueldos por vía de comisión.

Y era llamado con frecuencia. Durante muchos meses estuvo perdido entre la muchedumbre; después fué haciendo una que otra partecita; por último, llegó el día en que se podía considerarle como a uno de los más cercanos candidatos a ser aspirantes de peso a un nombre y un gran salario en los estudios.

V

EN EL TALLER del escultor colombiano Rafael Gallardo, situado a dos cuadras de Hollywood Boulevard y muy cerca de los estudios Cosmopolitan, un grupo de latinos celebraba un festival a la manera de Montmartre.

Era una orgía, y sin embargo, no era una bacanal. Presidía la reunión un busto a medio terminar de Lupe Vélez, la cual se había negado a posar más de dos veces y pedía que se le sacara el mayor parecido.

Gracias al buen gusto del escultor Gallardo, dominaba una atmósfera de refinado buen vivir; un ambiente muy distinto del de todas las bacanales de Hollywood.

No había ahí chistes a granel ni aquel cuidadoso mimetismo de lo exótico. Privaba una armonía con la gracia y el vino corría jovialmente al caer en las copas. Crepitaba en la chimenea un buen haz de leños; su resplandor untaba los rostros de salvajismo.

Como no era una reunión a la manera de Hollywood sino a la manera de los bohemios del Barrio Latino, las mujeres no hacían ostentación premeditada de sus desnudeces.

Se charlaba. Se jugueteaba. Y con música criolla de la Isla de Cuba, se bailaban los sones de moda.

Una mulatica daba la muestra, con provocativas contorsiones de sus caderas. El meditativo Felipe, parecía roncar en un rincón. Había ingerido casi un galón de tinto, y esperaba l resultados.

Estaban tres o cuatro pintores latinos, que vanamente trata ban de buscar fortuna en los estudios. Había algunos periodistas, y también un profesor de la Universidad. El resto incluyendo a Julio Reguera, estaba formado por gente del cine Salvo Mr. Carli, que era chileno y aspiraba al megáfono, todos eran estrellas en embrión, es decir, extras.

Un hombre como Julio Reguera no era de aquellos que caen rendidos ante ninguna voluntad femenina. El no sabía lo que era el amor. Si una mujer se le hacía imposible, se alejaba. Si tenía un afán, buscaba siempre a las que podían corresponder.

Sus ideas eran definidas y modernísimas. "Entre el hombre y la mujer no debe haber más relaciones que las sexuales", había leído, nada menos que de un hombre tan autorizado como Lenín. No podía gastar energías en amar. Lo que consideraba como totalmente antimoderno.

EMPERO, ahí estaba, aquella noche, Naomi, la rubia de ojos lánguidos que hablaban antes que sus labios, amplios y sensuales, y quien, de perfil y de frente, se parecía tanto a una estrella del cinema, aunque superaba a ésta en simetría de trazos.

Naomi, la que bailaba con distinción y cadencia, conservando constantemente el equilibrio de sus formas. Naomi, la del cutis más suave de Hollywood, atezado por el viento y el sol. La única que no necesitaba maquillaje para fotografiar divinamente. Naomi, la distinta, la extraña, la inaccesible.

Ni Gallardo, ni el pintor Renaud, ni Felipe, ni nadie, podía explicarse cómo una muchacha tan apacible como Naomi, podía estar en Hollywood, dedicarse a los *movies* y asistir a las fiestas de Hollywood.

¿Era una mujer fuerte; era una hipócrita, era una substanciadora de experiencias?

(*va a la página* 47)

Tenían sus abismos de silencio que se prolongaban indefinidamente. Julio encontraba en la vida un sabor nuevo. Le atormentaba una curiosidad: penetrar en el interior de ella; saber de sus más íntimos secretos.

Gran Concurso de Artistas

Primer Premio:
150 Dólares
Segundo Premio:
75 Dólares
Tercer Premio:
50 Dólares
Quince Premios:
5 Dólares
CADA UNO

$350 Dólares
para los lectores de
CINELANDIA

Esta revista invita a todos—hombres, mujeres y niños—a tomar parte en este concurso que además de demostrar su habilidad en reconocer las facciones de sus artistas favoritos del cine, puede traerle uno de estos valiosos premios.

Cada edición de CINELANDIA por seis meses consecutivos, publicará retratos de cuatro artistas de la pantalla (hombres y mujeres) con las caras divididas en tres partes y estas partes intercambiadas como los que aparecen en la página opuesta.

La solución consiste en recortar cada cara en tres partes, por las líneas marcadas, y arreglar las partes de modo que formen cuatro caras completas con las frentes, ojos y narices, y bocas que pertenecen a los artistas correspondientes.

Para ayudar a los neófitos que no estén familiarizados con los semblantes de los artistas, daremos información adicional que les ayude a encontrar la solución.

Todos son artistas muy conocidos.

La frente es de un joven astro de Paramount. Los ojos y nariz son del marido de Guss Holl y la boca es del padre de una niña.

REGLAS

1. Empezando con la edición de febrero, último, CINELANDIA en cada edición mensual durante seis meses, traerá un juego de cuatro retratos de artistas de ambos sexos.

2. Cada juego de retratos después de recortados por las líneas y vueltos a arreglar propiamente, dará cuatro retratos de actrices o actores.

3. La solución consiste en: (a) someter al final del concurso el juego completo de 24 retratos correctamente arreglados, (b) mencionar dos o tres films en que cada uno haya aparecido y, (c) mencionar su actor y actriz favoritos y explicar en no más de 300 palaras las razones que le guían a escoger a esos dos preferidos.

4. Este concurso es para todos, hombres, mujeres y niños, exceptuando los empleados de CINELANDIA y sus familiares. No importa donde vivan.

5. Los retratos pueden ser cortados, arreglados y pegados sobre cartulina o papel con el nombre de cada artista. *Los contornos no tienen necesariamente que formar un cuadro perfecto.*

6. Cuando haya juntado el juego completo de 24 retratos y escrito los datos necesarios, mándelos a "Concurso de Artistas," 1031 So. Broaday, Room 309, Los Angeles, California, E. U. A. Todas las soluciones deben llegar a estas oficinas antes del día 31 de agosto de 1930.

7. Las soluciones deben enviarse en correo de primera clase; los gastos de porte por cuenta del remitente y si no contienen suficientes estampillas se devolverán sin aceptarlas.

8. Los participantes pueden enviar más de una solución, pero ninguna persona recibirá más de un premio.

9. Al otorgar los premios se tendrá en cuenta la exactitud y nitidéz de las soluciones y mérito y exactitud de los datos y reseñas de sus favoritos.

10. No es absolutamente necesario comprar la revista ni recortar los retratos. Usted puede copiar o trazar los retratos y arreglarlos debidamente. Los números que aparecen en cada parte deben aparecer en las soluciones. Usted puede copiar de los CINELANDIAS de sus amigos sin necesidad de que le cueste un centavo.

11. Los jueces serán nombrados por la dirección de CINELANDIA. Su decisión será final e infalible.

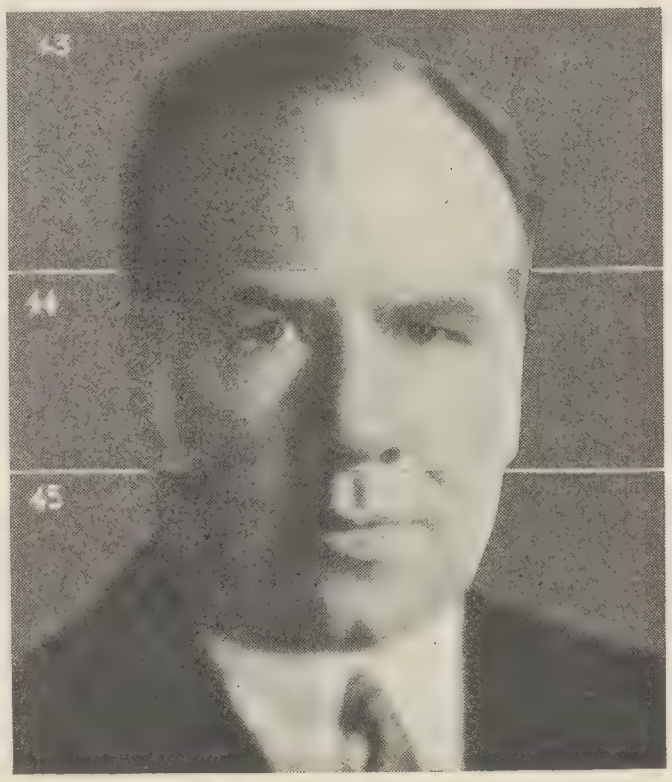
En esta página aparece el cuarto juego.

Quizás pueda Ud. aún conseguir los números anteriores y participar en este concurso. Solicítelos en las librerías, kioskos y puestos de periódicos.

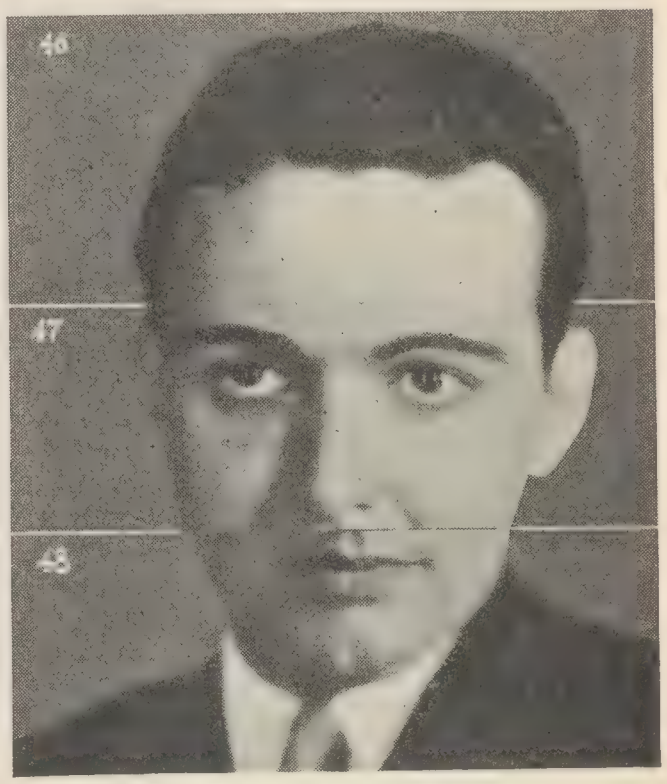
Importante

No envíe ninguna solución hasta que finalice el concurso. No escriba preguntando lo que tiene que hacer. Las reglas que aquí se dan contienen instrucciones claras y precisas. Prepare sus soluciones y envíelas todas juntas al final del concurso a la dirección dada en regla No. 6.

La frente tiene por esposa a Octavia Broske. Los ojos y nariz son de un actor casado dos veces y la boca es de un antiguo actor de UFA.



La frente es de un actor que nació en Brooklyn, Nueva York, E. U. Los ojos vieron la luz en Filadelfia y la boca tiene una hijita.



La frente es de un actor que se llama Federico. Los ojos se abrieron por vez primera en Alemania y la boca vive con su segunda mujer.

Charros, Gauchos y Manolas

Obra musical en español producida en Hollywood. Arriba, izquierda, aparece el cuarteto mexicano que incluye a Samuel Pedraza y Carlos Gómez. A la derecha vemos a Martín Garralaga en su rol de matador. Centro, Carmen Granada, en el "Baile de Patio". Izquierda: María Alba y Martín Garralaga a quien vemos más abajo en la arena y centro, Paul Ellis vestido de gaucho. Detrás de la reja, Carmen Castillo cantando con Samuel Pedraza. Abajo, derecha: un "Cabaret en París" de la misma obra.

Impresiones de Hollywood

por

Cornelio Dircio

Hollywood, punto de cita

VOLUNTADES dispersas y lasas, girando a velocidades fantásticas en torno de todas las alucinaciones mundanas, en el momento impensado de las decisiones, se dan cita en un lugar común: Hollywood.

¿Es extraño que en los cafés de Hollywood Boulevard y en los cafetines de Santa Mónica Boulevard, Brazil, España, Argentina, México, sobre todo México, y otros países, tengan sus representantes?

El latino es vagabundo y exhibicionista; anhela ser visto, que cotidianamente se le extienda un certificado de buen vivir y de buen vestir.

Por ello, pulula en la sonrosada alegría de la media noche, junto a una pensativa taza de café, en cuyos residuos parece va a descubrirse el destino de muchas vidas humanas.

Pulula en "Henry's", el ya famoso bodegón de un socio de Chaplin, y acapara todos los reservados de "Pig'n Whistle", uno de tantos de esos establecimientos de comidas que hay por centenares en California, donde se siente uno un poco medoeval o bárbaro, algo en París, y a la postre, muy aburrido, porque la cocina es demasiado vitamínica y científica para producir esa lasitud que invita a una grata sobremesa.

Hollywood, sí, punto de cita; en el que dominaba la suavidad de los latinos, en el hablar, en la manera de hacer el amor, en la cortesía. Ahora, con motivo de la fiebre que se ha apoderado de los estudios en hacer películas en español, punto de cita de centenares de buscadores de fortuna venidos al mundo en la península, y, quienes creen van a tener abiertas todas las entradas a la fantasmagoría de Cinelandia, tan sólo porque saben pronunciar, es decir, saben decir la c, la z, etc.

En el ambiente de ignorancia de Hollywood, donde las mentes preparadas están siempre en segundo y tercer planos, hay ahora una resurrección de antagonismos hispanoamericanos contra españoles, españoles contra americanos. Imbecilidad. Habrá que gritar mucho, con amplificadores y colosales megáfonos, para que el vulgo se convenza que pasó de moda, hace una eternidad, ese estúpido antagonismo.

Huyendo de Hollywood

Hacia mediados de diciembre, la multitud anhelaba en común; el ambiente, reseco, frío, punzante, era ya irrespirable. Oh, la bendición de la lluvia, que viniera a danzar sobre las techumbres de la gran ciudad, para reiterarla a su juventud.

Y diciembre pasó, sin una gota de agua; dejando afónicos a todos los parlanchines de Hollywood, esclavos de micrófonos y de amplificadores.

En diciembre, se hicieron en Los Angeles y alrededores, más de cinco mil extirpaciones de amígdalas. Varias películas tuvieron que ser suspendidas por esta razón. Los estudios, lucían cadavéricos, como desenterradas ruinas egipcias. Había tal soledad.

Llegó la ilusión de otro año, todavía cuando se escuchaba el eco de los escándalos de la Navidad, promovidos por la prisa de los comerciantes a vender todas sus existencias de regalos. Y el buen niño llegó mojado. ¡Cómo llovió en Hollywood en los primeros días de enero!

Entonces nació otro anhelo en común, y la gente empezó a huir de Hollywood y de la lluvia.

(*va a la página* 68)

A la izquierda podemos ver a "Buddy" Rogers héroe de los aviadores aliados abrazando a su camarada Stuart Erwin en el film guerrero "Aguiluchos" de Paramount. Derecha, Olive Borden y su prima Natalie Joyce en "Dance Hall" de RKO.

La Fiebre

La fiebre de las armas de fuego, decimos nosotros cuando vemos a esta cuadrilla de bandidos con faldas y pantalones armados de sendas pistolas. Arriba Walter Long en "Beau Bandit" con una cara que mete miedo a los niños. Centro, Gary Cooper se prepara a afinar su puntería sobre cualquiera que se presente a su alcance y debajo tenemos a Mitchell Lewis preparándose a dispararle un tiro en los riñones a Charles Middleton en "Beau Bandit" de RKO.

VIVIMOS un momento histórico en que la humanidad parece estar poseída de un verdadero vértigo, sin precedente en ningún país ni época. Records de altura, de velocidad de producción, etc., etc. Lo estridente y sensacional es lo que priva, no sólo en este país sino en el mundo entero. A todos nos ha invadido esta fiebre del sensacionalismo, a todos nos posee el delirio de velocidad. Queremos vivir la vida en un minuto y agotar todas las sensaciones en el momento presente. Los antiguos cánones ya no nos sirven ni satisfacen y los nuevos envejecen apenas han surgido. Es un verdadero torbellino lo que nos envuelve y arrastra, y en su vórtice, todos giramos desorientados y ansiosos sin lograr asirnos a un ideal salvador y perdurable. En esta derrota de los viejos valores todo se invierte y tergiversa, todo se confunde y mecaniza. Apenas si nos queda ya un remanso espiritual que no haya sido invadido por esta avalancha y al cual puedan acogerse las almas contemplativas.

El éxito lo justifica todo — hasta el absurdo, como veremos a continuación. Dos son, a nuestro entender, los caracteres fundamentales del momento actual — aparte los ya mencionados. En primer término, la mecanización de la vida que conduce rápidamente a la trofia de la sensibilidad estética y aún moral; el segundo es la derivación "práctica", es decir, económica, que tanto la ciencia como las artes sufren hoy día. Todo es factible de transformarse en riqueza y en la persecución tenaz y ciega del dorado vellocino no se repara en nada, ni se respeta nada. Ningún principio, ningún escrúpulo, ni siquiera las amarras del hábito y la costumbre que tan poderosas se suponían, logran contrarrestar hoy este impulso irresistible. Y en pos de su majestad el dólar vemos correr a la humanidad desatentada y loca.

Como ya hemos dicho, todo esto es sintomático del actual momento y común a todos los países, pues la humanidad parece entrar en una era de cultura mecánica y utilitaria. Mas en esta nueva etapa histórica que hoy se inicia le corresponde a Norte América la función directriz. Este país marcha actualmente a la vanguardia de la nueva civilización incipiente. Su maravilloso genio inventivo y práctico, su fabulosa riqueza y el espíritu de iniciativa y empresa que los define, lo preparan admirablemente para la función hegemoníaca y directora que desde la Gran Guerra se arrogó. De ahí que las aludidas características, si bien privan en todas partes, en Norte América se destaquen con proporciones más grandes y perfiles más bien definidos y concretos. Además, aquí son congénitas inherentes al genio y a la idiosincrasia de este pueblo, en tanto que en los otros revisten todavía caracteres de cosa allegadiza y postiza, de exotismo importado y ramplón. Por otra parte, allí encuentran la tradición y el temperamento nativos que le son antagónicos y, por lo tanto, obstaculizan y dificultan su triunfo, mientras que, en Yanquilandia, todo es propicio a su desarrollo. De ahí que aquí sean productos naturales del

del Dólar

por
Dario Varona

ambiente y temperatura moral y por consiguiente prosperan con toda la exuberancia que caracteriza a su flora y a su fauna.

Producto de todo esto fué el cinematógrafo que surgió con el advenimiento del siglo XX. Pero, al igual que ocurre con otros muchos fenómenos sociales, el cine, que empezó siendo un producto legítimo del medio, es decir, una consecuencia lógica del genio inventivo, práctico y mecánico de los norteamericanos, hoy se ha convertido en causa, o sea en fuerza propulsora de todas estas características que dan fisonomía a la edad presente en general, y a la civilización norteña en particular.

EL CINEMATOGRAFO, a pesar de ser el Benjamin de todas las artes, ha logrado ya colocarse a la cabeza de todas ellas, por lo menos en lo que a la predilección de las masas respecta y a su directo influjo sobre ellas. Ninguna otra tiene tantas concomitancias populares, ni ha conseguido cautivar el espíritu de las multitudes con tanta eficacia y rapidez. (Huelga decir que apuntamos esto como un simple hecho y no como un elogio. Si el cine se ha ganado al pueblo es porque ha condescendido con él y no ha titubeado en descender a su nivel cultural y estético). Ninguna otra, tampoco, refleja y encarna tan fielmente el espíritu de los tiempos nuevos como la fotogenia. De ahí su carencia de escrúpulos, su repugnante metalización y su típica fisonomía industrial. Desde el primer instante el productor cinemático confrontó este dilema terrible: o hacer arte o hacer dinero. Y puesto que desde el principio se convenció de que era imposible reconciliar y armonizar ambos extremos, se decidió, *ab inicio,* por el último.

Siguen los bandidos y las "bandidas". Arriba vemos a Ann Harding amenazando a Lawford Davidson en "Su último secreto" sin que este aparezca tomar la cosa en serio. En el centro vemos la triste figura de Russell Gleason que caracteriza al soldado alemán. "Mueller" en "Todo está tranquilo en el frente occidental", film de la Universal. Abajo, Lila Lee ha oído un ruido en medio de la noche y se dispone a defenderse en "Su mujer" de First National.

Este afán de lucro desmedido es lo que ha hecho del cine una industria materializada que especula con la curiosidad de las masas y lucra con todos los elementos sensacionales que la vida le depara. Su carencia absoluta de conciencia estética le permite claudicaciones antiartísticas que maculan y denigran el pequeño residuo que de puro arte van quedando ya en la pantalla. Así vemos cómo el productor, llevado de su ansia irrefragable de medro, no titubea en desdorar artísticamente su producto con elementos inadecuados, pero de cuya popularidad se promete pingües ganancias. A continuación narraremos algunos casos que evidenciarán la verdad de lo que hasta aquí va dicho.

Jack Dempsey, por ejemplo, puede servirnos como primer modelo. El mundo entero conoce al famoso boxeador que por muchos años retuvo entre sus puños de acero la banda de campeón universal. Su popularidad en este país excedió a la de cualquier competidor, aun después de haber sido derrotado por segunda vez por Tunney. El cinematógrafo creyó que la popularidad de que el gran peleador gozaba podría convertirse en una suculenta ganancia y no dudó de explotarla.. Y aunque Dempsey no tiene aptitud ni capacidad de actor de ninguna clase, figuró como el héroe de varias películas cortas y una bastante larga, "Manhattan Madness". Huelga decir que el público que veía la primera quedaba convidado para no ver la segunda. Hoy nadie se acuerda de Dempsey como héroe cinemático.

Lo mismo ha ocurrido con su colega y contrincante por

(*va a la página* 64)

Belleza Natural

Color suave de las mejillas—matiz de una rosa encendida en los labios—así armoniza la Naturaleza—como también el efecto de los preparados Tangee.

El Lápiz aplicado suavemente a los labios cambia su matiz, armonizando con el cutis individual de cada dama. El Colorete Compacto posée la misma cualidad mágica. El Polvo Tangee se hace en seis colores que armonizan con su cutis individual.

Conserve el cutis suave y lozano con Crema Nocturna Tangee, que limpia y embellece la piel y Crema Alba, calmante y cicatrizante, que sirve como base para el polvo. Pruebe el Cosmético

TANGEE

"Se pronuncia tanyii"

THE GEORGE W. LUFT CO., D. de E.
417 Fifth Avenue, New York, E. U. A. D-43

Por 20¢ oro americano enviamos una cajita conteniendo los seis productos principales.

Nombre.....

Dirección.....

Ciudad..... País.....

Platos Sabrosos

por
ELENA DE MENA

LA FRUTA es un factor de gran importancia para la salud. Aunque muchas personas creen que las frutas dejan demasiado ácido en el cuerpo, lo que en realidad casi todas ellas dejan son substancias alcalinas. La fruta es lo mejor que se puede tomar antes de las comidas como aperitivo y lo mejor que como postre se puede servir al finalizar las comidas.

La fruta es la base de muchas ensaladas deliciosas. Con ellas se hacen salsas exquisitas que se sirven con la carne.

Un mantel muy blanco, recientemente salido del armario; los cubiertos en orden, límpios y brillantes; y como centro de atracción la frutera de cristal conteniendo apetitosas manzanas, plátanos, peras, duraznos, naranjas, etc. ¿No es esto el mejor comienzo de una comida? El ama de casa que es inteligente, sabe que la buena presentación de la mesa y las viandas, es la mejor ayuda para estimular el apetito de su familia y lo que hace las horas de las comidas las horas de reunión más preciadas para la familia.

La fruta debe ser lavada con agua fría, pero no debe dejarse núnca dentro del agua. Un tamiz es lo más apropiado para lavar las uvas, cerezas, fresas, etc. Las uvas, ciruelas y duraznos no deben secarse. No debe lavarse más fruta que aquella que va a comerse, de otro modo corre el riesgo de podrirse y podrir la otra fruta. Al cortar la fruta se procurará usar un cuchillo de acero preparado especialmente y que no se mancha ni mancha la fruta al cortarla, o bien con un cuchillo de vidrio. La fruta pierde su color y frescura si se deja mucho tiempo después de cortada. Hay que recordar esto siempre que se corte fruta para ensaladas o postres (me refiero a fruta fresca). Algunas veces, el limón evita que esto suceda. Las manzanas pueden ponerse, después de cortadas, en una solución de agua y un poco de sal, lo que evitará que se manchen y pierdan el color.

La joven estrellita del cine, Loretta Young, se ha embarcado recientemente en la nave matrimonial, la que ha empezado a navegar en aguas tempestuosas, como ya se ha dicho en alguna parte de otra edición de CINELANDIA. Parece que su madre no aprobó al principio el matrimonio pero según se rumora ha consentido al fin en que su hija quede casada y ha cambiado su actitud intransigente. De todos modos, matrimonio o nó, Loretta se prepara en el arte doméstico al que no había dado mucha importancia durante sus pocos años en los que ha sido la pequeña mimada de la casa.

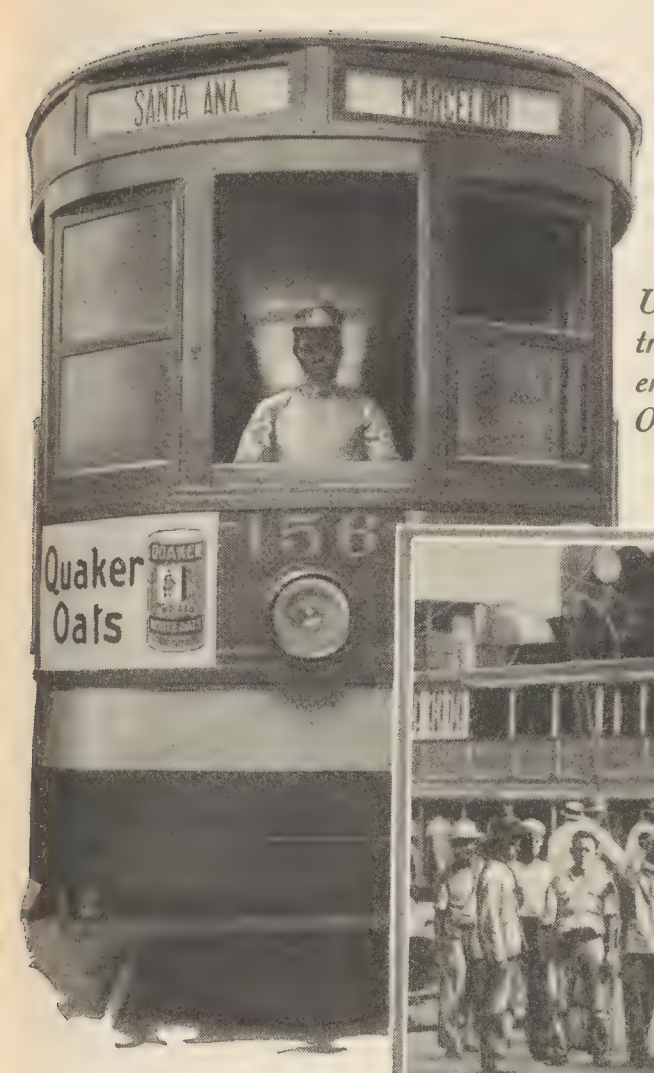
Como es natural, ha empezado por lo que a ella le gusta más. Los platillos que contienen frutas, porque éstas son su "debilidad". Está llenando su loca cabecita con recetas para cocktails, ensaladas, salsas, pasteles y todo lo que lleve como principal ingrediente alguna fruta. En la ilustración de este artículo la podemos ver sacando del horno el popular pastel norteamericano: el pastel de manzana. Aquí están algunos de los platillos en los que es ya una experta:

MANZANAS A LA YOUNG

1½ taza de azúcar.
6 manzanas (tamaño medio).
1 cucharada de mantequilla.
½ cucharadita de canela.
Almendras.
Crema.
2½ tazas de agua.

Póngase el agua al fuego y agréguese el azúcar. Se deja cocer por espacio de tres minutos. Las manzanas se mondan, se les quita el corazón y se cuecen en la miel hasta que estén suaves, pero no tanto que se deshagan. Mientras se cuecen no se olvide que hay que voltearlas de vez en cuando. Ya cocidas, se escurren de la miel y se colocan en una sartén de las usadas para asado. A la miel se le agrega la mantequilla — o lo que se use como grasa, que bien puede ser manteca o aceite — y también se agrega la canela y se continúa cociendo hasta que esté bien espesa. Con esta miel se llenan los huecos de las manzanas y lo que sobre se vacía por encima de ellas. Las almendras deben estar peladas y

(*va a la página* 71)



Un anuncio en un tranvía de Manila, en donde el Quaker Oats gusta mucho.

Enseñando a los filipinos cómo se prepara el Quaker Oats.

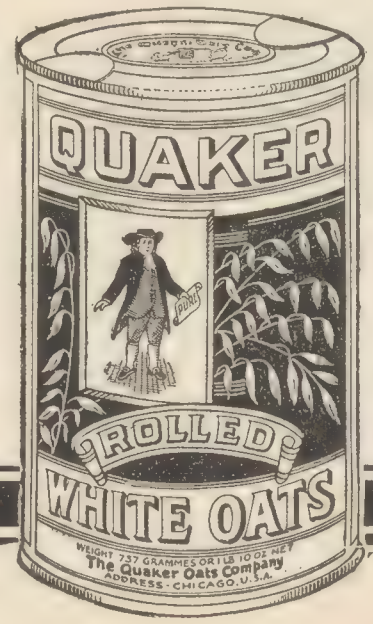
Desembarcando Quaker Oats de un vapor que navega las costas de las Indias Orientales

En las FILIPINAS . .

LOS alimentos fritos suelen ser indigestos y no muy nutritivos. De ahı, que muchas familias en las Filipinas, ası como en Centro y Sud América, toman Quaker Oats todos los días en sus comidas, obteniendo así una alimentación más sana y mejor equilibrada.

El Quaker Oats tiene propiedades sumamente saludables y proporciona energías en abundancia. Es un producto natural, en cuya elaboración se conservan intactas todas las propiedades originales del cereal. Fortalece los huesos y forma músculos, produciendo fuerza y vigor. Sus vitaminas son esenciales para la salud y tiene substancias fibrosas que facilitan la digestión.

El Quaker Oats puede servirse en tal variedad de platos exquisitos, que puede tomarse todos los días sin que jamás canse. Uselo en forma de crema, para espesar sopas o cocido; también para hacer bizcochos, tortas, etc. Es un alimento económico, fácil de preparar y de digerir.



Quaker Oats

676

Bessie Love
Ante la Cámara Fotográfica

BESSIE LOVE en la película "Broadway Melody", una producción de la M-G-M, en la cual hizo uso del famoso maquillaje MAX FACTOR

Su maquillaje es fabricado especialmente por el célebre MAX FACTOR

Ese genio quien el mundo aclama como Mago Descubridor del "Arte del Maquillaje" ha hecho posible que Ud. conozca el secreto de su arte y, según el cupón de abajo, el Tesoro de la belleza puede lograrse hoy gratuitamente . . . . . .

ESA BELLEZA ENCANTADORA — Ese cutis sin igual que de por sí suspira el ambiente juvenil y que hace brillar a las Estrellas de Cinelandia, les permite a la vez atraer y dominar a todo quien las mira.

IMPERCEPTIBLE — más, sin embargo, tras esa belleza y esa suavidez que se nota en el cutis de las estrellas — existe el toque y retoque de una mano experta que al cabo de mucho experimentar llegó a descubrir "EL SECRETO DEL MAQUILLAJE", haciendo desaparecer la artificialidad del maquillaje antiguo.

Este asombroso y nuevo procedimiento creado por MAX FACTOR, el Rey del Maquillaje de Cinelandia, fué basado bajo las Reglas que gobiernan la armonía de los colores del arco iris, siendo así el descubrimiento más importante para las mujeres puesto que permite el adquirir, y preservar la belleza acreditable — anhelo de todo aquel que se esmera en la apariencia propia.

No implica si es Ud. Trigueña, Rubia o "Neutral" pues en el "Maquillaje Social de Max Factor" se han combinado los colores que mejor le vienen a cada tipo. Averigue el color que Ud. le corresponde y aprenderá el sistema correcto del maquillaje moderno.

He aquí la popularísima estrella Sally O'Neill y el Sr. MAX FACTOR, "Rey del MAQUILLAJE ARTISTICO."

Aproveche pues la oportunidad para descubrir el secreto del "Maquillaje Max Factor" y eche este cupón al correo inmediatamente — ¡Aprenda a conservar su belleza! — ¡Póngase al día!

Si no quiere perder tiempo envie giro postal por $4.95 (Moneda Americana) y le enviaremos un estuche conteniendo lo necesario para un maquillaje completo en acuerdo con su análisis.

ANALISIS DE CUTIS — GRATIS

Sr. Max Factor, Estudios Max Factor, Hollywood:

Estimado Sr.:Antes de enviarme el estuche que pido tenga la bondad de hacerme un análisis de mi cutis de acuerdo con los detalles que doy a continuación:

TEZ	Color ojos	LABIOS
Muy Blanca		Húmedos
Blanca	Color Pestañas	Secos
Mediana		CUTIS
Rojiza	Color Pelo	Aceitoso
Trigueña		Seco
Trig. Pálida	Cheque su	Edad
Trig. Olivo	respuesta así X	

Nombre.....

Dirección.....

Ciudad.....

País.....

Cartas al . . .

(*viene de la página* 4)

GUAY. El cine es a no dudarlo, un arte maravilloso, pero no me explayaré como hacen todos en decir maravillas y glorias acerca de él. Tiene, como todas las cosas, sus grandes dificultades, y una de las más grandes contra la que siempre se estrellan los esfuerzos de los productores de amor propio, es la carencia de argumentos originales.

Los aficionados de esta ciudad están ya aburridos de ver cintas muy vistosas por cierto, hechas a todo gasto, pero que siempre tienen el mismo fondo, el mismo asunto, aunque con distintos escenarios y protagonistas.

Un ejemplo es el de las cintas que versan sobre la revolución rusa, de las que recuerdo: "La Tempestad Roja", "Adoración", "La Ultima Orden", etc., etc.

Otro problema interesante es el de los "talkies" en español, pues hay necesidad de abastecer el mercado cinematográfico de Sudamérica, por ser de las principales fuentes de recursos de los productores yanquis.

Mi modesta opinión es que debería seguirse el ejemplo del diario brasileño "A noite", y organizar concursos de belleza para las mujeres, y de apostura varonil, para los hombres, en las ciudades sudamericanas, lo mismo que en España.

En Montevideo, Buenos Aires y Santiago, los concursos de esta naturaleza, son siempre bien recibidos.

Así se resolvería el problema del lenguaje, pues los "talkies" se enviarían al país de origen de los actores que los interpreten.

Rómulo Recine.

Admira a Billie Dove

PERGAMINO, BUENOS AIRES, ARGENTINA. Es Billie Dove, según mi entendimiento y criterio, la mujer más bella, refinada, elegante y proporcionada del cine, sin despreciar y dejar de menos a numerosas estrellas que brillan en el firmamento cinematográfico. Billie es para mí la más admirada de las actrices de Hollywood, no perdiendo por lo tanto ocasión de poder ver su gentil figura en las numerosas cintas que en los cinematógrafos de esta localidad se pasan de este precioso astro cinemático, distinguiéndose en ella todo arte y suntuosidad llena de encanto, instruída, noble, espiritual, graciosa y esbelta, capaz de enloquecer al más glacial de los espectadores, como puede observarse en su cinta "The Love Mart" con Gilbert Roland, pareja preciosa e incomparable.

Quisiera poseer la verbosidad y elocuencia de Warner Fabian o Elynor Glyn para poder expresar los encantos de dicha estrella pero con todo doy mis felicitaciones a los directores de First National por tan acertada elección.

Es en resumen como una pequeña y frágil barquilla, según su persona, mecida por las vetustas y elevadas olas, que es el cinematógrafo exigente.

Amalia Mazzei.

¡Vivan los "talkies"!

MANILA, ISLAS FILIPINAS. He leído no hace mucho en uno de los números de CINELANDIA una carta escrita por una persona que sobrepone el cine mudo al parlante. A mi parecer el cine mudo ha muerto y en cambio ha nacido el gran invento del siglo, los "talkies".

Suponiendo que el inglés fuese el lenguaje universal, ¿cómo es posible que haya personas enemigas del cine parlante? ¿No es esta la ilusión del aficionado al séptimo arte, poder ver y oir a personajes famosos aunque se hallen a mil leguas del lugar? Si el teatro fué considerado siempre superior al cine, ¿cómo es posible la condenación de la pantalla sonora que viene a recordarnos el primero? ¿Y qué me dirían esos mismos enemigos de los "talkies" el día en que se de a luz el maravilloso procedimiento del relieve y de los colores naturales y se perfeccione mejor el sonido? ¿No sería esto la realización de nuestros sueños, pensar que estamos presenciando una tragedia que no se diferencia de la real mas que en la materialización de sus personajes?

Estoy convencidísima que si hay personas que aborrecen el cine parlante no puede ser mas que por dos razones, o no entienden la lengua o están sordas. ¿A que no dirían lo mismo si hubiese "parlantes" en todos los idiomas?

Alice Gimenez.

Argumentos viejos — Concepciones nuevas

BUENOS AIRES, ARGENTINA. Creo que hay un límite hasta para la capacidad imaginativa del hombre. Sin embargo, día a día ven la luz películas de argumentos "notables por su originalidad y realismo".

No hay, no puede haber, argumentos nuevos. Todo lo que diariamente aparece con ese nombre no es sino multitud de copias de lo mismo que hemos visto tantas y tantas veces. Sólo que adornado, disfrazado con mil y un pequeños detalles que lo hacen a primera vista "original". Pero analicemos un poco, y veamos; la escena en que el buen marido descubre a la esposa infiel en brazos de su amante, ¿no es acaso producto de la imaginación de nuestros abuelos? ¿Y el humilde obrero, o chauffeur, o empleado que lucha por su amada, y luego nos resulta el hijo del millonario, que "para conocer bien el negocio" había querido comenzar desde abajo? Bueno, esto no presenta nada absolutamente de nuevo, ¿verdad? Sin embargo, el "Respetable" es fácil de conformar aún, y no pide nada más.

¿Para qué, entonces, pedir nuevos argumentos? Pidamos concepciones nuevas, arte nuevo, ideas modernas. Lo superficial es hoy día lo que interesa, el fondo es lo de menos. Y basados en esto, los productores deberían tratar de conformar a los que dan vida al maravilloso arte que es el cine.

César Saghini, h.

Pérdidas de 1929

SALAMANCA, ESPAÑA. Emil Jannings, Lars Hanson, Conrad Veidt, Pola Negri, Camilla Horn, Lya de Putti . . . .

¡Tristes pérdidas, en el balance de 1929, para Hollywood!

Jannings era Jannings, ¡El coloso! ¡Insustituible!

¡Ah, aquel Zar Pablo, candoroso y bueno, receloso y brutal! ¡La figura más magníficamente humana que ha pasado jamás por la pantalla!

Lars Hanson, gran trágico también, con el equilibrio magnífico de su sobrio dramatismo. ¡Gesto final, lleno de lágrimas y ternura contenida! ¡Unico, inigualado! ¡El Botones!

Conrad Veidt, magnífico actor Máscara grotesta y dolorosa de "El hombre que ríe".

Pola Negri, princesa de todas las magnificencias con el gesto angustioso de sus ojos mansos que ya no brillarán más en la pantalla. Emperatriz de la alta comedia, con el puro dramatismo de una Rachel, de una Sarah Bernard, de una Duse.

Camilla Horn, nuñeca rubia como princesa de ensueño. Princesa de "Amor" y de "La Tempestad".

Lya de Putti, nunca apreciada aquí en su valor, aunque precedida del alto mérito de "Varieté". ¡Aire nuevo de felinidad en la inocencia de sus ojos.

¡Trágicos insignes, estrellas todas de primera magnitud, parece que os llevasteis, en vuestra desaparición, la gloria postrera, recuerdo y ensueño, de la escena muda!

Enriqueta Antón.

(*va a la página* 69)

Vida Intima de Artistas Favoritos de Hollywood

100 Biografías y 100 Retratos Sensacionales

Conozca Ud. la Vida Intima

De Su Artista Favorito

Hay detalles íntimos de la vida de las "estrellas" del cine que no conoce el público. ¿Sabe Ud. cuántos años tiene John Gilbert? ¿Sabe Ud. si Greta Garbo es casada? ¿Sabe Ud. la romántica historia de Ramón Novarro? ¿Cual es el verdadero nombre de Gilbert Roland?

Una Oferta Extraordinaria

Que le permitirá conocer 100 sensacionales biografías de artistas populares de Hollywood, y también 100 espléndidos retratos de los mismos que han recibido elogios de los mismos artistas. BRILLANTE OPORTUNIDAD para conocer los secretos de la vida íntima de los artistas más notables de Cinelandia, en el—

ALBUM CINELANDIA (en español)

Conteniendo CIEN fotografías finamente impresas en papel especial para montarse en marcos si se desea; y CIEN íntimas, auténticas e interesantes biografías en español de cada uno de los artistas cuya fotografía aparece. Allí está la de su favorito . . . . .
Este espléndido álbum contiene 208 páginas tamaño 25 x 32 cm. Con reproducción a colores en la cubierta, de un retrato de un artista ídolo del público de todo el mundo. Este álbum será el adorno más envidiable de su sala . . . . .

EDICION DE LUJO LIMITADA

La edición de lujo en español que se hizo de estos albums fué limitadísima; francamente, nunca creímos que tantos hispano americanos estuvieran tan interesados en recibir biografías y datos secretos de la vida de sus artistas favoritos . . . . Queda una cantidad limitada . . . no pierda pues la oportunidad de obtener una — ordénela HOY MISMO, haciendo uso del cupón adjunto.

Oferta Extraordinaria—A Menos del Precio al por Mayor

PRECIO ESPECIAL SI UTILIZA EL CUPON

Si utiliza Ud. el cupón adjunto y nos lo manda junto con su remesa de $3.00 oro americano, le enviaremos el álbum porte postal pagado, (con lo que se ahorra .50 o.a.). Haga su giro postal internacional a la órden y dirección que sigue

SUMMIT PRESS, Ltd.

PICO AND WALL STREETS, LOS ANGELES, CALIF., E. U. A.

Mande Este Cupón Ahora Mismo Si Quiere Aprovecharse de Esta Oferta

SUMMIT PRESS, *Ltd.*
Pico and Wall Streets
Los Angeles, California, E. A. U.

Sírvanse enviarme, porte postal pagado, UN ALBUM CINELANDIA, con 100 Biografías íntimas y 100 retratos de artistas favoritos de cine. Adjunto Giro Postal Internacional por valor de $.....dls.
Hágase la remesa a la dirección siguiente:

NOMBRE.....

Dirección.....*Ciudad*.....

Edo. o Provincia.....*País*.....

No. del giro que adjunto:.....*Por valor de* $.....

Este cupón es válido hasta que se use Aprovechelo!

Betty Compson

la simpática estrella del cine, muestra cómo mantiene su lindo cutis suave, lozano siempre joven.

La Hermosura de las Estrellas Debe Ser Resguardada

¿Qué sucedería si las lindas mujeres de la pantalla perdiesen su belleza? Fama y Fortuna huirían para siempre.

Las estrellas del cinema no se exponen a semejante desgracia y por eso cuidan bien de su lindo cutis.

¿Y cómo lo hacen? Por un medio tan sencillo, tan seguro, que Ud. también puede tener un cutis tan hermoso, lozano y joven como el de ellas. Boncilla Clasmic Pack no es un medicamento, sino un cosmético cuyo único propósito es hermosear la piel.

Pruébelo. Vea su cara animarse con una vida nueva, cada poro limpio y libre de las impurezas y cosméticos que los obstruyen. Las líneas que deja el cansancio, así como la aspereza, desaparecen bajo la propiedad sanativa de este maravilloso ungüento de belleza.

Manchas de la piel, espinillas y barros, todo desaparece con el uso continuo de Boncilla Clasmic Pack. Combate las arrugas; los músculos flojos se endurecen y afirman; los poros abiertos se reducen.

Hasta el color obscuro de una cara quemada por el sol desaparece con la propiedad que esta preparación tiene para blanquear, que es la base para el cuidado del cutis.

Haga la prueba Ud. misma — no deje pasar otro día más. Use Boncilla Clasmic Pack tres o cuatro veces durante esta semana. No negará que la tez se pone más hermosa inmediatamente. Y descubrirá que el uso continuo de Boncilla significa hermosura perenne.

Boncilla
CLASMIC PACK

Boncilla Está de Venta en

ARGENTINA—E. Herzfeld
Calle Río de Janeiro 223, Buenos Aires
CHILE—Harseim Soc., Lda., Antofagasta
CHILE—Harseim Soc., Lda., Santiago
CHILE—Harseim Soc., Lda., Iquique
COLOMBIA—Vicente Peñalosa, Apartado 1075, Bogotá
COSTA RICA—Vicente Lines, P.O. Box 26, San José
CUBA—Compañía Harris, O'Reilly Núm. 106, Habana
ECUADOR—Dr. Pedro Holst,
P. O. Box 487, Guayaquil
FILIPINAS—George Orfaley, P. O. Box 203, Manila
MEXICO—Sanborn Hnos., S. A.,
Ave. F. I. Madero No. 4, México, D. F.
NICARAGUA—Ricardo Gordillo, Managua
NICARAGUA—Guillermo Hüper, Matagalpa.
PANAMA—Huertematte y Cía., Inc.
French Bazaar, Panamá
PERU—F. y E. Rosay, Calle de la Merced, 632, Lima
PUERTO RICO—A. Marxuach,
P. O. Box 518, San Juán
URUGUAY—Carmelo Paterno,
San José 1183, Montevideo
VENEZUELA—F. Fuenmayor y Cía, Caracas

CONTINUAMENTE pienso en tí, Báguanos, Cuba—Curiosilla. John Gilbert e Ina Claire mantienen sus relaciones conyugales un secreto. Se rumora que el cariño se ha enfriado debido a que viven separados, pero separados amigablemente, so pretexto de que están arreglando la residencia donde se reunirán más tarde. Pero nada se sabe hasta ahora de cierto, y sólo el tiempo decidirá. Esperemos.

Una paisanita, Durango, México—Solamente Ramón Novarro podría contestar a esa pregunta. La bella Dolores Costello ha dado la fecha de su nacimiento el 17 de septiembre de 1906 y si dijimos antes que tenía diecinueve abriles es que eso se dijo cuando casó con John Barrymore; además, no hay que dudar de la palabra de una dama ni discutir su edad y a guardarnos nuestra opinión, y lo que sí se ve a las claras es que no es una vieja sesentona. El simpático artista James Hall nació en Dallas, Texas, E. U. A., el 22 de octubre de 1900; tiene el pelo castaño y los ojos zarcos; es divorciado. La simpática regordeta Molly O'Day no aparece ya más en la pantalla debido a su gordura. **En mi humilde concepto, no ha habido** sucesor de Valentino. Si alguien llega a ser tan popular como el malogrado ídolo italiano, no creo que sea por el parecido sino por la simpatía que despierte en los fanáticos de la pantalla.

Varri, Chaparra, Cuba—Lea lo que digo a la paisanita, arriba. con respecto al sucesor de Valentino. Las cartas que llegan a nuestras oficinas, dirigidas a los astros y estrellas les son enviadas a sus respectivas direcciones, y de la contestación no somos responsables.

Carlos Navarro, Belgrano, Argentina—No recuerdo la fecha exacta en que Frank Marion comenzó su carrera artística, pero sí le digo que su primer film de importancia fué "The Country Doctor" filmada en el año 1927. Ricardo Cortez fué **Paris** en la película "La vida privada de Helena de Troya". Pregunte todo lo que quiera con respecto a películas filmadas en Hollywood, pero no lo haga sobre películas extranjeras porque no estamos muy al corriente sobre sus actores y actrices. Lillian Gish dice que nació el 14 de octubre de 1896 y Colleen Moore el 19 de agosto de 1902. Sugestiones como la suya recibimos continuamente, pero nosotros tenemos nuestra razón para arreglar esa sección del modo que aparece. Escriba otra vez, cuando guste.

Hambrientas de Amor, Buenos Aires, Argentina—Su preciosísimo John Loder, nació el primero de marzo de 1898 en Londres, capital de Inglaterra. Tiene los ojos zarcos y el pelo castaño. Buena suerte les deseo. No sabemos que sea casado. De Nils Asther digo que nació el 17 de enero de 1902 en Malmo, Suecia. Tiene el pelo castaño y los ojos zarcos como los de John Loder. Dicen que el amor es ciego, y ciego ha de haber estado Nils; así lo creen no solamente ustedes, sino un sinnúmero de enamoradas del sueco.

Mary Loipzig, Buenos Aires, Argentina—A Nils Asther no se le conoce otro nombre ni sabemos el nombre de la dama a que se refiere, por no haber pertenecido al cine. En cambio, de Richard Arlen le puedo informar que su verdadero nombre es Richard Van Mattemore y nació en Charlottesville, Va., el primero de septiembre de 1899. Siento no poder contestar completa su pregunta, pero algunos datos no son públicos.

Preguntona empedernida, Buenos Aires, Argentina—Querida preguntoncita, no tenemos ya números de la revista del mes de julio de 1928. Don Alvarado se encuentra todavía entre el elenco de Artistas Unidos. En este país donde las compras al crédito tienen un lugar muy importante, es muy difícil saber quien es dueño de lo que llama suyo y quien lo está pagando todavía. Por lo tanto, no puedo contestar su pregunta del auto y residencia de Don Alvarado porque no he visto las facturas y contratos y no sé si han sido liquidados. Su esposa es una joven muy simpática. No puedo rechazar su obsequio y lo espero con ansia. Gracias anticipadas.

Príncipe Ivra de Alat, Camaguey, Cuba—Lo siento mucho, pero no puedo devolver esa carta, porque después de contestada fué echada al cesto de papeles. Esta clase de cartas no las archivamos por no sernos necesarias después de contestadas.

René, Huancayo, Perú—Su adorado Charles Rogers nació en Olathe, Kansas, y empezó a destacarse entre las filas de actores cinematográficos en el año 1925. No damos la lista de sus películas porque ocuparía mucho espacio. De Barry Norton no puedo contestar esa pregunta porque no tiene predilección por nadie. Para subscribirse a CINELANDIA se manda el dinero a nombre de The Spanish-American Publishing Co., 1031 S. Broadway, Los Angeles, California, E. U. A.

Aurora Porto, S. Paulo, Brasil—La pelirroja Clara Bow tiene la cabellera como lo dice la palabra, pues de otro modo no se le daría ese calificativo. Puede escribirle al cuidado de los talleres Paramount Famous Lasky Studios, Hollywood, California.

Dina, Santiago de Chile—¡Qué atrasada anda usted de noticias! Greta Garbo no ha hecho las paces con John Gilbert porque nunca se ha disgustado. John Gilbert se casó con Ina Claire el nueve de mayo de 1929. La última película de Greta Garbo fué **Anna Christie,** película de los talleres Metro-Goldwyn-Mayer. Greta es una persona muy simpática, aunque es muy reservada. Le puede escribir al cuidado de los talleres Metro de Culver City, California. No necesito decirle que no damos direcciones particulares, pues ya lo hemos dicho muchas veces.

Solita Stevens, Panamá—La vida en Hollywood, según mi opinión, es según la persona la quiera hacer, o pueda hacer; si tiene dinero es un paraíso, como sería en París, en Nueva York, en Buenos Aires, en dondequiera; y si no se tiene dinero será tan monótona como la vida en cualquier pueblacho. Busque su colección de revistas CINELANDIA y encontrará detalles de la vida de Charles Rogers en los números de agosto y septiembre de 1929. De Mary Brian en el número de enero de este año. De Anita Page en diciembre de 1928. De Ramón Novarro en el número de octubre de 1928. De Barry Norton en junio de 1928 y de Billie Dove en el de abril de este año. De Nancy Carroll y de Josephine Dunn publicaremos artículos muy pronto. Me alegro de que entienda las películas parlantes y creo que pronto habrá buenas películas de esta clase en español.

Margot-Tiny, España—El simpático Charles Farell usa su propio nombre; nació en Onset Bay, Massachusetts el nueve de agosto de 1905; tiene el pelo castaño y los ojos café; no es casado ni comprometido con ninguna artista. Charles Rogers nació el 13 de agosto de 1904 en Olathe, Kansas; tiene el pelo negro y los ojos café; nunca ha sido casado y tiene el pelo ondulado por naturaleza. Lo demás no lo puedo contestar, porque es un secreto que quiero guardar para las curiosillas.

John Fraikin, Río de Janeiro, Brasil—Sue Carol nació en Chicago, Ill., el treinta de octubre de 1907. Mide cinco pies cuatro pulgadas. El pelo de Sue es color castaño. Su retrato aparece en la galería de estudios fotográficos del número de julio de 1928. No hemos publicado todavía su vida privada, pero lo haremos pronto. Corinne Griffith se apellida en realidad Griffin, y nació el 25 de noviembre de 1897 en Texarkana, Texas. Sus ojos son azules y el pelo de un castaño claro. Sí publicamos su biografía en el número de noviembre de 1929. Mide cinco pies y seis pulgadas. La regordeta Clara no se casará con Harry Richman, según ha decidido últimamente.

E. A. Murillo, Guayaquil, Ecuador—Mi nombre no lo divulgo, ni con carácter confidencial, tengo miedo de recibir un millón de propuestas de matrimonio y sería una calamidad no poder casarme con todas. Escriba todo lo que quiera a esta sección del Correo de Hollywood, pues solamente yo contesto las preguntas. Rodolfo Valentino nació en Castellaneta, Italia, el seis de mayo de 1895. Sí, amigo, la voz es una de las condiciones más importantes para poder ser artista del cine hablado.

Vicente, Buenos Aires, Argentina—Escriba a Billie Dove al cuidado de los talleres First National Studios, Burbank, California. Lea el artículo que sobre Billie escribió Virginia Lane en el número de abril. De Eleanor Boardman no le damos la dirección porque ahora no trabaja en ningún estudio.

Amador Cárdenas, Gómez Palacio, México—Ese señor núnca ha escrito para esta revista y no puedo darle la información que me pide. Siento no poder complacerlo.

Admiradora de Douglas, Sucre, Bolivia—Lo del sexo no importa y lo esencial es que conteste sus preguntas, ¿verdad? El veterano y saltarín actor recibe su co-

rrespondencia en los estudios United Artists, 1041 N. Formosa Ave., Hollywood, California, E. U. A. Todavía no suben al altar Bebe y Ben Lyon. El retrato de Douglas apareció en el número de abril de 1929 y no le puedo decir exactamente en qué número volverá a aparecer porque hay otros muchos que faltan de exhibir en esa sección. Su verdadero nombre es Nicholas Ullman y nació en Denver, Colorado, el 23 de mayo de 1883. Fué casado con Beth Sully de la que se divorció. Casó con Mary Pickford, su actual consorte, el 28 de marzo de 1920.

Estudiantes en Suiza—Louise Brooks no está trabajando actualmente en ningún taller. Betty Compson está filmando la película "The Case of Sergeant Grischa", en los talleres RKO. Escriban otra vez, pero con letra más clara.

Beba, Buenos Aires, Argentina—William Collier no está filmando actualmente y no sé donde se encuentra. La biografía de Greta Garbo la encontrará en su número de febrero de este año. La de Gilbert Roland en junio del año 1929. El pelo de Greta es castaño claro, muy claro, casi se la puede llamar rubia; su última película fué "Anna Christie". John Barrymore nació el quince de febrero de 1882 y Dolores Costello el diecisiete de septiembre de 1906, así es que ya verá usted que hay alguna diferencia.

Señoritas Peres, Caracas, Venezuela—Queridas lectorcitas, nosotros no nos dedicamos a la venta de fotografías. Vuelvan a escribir cuando quieran saber algo que les contestaré siempre que sea posible.

Eusebio Martín y Martínez, Sevilla, España—Para subscribirse a la revista envíe su giro postal o bancario a la Spanish-American Publishing Co., 1031 S. Broadway, Los Angeles, Calif., E. U. A. Para pedir fotografías a las artistas necesita escribirles al taller en donde ellas estén trabajando y enviarles los veinticinco centavos que el estudio pide, por cada fotografía. Estos veinticinco centavos son para pagar el porte de correo y costo de la fotografía. Algunos estudios no necesitan otra dirección que el nombre y el lugar, pues son muy conocidos; otros, aunque conocidos, tienen dirección de calle. Pídanos las direcciones de las estrellas y con gusto se las daremos.

Constancia Cooper, Manzanillo, Cuba—Se adelanta usted mucho, cubanita, al usar el apellido de Cooper. Este es aún novio de Lupe Vélez pero todavía no se casan. El retrato se lo puede enviar por nuestro conducto o al taller donde él trabaja que es Paramount Studios, 5451 Marathon St., Hollywood, California. Está haciendo la película titulada "Only the Brave". La novia de Gary en Lilac Time fué Colleen Moore.

Mireya, Arica, Chile—Me alegro que las fotografías le hayan servido para formar un bonito álbum y puede agregar el retrato de Renée Adorée que aparece en el número de febrero de este año; el de John Barrymore que encontrará en el de marzo pasado; Lily Damita apareció en septiembre de 1928; Lois Wilson, en marzo de este año; y Marceline Day apareció en el número de julio de 1928. Los demás nombres son conocidos pero las artistas no han hecho nada importante últimamente que amerite la publicación de sus retratos.

G. T. Natal, Brasil—Encontrará fotografías en tamaño grande de la bella Greta en noviembre 1928 y diciembre 1929. John Barrymore en el de marzo de 1930. Norma Talmadge en el de mayo de 1928. Douglas Fairbanks (padre) en abril de 1929, y el de Ronald Colman en julio de 1928 y diciembre de 1929.

Alicia Méndez, Santurce, Puerto Rico—No tenemos ese número que le falta. Nils Asther está divorciado de su esposa.

Calor de España—Este sueco parece estar de moda. Aunque ya ha aparecido en esta sección un sinnúmero de veces lo vuelvo a repetir: Nils nació el 17 de enero de 1902 en Malmo, Suecia. Tiene los ojos zarcos y el pelo castaño y está divorciado de su esposa. No atiendo la segunda pregunta porque no sé a qué película norteamericana le darían ese nombre en español. El verdadero nombre de Don Alvarado es Joe Page. Algunas de sus películas más importantes son "Monkey Talks" (Habla el mono); "Los amores de Carmen", película de Dolores del Río en que Don tuvo una parte; "Drums of Love", "No Other Woman", "Scarlet Lady", "Battle of the Sexes", "Driftwood" "Apache". No sé con qué nombre se exhibirían en su ciudad, pues los exhibidores les cambian el nombre a su gusto en otros países. Escribe otra vez, calorcito.

Azurea, Trujillo, Honduras—Perdona a tu Correíto, Azurea; esta vez si está la dirección correcta ¿verdad? Gilda Gray no sale en Cinelandia porque no está trabajando en películas. Clara Bow no se ha casado ni creo que esta pelirroja veleidosa piense seriamente en el matrimonio. Esa artista no quiere posar para esa sección que dices. Buddy Rogers no tiene novia, tiene muchas amigas y es muy atento con todas. La pareja Cooper-Vélez no se ha casado todavía. No sé donde podrías conseguir lo que quires.

Ada Negri, Brasil—¡Pobre Ada! Olvídate de tu argumento. Yo no sé que le haría Cecil B. de Mille, quizá nunca lo llegó a ver. ¿Sabes lo que hacen cuando reciben argumentos? O los devuelven sin leerlos siquiera, y si no tienen ni apariencia de argumento o documento importante van a dar al cesto de los papeles con todo y sobre. Los estudios tienen sus empleados especiales que se dedican exclusivamente a escribir argumentos y no aceptan de ninguna otra persona, a no ser que decidan llevar a la pantalla la historia de algún libro famoso escrito por algún autor de renombre y fama mundial.

Alicia S. Soneyra, Argentina—Sí, amiguita, no se imagina el número de cartas que tengo que contestar. Nunca se contestan todas en una sola edición. Barry Norton está todavía con los talleres de la Fox pero no le ocupan en ninguna película. Lo del bigote es cuestión de gustos, quizá Vivian Duncan, novia de Nils Asther, tenga sus razones para no gustarle el bigotillo coquetón de Nils.

Betsy, Argentina—El retrato de Clive Brook apareció en septiembre de 1928; el de John Mack Brown en junio de 1929; y el de Dolores Costello aparecerá pronto. Ya decimos a la señorita Lane que nos regale con una entrevista de Dolores Costello. La última película de Ramón Novarro fué "La casa de la Troya" y hasta ahora no ha habido ni primera ni última película en castellano de este actor. Se rumora que hará una, pero no quiero yo asegurar nada todavía. Espero con ansia tu descripción personal; yo no te doy la mía porque no quiero que te decepciones.

Bebé . . . puñadito de sal, Argentina—Después de "Río Rita", Bebe Daniels está trabajando en la película "Dixiana". Lo demás que dicen de ella son cuentos de las gentes desocupadas.

Concha y Lolita, Argentina—Concha, a quien le gusta tanto Richard Dix, habrá quedado satisfecha al leer un artículo de Virginia Lane sobre su ídolo, en el número de diciembre del año pasado. Su verdadero nombre es Ernest Brimmer y nació en St. Paul, Minn., el 18 de julio de 1895. No es casado. Más de una, como usted, se han vuelto locas por el empedernido solterón. Lola, lea otras preguntas en esta misma sección acerca del sueco más querido del sexo femenino. Esa compatriota que mencionan no es conocida aquí, es decir, si está en Hollywood, no desempeña papeles importantes y no se sabe nada de ella.

Olhos Verdes, Brasil—No puedo decirle la fecha en que nació Jean Arthur porque no lo ha querido descubrir, quizá algún día cambie de opinión y lo haga como otras lo han hecho; solamente sé decirle que nació en Plattsburg, Nueva York. Igual cosa le digo de Ruth Taylor. Esta nació en Grand Rapids, Michigan. Barbara Kent nació el dieciseis de diciembre de 1909. Yo creo que no hay nadie que tenga los ojos verdes, al único que he visto que tenga ojos verdes es al gato. Los hay con ojos claros, ya sea con un tono de verde o de azul y puede llamarlos ojos zarcos, pardos, o azúles, según el color que predomine. Por ejemplo, Gary Cooper los tiene de un azul obscuro. Mary Brian los tiene azules. Joan Crawford los tiene azules. Nancy Carroll, azules. Jean Arthur, azules. Fay Wray, azules. Barbara Kent, azules.

Cielito, Colón, Panamá—Eres una mujer muy viva, pero no puedo contestar esas preguntas porque se refieren al concurso. Pregunta otra cosa.

Una colegiala, Santurce, Puerto Rico—No fué olvido ni abandono, ni cosa por el estilo, así es que no soy culpable. Corinne Griffith nació el veinticinco de noviembre de 1897. Lea un artículo de esta bella artista en la edición de noviembre de 1929. ¿Quién va a saber en estos días si las artistas tienen el pelo ondulado o lacio? Según mi opinión esa artista lo tiene lacio pero lo mantiene siempre rizado, aunque no lo afirmo. Su pelo es rubio por naturaleza. Entre Corinne Griffith y Anita Page yo prefiero a . . . pero ¿qué importa? la más bonita es la que a tí te guste más. Nada de eso, yo no creo que Anita Page sea ni fea ni antipática y si no tiene novio será porque es muy inteligente y no desea aumentar los divorcios hollywoodenses. Además es muy joven. Nació el 4 de agosto de 1910 y tiene bastante tiempo para el matrimonio. John Boles no tiene novia, tiene esposa y dos niñas. Estudia mucho, colegiala, más tarde pensarás en tu carrera.

Hernando, Bogotá, Colombia—Billie Dove es la esposa de Irvin Willat y para más detalles puede leer un artículo que apareció en el número de abril, o sea el anterior a este. Su verdadero nombre es Lillian Bohny. No habla español, pero puede escribirle al estudio First National, de Burbank, California, en donde ha estado trabajando en la película "Faithful". El traductor de ese taller se encargará de leerle las cartas.

Alfredo, Colombia—En Montreal, Canadá, el diez de agosto de 1904, allí y en esa fecha nació la linda Norma Shearer. Casada con Irving Thalberg el veintinueve de septiembre de 1927. No conozco a ningún Carlos Molina. Marion Davies no nació en ningún país extranjero, sino aquí, en Brooklyn, Nueva York, el tres de enero de 1900. Su última película fué "Dulcy" y ahora trabaja en "The Gay Nineties".

R. A., Maracaibo, Venezuela—No es raro que entre sus amigos haya diferentes opiniones con respecto a la edad de Constance Talmadge. Cuando las damas empiezan a envejecer: o no quieren divulgar su edad, o se olvidan qué dijeron en otra ocasión y dicen una diferente. Siento afirmar lo que dicen sus amigos, nosotros sabemos que Constance nació el diecinueve de abril de 1900 en Brooklyn, Nueva York, hasta que cambie ella de opinión. Su hermana Norma nació en Niagara Falls, Nueva York, el dos de mayo de 1895.

J. A. Lara, México—Nils Asther no se pinta los bigotillos y luego se los borra, sino que son adorno natural y se los rasura. No se enoje, compadre, pero Dolores Costello no piensa todavía divorciarse del cho-

El espìritu de la danza

Antes y ahora

Posible es que en la antigüedad se acostumbrara bailar en cuerpo gentil, al aire libre. ¡Hubiéramos gozado viéndolo! Pero ahora la costumbre y el decoro reclaman que los bailes se hagan bajo techo y que los bailadores lleven las prendas necesarias de vestir.

La concurrencia aglomerada en el salón, el torbellino del foxtrot y la emoción de verse arrastrada en brazos de la ilusión, ¡que pronto hacen que aumenten los desagradables efectos del sudor! . . . excepto para quienes acostumbran rociarse el cuerpo con Talco Boratado Mennen. Absorbe la humedad, refresca el cutis y neutraliza los malos olores.

Una abundante rociada de Talco Mennen, le permitirá gozar de la grata fiesta en la seguridad de conservarse nítida y cómoda durante toda ella.

NOTA: Póngase un poco de Kora Konia en los pies y fíjese que no le molestan ni aún después de una noche de baile.

Las buenas tiendas venden los productos

MENNEN

Protéjase contra el daño el polvo

Hacen que el cutis se marchite y envejezca. El uso frecuente de la Crema Hinds lo rejuvenece.

Treinta años de uso han comprobado que la Crema Hinds devuelve al cutis su frescura natural y su juvenil tersura, si por un descuido la pierde. El secreto consiste en usarla a menudo.

cante Barrymore, como usted lo llama. Imposible, no quiero morir todavía. ¿Cómo voy a preguntar a cada estrella: es usted moral o inmoral? ¿Qué cree que me sacaría por el insulto? Por esto no le puedo dar una lista de artistas morales y otra de las inmorales, porque no se las puede juzgar según los papeles que representan en las películas, sino por su vida privada y no creo que haya ningún reporter que en las entrevistas les haga semejante pregunta. Pero como nada queda oculto, cuando en verdad hay algo de escandaloso, los periódicos se encargan de publicarlo, y aún así, no se sabe si es publicidad o solamente rumores de la gente desocupada. ¡Qué atrasado de noticias anda! Los cupones se terminaron con el número y mes de mayo del año 1929, ya va a ser un año, por eso no los encuentra por ninguna parte.

Vivian, Los Angeles—Nosotros no podemos ayudarla en lo que quiere. Lea siempre CINELANDIA y encontrará informes, pero lea la revista de cabo a rabo y quizá encuentre los nombres de los estudios que desea. Lea un artículo del señor Borcosque que aparece en el número de diciembre de 1929.

E. J. Ruiz C., España—Esos nombres no aparecen más en CINELANDIA porque no han hecho nada en el cine hollywoodense. Todavía andan por estos lares, quizá lleguen a hacer algo en el cine parlante español. Ya no están con la Fox.

Criticona molesta, Buenos Aires, Argentina—No eres molesta, al contrario, eres muy franca y muy simpática, no te vuelvas a poner ese seudónimo. Vuelve a leer con cuidado la contestación que dimos a Carmen, de Nueva York, y verás como no hemos dicho que Clara Bow trabajó en "Abie's Irish Rose"; decimos que Buddy Rogers trabajó en esa película. Gracias por la otra información. No es celo el que le tengamos a Charles, pues no tiene nada que envidiársele. Apareció en el número de enero del año 1928 y volverá a aparecer cuando lo merezca. John Boles aparece en la sección fotográfica de mayo 1929 y enero 1930. Te concedo mucha razón; barbaridades como esas aparecen muy seguido. Es un milagro que un "gaucho" no ha salido bailando un "jarabe tapatío", pero no será raro que veamos un descalabro como ese, pero no vayan a tirarle a la pobre pantalla del teatro con las butacas — como dice lo iban a hacer con la manola cantando el tango "Sufra" al estilo yanqui — resérvense la furia para cuando vengan a Hollywood y se entrevisten con los productores, directores, y demás responsables de estas barbaridades. Por lo pronto diga: Perdónalos, Señor, que no saben lo que hacen . . . Tu carta no ha sido molesta, todo lo contrario, y escribe otra vez.

Mary Pringles, Montevideo, Uruguay—Me agrada el que te haya gustado el cambio de color en la sección de modas y sección fotográfica. Pero hubo también muchas personas que no quedaron conformes con el cambio, ya ves que es imposible dar gusto a todo el mundo. ¿Con que vas a poner en un marco el cuadro artístico? No te aseguro que aparezca uno todos los meses, si hay escenas hermosas que valgan la pena de publicar, con seguridad que así lo haremos. Gracias por tus críticas, buenas y malas, son bienvenidas.

Luis R. D., Caguas, P. R.—Lea CINELANDIA y allí encontrará todo lo que desea saber de Hollywood y sus famosos habitantes: los astros y estrellas del cine norteamericano. Sus artículos le gustarán.

Esther, Santurce, P. R.—Con todo gusto le contesto: Barry Norton no es conde ni nada de eso, solamente humilde Alfredo de Birabén, argentino, nacido en Buenos Aires el dieciseis de junio de 1905. Greta mide cinco pies y siete pulgadas. Tiene el pelo rubio y nació en Estocolmo, Suecia. Dolores del Río nació en Durango, México. Mide cinco pies cuatro pulgadas y media. Tiene el pelo negro, muy negro. Greta nació en el año 1905 (no dice la fecha), y Dolores el tres de agosto de 1905. Todo lo que tiene que hacer para subscribirse es enviarnos un giro postal o bancario a nombre de The Spanish-American Publishing Co., 1031 S. Broadway, Los Angeles, Calif., E. U. A., por valor de dos dólares y cincuenta centavos de dólar; el equivalente lo puede averiguar en el banco u oficina de correos. Hasta luego francesita, vuelva a escribir.

La risueña de Pacaya, Santa Ana—Vilma Banky está filmando una película que se llama "Sunkissed" en los talleres Metro-Goldwyn-Mayer, Culver City, California, E. U. A. El otro artista no está haciendo nada ahora. June Collyer se pronuncia Yún Cólier; Betty Blythe se pronuncia Béti Bláiz; Bebe Daniels, Bíbi Dániels y Mary Brian, Méri Bráian. Aunque tarde le contesto; no en el número de febrero como quería pero sé que leerá su respuesta. Hasta otra, risueña.

que causan el aire y el sol

Empiece usted a usarla en la mañana, después de lavarse. Una aplicación en la cara, el cuello, los brazos y las manos, fortalece el cutis contra las inclemencias del tiempo y le permite salir sin temores al aire libre en estos hermosos días del sol.

Pero si por un descuido su cutis está maltratado, la Crema Hinds ayudará a rejuvenecerlo y devolverle su fresca tersura. Póngase usted Crema Hinds

y fricciónese suavemente con ella. El cutis la absorbe y en poco tiempo vuelve a quedar suave, flexible.

Sin embargo, es mejor prevenir que remediar. Antes de salir póngase Crema Hinds y enseguida polvéese. Esto basta para proteger el cutis.

La mujer que trabaja, lo mismo que la que se dedica a los deportes debieran tener siempre una botella de Crema Hinds a su alcance para darse de cuando en cuando una ligera fricción en las manos y así conservarlas blancas, suaves, flexibles, juveniles.

Al regresar a casa pásese por el rostro la punta del pañuelo mojada en Crema Hinds para quitar el polvo de la calle y refrescar el cutis.

CREMA HINDS

Aves de Paso . . .

(*viene de la página* 34)

Alicia decía de ella: "Está enamorada, y el amor la sorprendió de pronto; todavía no sale de su asombro . . . . pero si supieran lo que es."

Alicia era su mejor amiga; pero María del Mar, que era la mejor amiga de Alicia, decía tales horrores de Naomi.

Era muy difícil formarse una opinión. En ese rápido formarse de opiniones sobre las personas que se acostumbra en Hollywood, más de tres dictaminaban sobre Naomi: "es una anormal; no le gustan los hombres".

Fundaban su opinión en que la rubia había vivido en un club de mujeres de Lodi Place, donde según las malas lenguas cualquier cosa podría ocurrir.

Se había negado a tomar vino y con marcada displicencia había desdeñado todas las ofertas para bailar.

En una muchacha tan diferente a las otras, Julio pensaba en ella con desprecio al par que con interés. Sería un grato deporte conquistar a la inconquistable.

La madeja de hilos vitales, entretejía una celada.

En un momento en el que Julio se desapercibió y tuvo que quedarse sin pareja, la única muchacha disponible era Naomi. Estaba en otro rincón, cerca del fuego. Su cabellera rubia resplandecía de oro sanguíneo. Sus ojos parecían estar bañados en sangre.

Julio fué hacia ella y la invitó. Si ella desechaba, había preparado un improperio gentil. Pero Naomi aceptó, ornando su boca con la más amable sonrisa.

— Lo único que le suplico es que perdone mi torpeza; pero no sé bailar esa música cubana — le dijo.

Julio empleó inmediatamente la sonrisa que correspondía a un caso como ese. Y comenzó a bailar con ella.

Bajo la seda del vestido, la carne. Naomi, como todas las muchachas de Hollywood, y puede ser que todas las de la época, estaba más desnuda con ropa que sin ella. Su carne era ostentación de ritmos. Se movía sin desenfreno, con todo y que la música cubana legítima es un sinuoso desenfreno de movimientos y de vehemencia.

Las pestañas de sus ojos eran saetas que atravesaban la emoción de Julio; su voz era una música que hacía pasar a la otra desapercibida. Se entregaba al disimulado abrazo de la danza con efervescencia ritual. Mas no había en ella sobrecogimiento de anhelos. Bailaba como una española verdadera, de aquellas que siguen a la danza por la danza misma.

Era una mujer exquisita. Ninguna hasta entonces había hecho bajar la vista audaz de Julio. Y sin embargo, Julio adivinaba que Naomi era una mujer de mundo, una mujer que sabía ya de todos los caminos de la vida.

"Es una sublime fingidora o es una mujer extraña"— pensaba Julio desesperándose de la imposibilidad para penetrar en el fondo de las almas.

En Hollywood, él había encontrado todos los

Radio KIMBALL

El Electrofónico Kimball modelo 7 es el Rey de los Radios

Electrofónico Modelo 7

Gran Potencia para Grandes Distancias

El nuevo Electrofónico Kimball modelo 7 combina un Fonógrafo de Reproducción Eléctrica con aparato de Radio de ondas cortas y largas para obtener recepción de grandes distancias.

El poseer un Kimball es una satisfacción

El Famoso, Piano Automático Kimball modelo 46

AGENTES: Si en su localidad no hay agente Kimball, escríbame por la propuesta de agencia.

C. O. BAPTISTA

Distribuidor para el Extranjero

312 Kimball Hall, Chicago, E. U. de A.

Sr. C. O. Baptista, 312 Kimball Hall, Chicago, E. U. de A.

Sírvase enviarme gratis el hermoso catálogo en español de los

☐ Pianos y Pianos Automáticos Kimball

☐ Fonógrafos Melofónicos Kimball

☐ Electrofónicos Kimball con aparato de radio de ondas cortas para grandes distancias.

(Márquese una X en el cuadro que desee)

Nombre.....

Dirección.....

Ciudad.....País.....

tipos de mujeres que se pueden concebir. Había las absolutamente imbéciles, las ingenuas, las maliciosas, hasta las depravadas, hundidas en el abismo de la mayor degradación.

Naomi era indenominable para él. Lo único que podía formular, en lo más hondo de su pensamiento: "es una mujer extraña".

Tendría unos veinte años y parecía ser una mujer de cuarenta; sus ojos eran límpidos y turbios. Aquella boca prometía goces y se replegaba hacia la austeridad.

Por la primer vez, Julio, permanecía mudo mientras danzaba. Consideró que era absurdo repetir las imbecilidades que acostumbraba decir a todas las mujeres. Tampoco le podía dar resultado hacerse el gracioso. La turbación que le sacudía, inundaba su frente de un temblor frío.

Ansiaba que terminase la música, para devolver a Naomi a su rincón. Y dejarla ahí, olvidada, para todas las horas, huyendo de su vida diferente.

Mas la rubia era la que de pronto se había vuelto locuaz. Su conversación era ininteligible para Julio. Hablaba con la preparación de una mujer que piensa. Y decía cosas que Julio ignoraba, dado que él raras veces se detenía a pensar y casi nunca leía.

Le aplastaba con su superioridad. Parecía una doctora universitaria. Y con todo, su cuerpo era el de una mujer mundana, una mujer que sabe jugar con las sensaciones.

Terminó la música. Naomi volvió a su rincón. Julio, quedó junto a ella. Silenciosos. Los dos estaban inundados de pensamientos. Y entretanto, la fiesta proseguía. El vino liberaba a todos de convenciones y respetos; pero los encadenaba a nuevas convenciones y nuevos respetos. Las mujeres, se dejaban acariciar, indistintamente por unos y por otros. Pero una mirada del escultor Gallardo bastaba para que no se traspasase la línea del buen gusto. Aquella era una fiesta a la manera de los bohemios del Barrio Latino; no era una fiesta a la Hollywood.

De pronto, acaeció lo inconcebible. Felipe salió de su hieratismo somnoliento y se desperezó con un sorbo de *whisky*. Al momento tomó en sus manos dos bandejas colmadas de pastelillos y con un verdadero prodigio de equilibrio, se puso a danzar como ruso, sobrepasando la masa de sus doscientas treinta libras.

Fué una sorpresa que saturó a la concurrencia de risotadas. El hombre se burlaba de la mecánica y adquiría una ligereza extraordinaria. Ninguno de los concurrentes, ni el mismo bailarín Tierras, que ya había mostrado su habilidad para los tangos, se hubiera considerado capaz de esa proeza.

Y Felipe bailaba, sin que las bandejas se le cayesen, y, uno solo de los agasajos viniese al suelo.

Naomi y Julio, habían entrelazado sus dedos. Ella, con displicencia, él con interés.

A las tres de la mañana, hizo irrupción la policía. En tres segundos, no había quedado rastro de bebidas. Salvo los alientos caldeados. La policía pidió excusas y rogó en nombre de los vecinos que terminasen la fiesta.

Julio, regresó solo. Y aquella noche, terminó en su apartamento sin otro habitante que él.

SE VIERON en los parques; fueron prófugos de miradas inquisitivas en los aledaños montañosos de Hollywood. La obscuridad propicia de los cines, les protegía. Se iban, en la madrugada, por aquellas avenidas de contento abiertas entre los naranjales. Desayunaban sobre el césped. Corrían a caballo por senderos que morían en la playa, bajo el beso de la luna llena.

El verano llegó. Y entonces, muchas noches, bogaron en la despreocupación de una lancha de silencioso motor, por el Westlake. Buscaban las sombras; mas en la luz abierta, no vacilaban de ir como siempre: el uno junto al otro, entrelazadas las manos, mirándose continuamente.

Tenían sus abismos de silencio, que se prolongaban indefinidamente. Julio, encontraba en la vida un sabor nuevo. Le atormentaba una curiosidad: penetrar en el interior de ella, saber de sus más íntimos secretos.

Y Julio, tan veloz para obtener de las mujeres cuanto quería, no pasaba de tener entre sus manos las manos suaves de Naomi.

Aquello era el amor, que había sorprendido al muchacho moderno al chico de Hollywood que tenía grabado bajo la frente el aforismo de Lenin y de otros rusos.

(*Continuará en la edición de junio*)

Enfant Gâté . .

(*viene de la página 25*)

por las oscilaciones de un péndulo magnífico y sereno, sin trascendencia, sin exagerada importancia, real y positivo, completamente natural.

En su otra película sonora "El desfile de amor", Chevalier es el príncipe encantador de los cuentos de hadas, un prícipe hermoso, inteligente, de un enorme sentido de lo esencial, vehemente, alegre, elegantísimo. No es el príncipe arcaico de la edad media. Su habilidad y hombría no se gastan en torneos de lanzas ni en expediciones guerreras por amor de su dama, sino que campean en salones parisinos en alardes de buen humor y argucia. Muchas damiselas caen prendadas de su gentileza, pero es una hada encantadora que reina en cierto país imaginario quien le rinde a su pleitesía y adoración, de por vida. Se unen en matrimonio.

Las situaciones en el curso del desarrollo de esta película son en extremo regocijadas y jocundas. La trama es finísima y bien traída, y tiene todo el carácter de las operetas más gustadas hasta hoy. Me place recordar aquí estos detalles porque, mentalmente evoco la figura de los dos amantes — eje principal de toda la comedia — y me parecen casar perfectamente sus prestancias arrogantes y llenas de gracia, así como sus movimientos ágiles y bien ritmados y sus voces gratas, claras, frescas. Jeanette McDonald es, en esa película, digna compañera de ese *enfant gaté*, como le llaman, con cierta sorna admirativa, algunos de sus íntimos de su nueva plaza conquistada: Hollywood.

Maurice Chevalier es el rey de "tout París". Le adoran. Es un ídolo. Todo lo que tiene de picaresco, de jocoso, de espiritual, de inofensivo, ese carácter del francés de pura cepa, está compendiado en él. Y este espíritu generoso y alegre se desborda de sus canciones y recitativos y va a encontrar un eco natural en su público. Chevalier es ese mismo París que canta y se divierte, que ríe de las penas, y que allá adentro llora con ternura infinita el más nimio detalle sentimental.

No pensaba en pertenecer a esa falange envidiada que "toca el cielo con el dedo", es decir las estrellas de cine, pero el azar le ha ido acercando, por etapas curiosísimas a ese campo, en que ahora ha sabido desplegar tan notables relieves de mimo y que le ha brindado una brillante oportunidad para que las muestras de su talento sean propagadas en alas de la pantalla sonora, a todos los pueblos de la tierra, donde no le conocían.

Quizá tenga que ver en este cambio de ruta su amistad con los Fairbanks, a quienes conoció en París. Un día en una de sus representaciones distinguió en primera fila de lunetas a Mary Pickford y a Douglas Fairbanks. Emocionado de tener en su público a tan distinguidos y simpáticos concurrentes, les envió un recado para que pasaran a verle acabada la representación. Pero Doug no aguar-

(*va a la página 57*)

EN el firmamento estelar de Cinelandia acaba de aparecer un astro de primera magnitud que está llamado a captarse un puesto de honor entre los favoritos del cine sonoro. Lawrence Tibbett, barítono de la Gran Opera del Metropolitan de Nueva York acaba de debutar con un éxito aplastante en la cinta "El canto del tunante" de la empresa M-G-M.

EJEMPLO fiel de la belleza que parece ser natural del suelo de Texas, aparece en esta página el retrato de una joven artista que acaba de unirse al elenco de M-G-M. May Moylan que así se llama esta niña de 20 abriles, nació y se educó en Dallas, estado de Texas. Ha tomado parte en "Rosalie", Whoopee" y "Rio Rita", esta última de RKO.

NATALIE MOOREHEAD nació en Pittsburgh, Pa., quedando huérfana a la edad de 20 años. Con su belleza y buena figura, se dedicó al teatro hablado con buenos resultados. De ahí al cine parlante fué un paso y en un corto espacio de tiempo ha desempeñado buenos roles en "The Girl From Havana," "The Unholy Night"' y otros films.

UNA NUEVA POSE de esta simpatiquísima artista que está llamada a ser una de las favoritas del cine hablado y cantado. Bernice Claire apenas acaba de triunfar en "No, No, Nanette", su primera aparición en la pantalla, y ya ha repetido en "Llegó la primavera" y "La canción de la llama".

Leila Hyams, de M-G-M, muestra uno de los abrigos que usa con sus trajes de noche. De pesada sera y bordado con vidriantes. Piel de zorra blanca que envuelve amorosamente la nuca de la linda rubia.

Traje de tres piezas. De crepé gris la falda y el abrigo, éste mide siete octavos del largo del traje y lo adorna un cuello de nutria. Blusa de seda azul pálido. Bessie Love, M-G-M.

¡Qué importa el invierno! Kay Francis, de los talleres Paramount, se prepara a presenciar los juegos sport con este abrigo de piel de zorrillo café y amarillo.

Encantadora negligée de encaje salpicado de lentejuela y vidriantes que luce primorosa bajo las luces eléctricas. Jeanette McDonald, de Paramount, parece satisfecha con el efecto producido.

Lillian Roth, Paramount, cubre sus formas con pajamas. De seda azul la parte superior y de chiffón plizado los pantalones. No contenta con tanto metro de chiffón encima, se cubre con peinador de encaje "tela de araña".

Pajamas para descanso: de crepé blanco. Saco adornado con pluma de avestruz sin rizar y salpicada con lentejuela plateada. Virginia Bruce de Paramount.

dó a esto, sino que en el primer entreacto fué a darle un abrazo de verdadero amigo y admirador. De entonces data una amistad estrecha entre la pareja de conocidas estrellas y los Chevalier.

¿Que por qué digo los Chevalier? Pues muy sencillo, porque el héroe de este artículo está casado, casado con una mujercita ideal, de una belleza sugestiva y sin par. En cierta ocasión Chevalier daba bailes de exhibición en el conocido Casino de París. Necesitaba una compañera para estos bailes. Y con un tino extraordinario eligió una de entre la pléyade de aspirantes que hubo de presentarse a su llamado. Eligió a Suzanne Vallée, pero el travieso diosecillo del amor hizo que esa elección hecha por motivos profesionales, se convirtiera en la definitiva de su corazón. Suzanne Vallée es hoy la bellísima y elegante Madame Chevalier.

Mary y Doug les invitaron a venir a este país, varias veces, pero no fué hasta que Lasky en un arrebato de entusiasmo le brindó a Maurice el más sugestivo de los contratos, cuando se decidieron a tomar el barco que les condujera a Nueva York. En esta famosa ciudad hicieron a nuestro amigo la más entusiasta y espontánea de las recepciones. Desde entonces entre Nueva York y Hollywood, se había de dividir su atención y su trabajo en la pantalla, mientras se hallara aquí. De esto van varios meses. Los Chevalier forman ya parte integrante de la gran colonia de astros de primera magnitud y sólo de vez en cuando — bastante frecuentemente — dan un salto a su amado París, para retornar él con más entusiasmo y más salacidad al tablado de la farsa cinegráfica.

Cuando tuve el gusto de serle presentado en uno de los escenarios de la Paramount le hizo gratísima impresión ver a un extranjero, como yo, tratar de hablarle en su propio idioma. Estaba acostumbrado, desde que llegó, a que nadie lo hablara. Solo le espetaban, para hacerle gracia, un *bon jour* o un *voila*, pero si el quería seguir la conversación, sus interlocutores se enredaban. Me confiesa que sólo ha hablado francés con Adolphe Menjou, con los Fairbanks, con Aileen Pringle, con Renée Adorée y su marido; el barón de la Castaña, anciano protector de estrellas muy conocido en Hollywood, y con los amables mozos del restaurant francés de la calle siete y Vermont Avenue.

Me encuentro con el hombre más jovial y más sencillo que pueden ustedes imaginarse. Ninguna afectación. Sus ojos azules, de legítimo galo, chispean de travesura y de contentura. Al charlar con él y verle desenvolverse en el "set" con sin igual soltura, comprende uno que esa actitud que él tiene ante las cosas de la vida es la fuerza más grande que uno pueda oponer a eso inexorable e inesperado que trae siempre consigo el factum.

Chevalier no tiene que forzarse para encarnar a sus personajes en la escena del cine sonoro. Con seguir siendo él basta. Ya sea el buhonero parisiense de "Inocentes de París", ya el príncipe Consorte de "Love Parade", Chevalier es Chevalier. Su personalidad es aplastante. Trasciende a mil leguas a la redonda. Lo perfuma todo. Lo inunda todo. En su género, ligero y saltarín ,es como Chaplin en el suyo, como era Valentino. Valentino hacía a sus personajes con unos cuantos gestos, y con su magnetismo personal. Chevalier también. El sólo, por sí mismo, conquista al público y se apodera de cada personaje suprimiéndolo para hacerlo a su imagen y semejanza.

Su voz es meliflua y cálida, al hablar en la conversación como al cantar y decir irreprochablemente sus *chansons* inolvidables. Me recuerda él mismo su niñez pasada en esa *banlieu* de París que los mejores pintores del mundo han hecho célebre. Nació en Menilmontant, y quedó huérfano de padre a los once años. Desde entonces probó trabajar en los menesteres mas disímiles. Fué aprendiz de carpintero, electricista, impresor y empleado de una fábrica de muñecas, vendedor en una tienda de pinturas, y fabricante de clavos. Cada vez que me enumera cada una de esas actividades mis ojos se abren desmesuradamente y una sonrisa de ironía y desconfianza se dibuja en mis labios. El lo nota y riendo estrepitosamente me dice: — *Mais oui mon cher, je ne vous dis que la verité.*

Un día se aburrió de esa procesión de oficios tan chocantes con su verdadero temperamento y se decidió a dar el salto que había de conducirlo al camino de la gloria. Dió un salto mortal en la pista de un circo, vestido de payaso. No tuvo mucho éxito. Le llovieron cáscaras de plátano a guisa de aplauso. Pero ya el espíritu había asomado su inquietud a ese mundo de la histrionería volatinera y en él fuese quedando.

Pasó entonces como cupletista por el Casino des Tourelles, fué danzarín con la adorable Mistinguett en el Folies Bergere, y su nombre se hizo conocido y querido por todo el boulevard parisino.

Vino la guerra de 1914. El joven Chevalier tuvo que alistarse y ser parte activa en esa pesadilla terrible en que su patria estuvo tan amenazada. Despertó en una ocasión, prisionero de los alemanes en Altem Grabow, pero su ingenio le ayudó para fugarse, disfrazado de miembro de la cruz roja alemana.

Después de la guerra siguió triunfado en la escena de los *music-halls* de la ciudad metrópoli del mundo. Surgió en él el deseo de conquistar otros públicos. Marchó con armas y bagajes a Londres, y venció. El ídolo de París se convirtió también en el ídolo de Londres. — Desde entonces — dice Chevalier — me aficioné a esa travesía del canal de la Mancha, tan temida por todos. Aunque es verdad que casi siempre lo hice en areoplano. ¿No sabía usted que se hace esto casi sin darse cuenta?

La sed de un artista es siempre incolmable. Tras de sus triunfos londinenses el simpático *cansonier* trasladó el contagio de su gran sonrisa a ese otro París de América que es Buenos Aires. Luego Nueva York, y al fin Hollywood, donde ha entrado por un arco de elegido de los dioses, por la brecha de los vencedores, para sentarse "de plano" en ese trono ideal, "On top of the world", como reza la canción que él puso de moda, y desde ese lugar envidiable seguir repartiendo la limosna cara de su alegría y su *bonhomie* tranquila y mesurada, a todos los que penan y ansían siempre un rato de expansión, un rato de diversión a sus nervios gastados.

Al estrechar la diestra del bravo *garcon*, en una despedida cordial, me parece que estrecho con simpatía fervorosa toda el alma de un gran pueblo, que tanto ha influído en la cultura de nuestra América hispana. Al aplaudir a Chevalier aplaudimos toda la gesta vigorosa y alegre, como los personajes de Rabelais, de esa raza esforzada y legendaria de héroes y artistas.

Fay Wray . .

(*viene de la página* 10)

Un dato curioso, digno de anotar, es que a pesar de que Fay Wray es excelente ama de casa, no sabe nada de cocina. Pero esto no es de ninguna importancia para Fay, y todos los días hace su menu para las comidas haciéndolo tan bién como lo podría hacer una experta en ese arte doméstico. Y causa risa ver cómo recurre a un voluminoso libro de recetas de cocina para variar su menu. Se compró uno de esos libros enormes que contiene cuanta receta pueda imaginarse y lo tiene escondido y encerrado bajo siete llaves en un cajón de su tocador. Allí se encierra en su recámara y estudia minuciosamente su libro

Hay grandes atractivos en Los Angeles, Meca del Cine, con su clima agradable — también grandes oportunidades para labrar su porvenir estudiando MECANICA AUTOMOTRIZ, oficio útil y productivo en la única escuela que enseña en español.

Espléndido Equipo y Sistema De Enseñanza Moderno

LA NACIONAL, le enseñará bajo un sistema esencialmente práctico contando con espléndido equipo moderno, todas las fases relacionadas con motores de auto; también datos sobre motores de aeroplano.

Preparación Rápida y Económica-Previa Experiencia Innecesaria

Los cursos en LA NACIONAL duran un año escolar. Privilegio para permanecer tiempo ilimitado o repasar estudios en División de Inglés. Precios de cursos sumamente bajos.

Recibirá Diploma Acreditando Su Habilidad

Al terminar los estudios recibirá un DIPLOMA que le abrirá las puertas de puestos de responsabilidad.

Escuela Nacional De Automotores

Los Angeles, Cal., E. U. de A.

Enseñanza Especial Del Inglés y Negocios — Viajes De Inspección

LA NACIONAL enseña a alumnos extranjeros inglés y métodos de negocios. Otras actividades entre los alumnos residentes: Deportes, excursiones, paseos a las playas y sociales. Todo bajo vigilancia de la Escuela.

Importante Mensaje a Padres De Familia:

LA NACIONAL ofrece garantías como ninguna escuela particular de oficios. Vigilancia dentro y fuera del Plantel. Facilidades de INTERNADO. Información sobre pasajes, inmigración, etc. Unica institución americana que ha merecido confianza y aprobación de altos educadores mexicanos y norte americanos.

Antigua y Famosa Escuela

Establecida en 1905. Cuenta con más de veinte mil alumnos recibidos durante ese tiempo. La Nacional representa una inversión de capital de $1,000,000 de dólares. Amplias referencias a petición.

ESCRIBA HOY MISMO

pidiendo nuestro Prospecto Ilustrado

ESCUELA NACIONAL DE AUTOMOTORES
4006 S. Figueroa St., Los Angeles, Cal., E. U. de A.
Depto. No. 420X

Sírvanse enviarme GRATIS y sin obligación de mi parte, su PROSPECTO ILUSTRADO con datos de ese Plantel, cursos que enseñan y detalles para ingresar.

Nombre.....
Dirección.....
Edo. o Prov.....
País.....

Dice el médico:

"DIOXOGEN es un poderoso y eficaz destructor de microbios. Yo lo uso en mi clínica y lo receto a mis pacientes. Este Gran Desinfectante y Germicida no debe faltar en ningún hogar donde presta invaluables servicios en casos de heridas, quemaduras, picaduras de insectos, barros infectados y dolor de garganta. Debe usarse diariamente para la higiene bucal y femenina."

Envíe hoy mismo por el nuevo libro "De Todo un Poco" con útil e interesante material de lectura, hermosas ilustraciones y magníficos concursos con bonitos premios para los vencedores. Use el cupón del pie.

Dioxogen

The Oakland Chemical Co.
59 Fourth Ave., New York, Depto. L-3
Sírvanse remitirme gratis el nuevo libro "De Todo un Poco".

Nombre.....

Dirección.....

Ciudad.....*País*.....

antes de llamar a la cocinera. Fay le explica en todos sus detalles lo que debe comprar para condimentar cada platillo, y cómo lo debe preparar, grados de calor, etc., etc., por lo que la negra saca en consecuencia que su amita, "Miss Fay", sabe todo lo habido y por haber de cocina y comidas.

Como precaución y para asegurar la paz y tranquilidad de su hogar, Fay y Saunders han determinado seguir sus profesiones por separado, sin discutir sus problemas. Todo lo que Saunders dice cuando Fay va a comenzar una nueva película es: — Querida, yo sé que quedarás muy bíen. Y en cambio, ella lee sus novelas sin criticarlas ni dar su opinión. El joven escritor tiene su estudio en su propia casa y es el rey, dueño y señor de ese estudio. Fay no se atreve a molestarlo a menos que la causa sea un temblor o un incendio, de otro modo, lo deja pasar las horas en su gabinete, entregado en cuerpo y alma a su trabajo.

Como recreación asisten a los teatros cinematográficos, los bailes que se dan en el Embassy Club y el Mayfair Club. Algunas veces van en compañía de otras parejas, pero generalmente van solos. La última vez que bailaron en el Embassy, eran invitados de Jack Mulhall y señora. Antes de la trágica muerte del infortunado Kenneth Hawks, éste y Mary Astor, visitaban con frecuencia la casa de los Saunders. Pasaban la mayor parte del tiempo jugando *ping-pong*, juego que se ha hecho famoso entre la gente del cine, tan famoso que hasta se entablan torneos. Fay mandó hacer como trofeo una copa de plata, que se presenta con todos los honores a la pareja vencedora en el juego. Algunas veces la copa adorna la biblioteca de Saunders y otras se encuentra en las habitaciones de Fay.

La biblioteca de John cuenta con una magnífica colección de libros, muchos de los cuales son famosas biografías, porque esta clase de libros, es la que Fay prefiere para su lectura.

Hace un mes, más o menos, que presencié la filmación de unas escenas de la película "Pointed Heels" en la que Fay tomaba la parte de una muchacha corista, una linda mujercita de faldas un poco más que cortas. Su indumentaria en "The Texan" es enteramente diferente. Esto lo pude ver cuando me encontraba en el *set* en que se filma esta película en la que han "estrellado" a Gary Cooper. El lugar es una región que los productores han imaginado en sus cerébros que existe en la América del Sur. La época es el año 1890. A mi rededor se encontraban algunos partiquinos que hablaban con entusiasmo y acaloramiento, como no lo sabe hacer sino la raza latina. Hablaban en español. Uno había venido de Sonora, México, y el otro de Sevilla, España, y un tercero de Chile. Era interesante escuchar sus voces y la melodía del lenguaje, formaban un cuadro de alegría. Luego, de pronto, Fay entró en escena vistiendo un traje de amazona. La punta de sus botas era lo único que se podía ver debajo de la amplia falda. Cuando habló me incliné de sorpresa en mi silla al ver que lo hacía con acento español. Yo estaba intrigada. La esperé, y a la hora del almuerzo nos sentamos juntas a la mesa y allí fué donde me dijo de cómo había estudiado, por espacio de dos años, la lengua castellana. He aquí el por qué ahora es para ella una cosa natural hablar en esta película con la suave modulación de la lengua latina.

El verano pasado hizo su esposo un viaje a Europa pasando la mayoría del tiempo en España. A su regreso obsequió a Fay con no menos de treinta frascos de perfume, muchos de ellos adquiridos en Madrid, de donde también le trajo un lindo mantón español. De los perfumes que le trajo, los que más le han gustado son dos: "Jardines de España" y "Trini".

— Sentí mucho no haber podido ir con él pero tuve que trabajar y él necesitaba urgentemente material para su último libro. Pero ¡qué alegría sentí el día que regresaba! Apenas podía manejar el carro para ir a la estación. Siempre manejo sola el automóvil, porque me gusta el deporte y puedo decir que no soy mala para manejar; pero aquel día llevaba el Pierce-Arrow en dos ruedas siempre que volvía una esquina, y un polizonte me cogió manejando a una velocidad de cuarenta millas por hora. Le dije que iba a encontrar a mi marido . . . . y me dejó libre.

Después de todo, no puedo concebir la idea de que se arreste a Fay, ni aun manejando a cien millas por hora, especialmente si sonríe del modo que me sonrió a mí diciendo en español: ¡Hasta la vista!

Mary Astor

(*viene de la página* 16)

— Es la primera mañana de asueto que hemos tenido juntos desde hace varias semanas, y por supuesto que no me culpará Ud. de que haya querido pasar estas pocas horas con él.

Hay tan pocas parejas en Hollywood que no solamente nó viven en armonía, sino que no se profesan amor alguno, que yo no pude molestarme por su tardanza, al encontrar una de las pocas parejas enamoradas de verdad. Por lo tanto, ejercité un poco los músculos entumecidos y nos fuimos a tomar el té. Recuerdo que lucía las flores que le gustan más, un ramillete de violetas y lirios del valle que adornaban la piel de su abrigo.

Si algunos de los comensales a nuestro rededor eran de las personas que la creían altiva, quedarían, con seguridad, curadas de esa creencia. Mary decía chascarrillos y narraba situaciones cómicas acerca de si misma; dibujaba caricaturas en la tarjeta del *menu*, caricaturas de las personas en el comedor; discutió la ley seca de tal modo que me mantuvo riendo a mandíbula batiente. Saludó con un gracioso movimiento de cabeza cuando menos a unos veinte amigos y amigas mientras daba pequeños mordiscos a unos panecillos tostados. Mary es muy amigable y le gusta tener muchas amistades, y esto se debe quizá a que pasó su niñez en la soledad, recluída en un extenso rancho que su padre poseía en el centro del estado de Illinois. Su única compañía era un enorme perro de pastor. Cuando Mary nació, el perro era un cachorrito regordete como una bola y fueron compañeros inseparables hasta que Mary llegó a la edad de doce años. La muerte de este perro fué la primer tragedia que cruzó el camino de Mary y desde entonces ningún otro perro ha llenado el vacío que dejara su fiel compañero. Nunca faltan en su casa gatos y canarios. Ahora tiene un aristócrata felino, raza persa, que acude al nombre de "Michael". Su canario fué bautizado con el nombre de un trovador del siglo XV, "Marcabrun". Es notable ver cómo el gato ignora por completo el canario.

— Se debe a una mala jugada que le hice al gato cuando tenía pocos meses. Le froté su naricita color de rosa contra los barrotes de la jaula y como es natural, esto le dolió. Desde entonces, la vista de la criatura alada que salta, canta y revolotea en la jaula, le recuerda el dolor de la adolorida nariz y se mantiene a buena distancia sin necesidad de que se le tenga que reprimir.

Los padres de Mary descienden de la vigorosa e instruída raza alemana y sus padres demostraron esto en la crianza y educación de su hija. Tan pronto se notaron en Mary vocación y aptitudes para el teatro y la pantalla, su madre la llevó a la escuela de baile Denishawn, en Nueva York, dirigida por el famoso St. Denis y Ted Shawn. Contaba apenas catorce años y el objeto perseguido al ponerla en esa academia de arte, era educarla en el arte de ser graciosa, en el arte de posar

y cultivar su personalidad. Estudió en ese instituto por espacio de tres años antes de venir a Hollywood.

Es lástima que nunca haya bailado de profesión porque lo hace divinamente. Yo presencié una noche sus graciosos movimientos. Fué durante las fiestas de Navidad. Lucía su traje de noche favorito, un modelo de Patou bordado pesadamente con chaquira y que ha poseído por dos años. Mary no es una esclava de la moda. Su cariño por este traje de noche lo comprueba. Lo prefiere sobre cualquier otro traje que ha tenido y por esto lo hizo teñir de un tono más fuerte de color azul y lo usa cuantas veces lo cree conveniente. Las líneas del traje son en realidad sencillas: ajustado al talle y con una falda muy larga de chiffón. Con este traje usa un abrigo muy corto, una especie de saco de terciopelo azul adornado al cuello y puños con una enorme piel de zorra rojiza que acentúa la hermosura de su abundante cabellera. Porque han de saber ustedes, que aunque el pelo de Mary fotografía obscuro, ella es una pelirroja.

Aquella noche se veía radiante de hermosura y muchas celebridades femeninas no pudieron ocultar su admiración ni encubrieron sus miradas que brillaban con el fuego atizado por ese diablillo que todas llevamos dentro de nuestro ser. Allí estaba Lilyan Tashman, por ejemplo, de la que se dice que es una de las damas que siguen muy de cerca la moda de París. Fiel vasalla de la moda parisina, usaba delicados guantes de cabritilla blanca mientras hacía los honores a la cena. ¡Comer con los guantes puestos! Esto fué demasiado para la fogoza Lupe Vélez, desbordante siempre de franca alegría. Cogió dos servilletas blancas de la mesa e hizo a Gary Cooper que las prendiera alrededor de sus brazos a falta de guantes de cabritilla. Luego, imitando los mejores modos de etiqueta de Lilyan, empezó a comer. Esto ya fué el colmo para la hermosa y altiva rubia que llamó a Edmund Lowe con un movimiento autoritativo de cabeza y dejó con andar arrogante el salón comedor. Mary Astor se esforzaba por aparentar que no notaba lo que sucedía a nuestro rededor, pero al último gesto de altivez de Lilyan al dejar el salón, no pudo contenerse y junto con nosotros se celebró con una risa lo ocurrido. Me gusta la risa de Mary. Es de esas risas que invitan a uno a sentirse feliz. Y todavía ríe en medio de su dolor, porque es muy valiente ante las adversidades del destino, tiene un corazón denodado . . . y sabe que a su siempre querido "Ken" le gustaría que ella riera y fuera feliz.

Hacía menos de un mes (en la fecha que escribía este artículo) que ocurrió el accidente de aeroplanos más terrible y funesto que se ha visto en Hollywood y en el que perdió la vida Kenneth Hawks. El infortunado esposo de Mary dirigía una escena grandiosa, de guerra. Se encontraba en un tremendo hidroplano Maddux, tres millas fuera de tierra. Un choque con otro hidroplano y los dos vinieron abajo envueltos en una masa de fuego viniendo a caer en las tranquilas e indiferentes aguas del Pacífico. Mary, con ese instinto propio de la mujer, presentía algo funesto; no sabía qué, no se explicaba su estado de nerviosidad y la última mañana que habló con su "Ken" le rogó que evitara subir en aeroplano, a no ser que fuera enteramente indispensable. Mary no es cobarde, muchas veces subió con Kenneth en aeroplano y ha sido siempre una entusiasta del sport aereo, pero aquella mañana estaba temerosa: presentía su desgracia.

Se representaba en esos días "Among the Married", en un teatro de Los Angeles, siendo el actor principal Edward Everett Horton. Una amiga íntima de Mary, Florence Eldridge, famosa en el teatro de Londres y Nueva York, consiguió para su amiga una pequeña parte en esa pieza teatral y esta era la primera experiencia de Mary en el teatro hablado. Flo-

El enemigo del bello sexo

UNA gran mayoría del bello sexo descubre bien pronto que su belleza le ha sido arrebatada. Casi de repente, lo que fué un cutis como un pétalo de rosa, es una cara marchita, ojerosa y triste.

Por lo regular, cabe culpar únicamente la alimentación. Es una desgracia que la mayoría de mujeres—y hombres—ignoren la importancia de los alimentos de fibra indestructible—y que el Kellogg's ALL-BRAN, además de proporcionar esta fibra indispensable contra el estreñimiento y sus terribles efectos, alimenta el organismo con valiosas sales minerales.

El Kellogg's ALL-BRAN contiene fibra en extraordinaria proporción. Esta fibra, al empaparse de humedad, distiende y ejercita los intestinos, al pasar por ellos, barriéndolos de todo resíduo ponzoñoso. Es por esto que los médicos recomiendan el ALL-BRAN, sin embargo no ser una medicina, sino un alimento.

Kellogg's ALL-BRAN obra naturalmente . . . y es un cereal muy gustoso con leche fría o crema (frescas o evaporadas), y sabrosísimo con adición de fruta o miel. Puede mezclarse con la sopa y otros cereales y cocinarse de mil maneras, como enseñan las recetas del paquete. Para proteger la salud y dar gusto al paladar, tómense dos cucharadas diarias o dos en cada comida, en una forma u otra.

Kellogg's ALL-BRAN se vende en todas las tiendas de comestibles en su paquete verde y rojo.

Kellogg's
ALL BRAN

Creadores también de los
KELLOGG'S CORN FLAKES.

Y del Kellogg's PEP—sabrosas conchillas de trigo integral con su salvado, ligeramente laxantes.

UN OBRERO de la RAZA Gana $160.

en 6 días de trabajo

Sr. J. A. Rosenkranz,
Estimado señor:

Ultimamente he realizado un trabajo de reparación en un auto marca Dodge, por el que gané la suma de $160 quedando el dueño muy satisfecho.

Todo lo debo a los conocimientos que esa escuela me ha impartido y por lo cual les estoy altamente agradecido.

JOSE QUINTANA.

sea usted un MECANICO de Automoviles

Haga Ud. lo mismo

Aprenda a reparar el mecanismo de toda clase de automóviles, camiones, tractores y aeroplanos, y nunca más se verá en la triste necesidad de ejercer un trabajo penoso y mal retribuído.

Aprenda sin Salir de Casa

Aunque no tenga Ud. la menor idea de mecánico de automóviles, la Escuela Nacional le garantiza que aprenderá en poco tiempo y sin que tenga que abandonar su familia ni su trabajo actual.

INCLUYE MECANICA DE AVIACION

Tenemos también Cursos a Internado, con clases diurnas y nocturnas. Pida los informes que desee.

PIDA ESTE LIBRO Gratis

ENVIE ESTE CUPON

ESCUELA NACIONAL DE AUTOMOTORES— Depto. 420
4006 South Figueroa Street,
Los Angeles, California:

Sírvanse enviarme GRATIS su libro ilustrado y demás información relativa al curso que he marcado con una X.

Curso Práctico a Domicilio, por correspondencia en Español.

Curso en Español, asistiendo a la escuela en Los Angeles.

Nombre.....

Dirección.....

rence se encargó de ir por su amiga a la salida del teatro y traerla a su casa la noche de aquel miércoles trágico.

Y como único medio de distracción, Mary se ha entregado por entero a su trabajo buscando por este medio olvidar y mitigar su pena. El director Donald Crisp, que la está dirigiendo en su película "Cooking Her Goose", comedia melodramática, augura grandes triunfos para Mary Astor, la joven de quien se decía que se había convertido en dama altiva y orgullosa. Hay un algo atractivo en sus últimas representaciones que trae entusiasmados a los productores, quienes creen que la han vuelto a "descubrir". Las lenguas maléficas se han visto derrotadas y hoy día todas las rodillas se doblan con admiración ante el valor de Mary Astor.

Después de este triste incidente, Mary abandonó su residencia y junto con su doncella se ha mudado a un pequeño apartamento en las cercanías de los estudios. Allí la visitan un sinnúmero de amigas y nunca se encuentra sola. La encontré una mañana temprano — las nueve horas de la mañana — y las dos bostezábamos. Había recibido una llamada urgente y ya estaba vestida para representar su papel. Nos sentamos en esas sillas curiosas de lona que abundan en los estudios.

— ¿No le parece cómodo este traje que llevo? Estoy muy contenta de poder usar esta clase de trajes en la película que estoy filmando porque son los que prefiero en mi guardarropa personal.

Era de un casimir inglés de pura lana de color biege y maroon con una flor color maroon hecha de cuero en la solapa. Llevaba un baret de piel de ante y un abrigo sport de pelo de camello. Este abrigo trajo a colación algo muy reciente en la mente de todo el mundo; el juego de polo que aconteció en el Midwick Country Club, en donde el team Argentino salió, o mejor dicho, corrió con los laureles de victoria.

— ¡Qué bien cabalgan esos hombres! — dijo Mary recordando el juego.

Ella misma es un buen jinete y se la ve cabalgando con frecuencia por las calzadas de California, pero nunca sola. Le gusta la compañía cuando practica este deporte y dice que éste es un medio muy eficaz para conocer a la persona con más intimidad. También se siente cariño hacia la naturaleza y según Mary, nuestra madre Natura es el mejor juez en colores. Por eso el verde es su color favorito.

— Esto no es raro. Todas las pelirrojas gustan del color verde. Encontramos el domingo pasado un libreto que da el análisis del carácter de las personas de acuerdo con sus colores favoritos y según el libro yo tengo muy mal carácter y un temperamento artista — decía Mary riendo.

En mi opinión no creo que Mary tenga mal carácter ni nunca he oído que lo tenga, pero lo que es artista, eso sí que lo es. Ha sido dotada de talento en casi todas las artes. Estudió piano por espacio de diez años, desde los cinco hasta los quince, porque en aquel tiempo aspiraba a ser una gran pianista de conciertos y en cuanto a dibujo, hace maravillas al carbón. Un estudio de la cabeza de Norma Shearer, mereció elogios de afamados dibujantes de California. Pero temo que su arte culinario no merezca los mismos elogios. Con sus otras ocupaciones no ha tenido mucho tiempo que dar a este arte y hoy es una magnífica cocinera chambona lo que no quita que sepa apreciar los buenos condimentos y considera como los mejores platillos los que saboreó en una cena en casa de una amiga española residente en Los Angeles. No sabe un sólo nombre de lo que comió, solamente le queda el recuerdo.

— La comida cuyo sabor más se asemeja a la comida que probé en esa cena, es una que tuve en la Habana. En aquella ciudad pasé los días más felices de mi existencia, no sólo porque allí pasé mi luna de miel, sino porque es una ciudad de música, vida, color y alegría.

Felices recuerdos de su viaje de bodas la embargaban al decir esto y noté que bajo el *make-up* su semblante palidecía y tomaba un aire de tristeza. Afortunadamente, en este momento, un mensajero le entregó un lindo ramillete de violetas y una tarjeta que decía: "Cariñosamente de Marceline". Marceline Day, June Collyer, y Kay Francis, son tres de sus más fervientes amigas y se turnan diariamente en la tarea de enviarle violetas.

— La tía de Kenneth, la señora Laura Knight, residente en Santa Bárbara, me envió un ramillete de las violetas más hermosas que he visto hasta hoy. Crecen en su hacienda, a la sombra de un roble.

Esto me recordó que fué en la casa de los Knight donde el Coronel Charles Lindbergh fué hospedado durante su primer visita a la costa después del famoso viaje que hizo a través del Atlántico.

La familia del finado Kenneth Hawks es una familia muy conocida. El hermano de Kenneth, William, se casó con Bessie Love una semana antes de que ocurriera la muerte de Kenneth; y otro hermano, Howard, es el esposo de la hermana de Norma Shearer.

Me ponía Mary unas violetas en mi abrigo cuando se acercó Richard Dix y haciéndose el serio nos dijo: — Pensé que sería oportuno venir a echarles el ojo a ver lo que pasa aquí.

Así son todos con Mary: atentos, cariñosos, considerados, siempre procurando distraer su mente para hacerla olvidar la gran pérdida sufrida; además, Mary se encuentra al borde de la fama.

Jack Oakie

(*viene de la página* 15)

adentro me espera el objeto de este artículo, Jack Oakie. La impresión de jungla y de exotismo se acentúa con los árboles y palmeras que se ven por doquier. Grupos de marineros y oficiales, vestidos de blanco hacen contraste con la belleza salvaje de las muchachas morenas y ardientes y los hombrecillos menudos y nerviosos que por allí caminan.

En este medio ambiente de leyenda y de viajes extraordinarios voy a conocer a Jack Oakie, dentro de unos minutos. Me lo figuro muy joven, con una sonrisa burlona en los labios delgados. Los ojillos azules ríen también al unísono. Las orejas, pequeñas también ríen con la distensión de los músculos faciales. Las ventanillas de una nariz bien hecha ríen. Las mejillas tersas y coloradas de frescor ríen. El cabello de su peinado con la raya a un lado también ríe. Todo en él ríe. Y, sin embargo es un ser como cualquier otro. No tiene nada de particular, de repente. Hay que decirle a uno. Ese que está ahí enfrente de tí, ese es Jack Oakie.

Al pensar esto instintivamente vuelvo la cabeza. Ahí debe estar Jack Oakie. Con sus pantalones blancos de tennis, en alpargatas; con su camisa blanca abierta en el cuello; sencillo, jovial, buen chico. Tiene veinticinco años. Es yanqui por los cuatro costados. Parece ese mismo que siempre ha hablado con todos nosotros en el mostrador de la botica mientras engullía un emparedado de atún con aceitunas y sorbía a tragos una excelente taza de humeante café.

Hace pocos años asistimos a su graduación en una escuela superior del este. Se había distinguido en ella por su decidida afición a la música, al canto, a la recitación. También jugaba *baseball* con singular destreza y era popular entre las chicas del plantel. Tomó parte varias veces en funciones dadas por el club de comedias y operetas del colegio y la banda del mismo le debió más de una ovación, por su ayuda inteligente y entusiasta.

Broadway le atrajo, con sus mil tentáculos, con su deslumbradora luz astral. Allí siguió su curso *musical comedy*, dió pasos atrevidos y descoyuntados de *minstrel* de última extracción; lanzó a los aires la estridencia de sus coplas, sincopadas al unísono con el estruendo de orquestas legítimas de jazz y de locura, y se subió al pináculo de la popularidad en menos que canta un gallo.

Uno le ve, sin embargo, y todo se le ocurre menos que Jack Oakie sea el múltiple y versatil artista del tablado que ha sido y que continúa siendo. Yo llevo media hora larga imaginando todas estas cosas; deseoso de oir cómo habla y cómo canta. Pero nada; he tenido una suerte de perros. Ese joven que está a mis espaldas no es Jack Oakie. Aquel que se apoya sobre una escalera de la que usan los utileros, tampoco es él. Ni el que habla con el director de la película; ni el que va saliendo de brazo de dos "salvajistas" deliciosas a quienes entretiene con alegres dichos. Jack Oakie no ha venido; Jack Oakie se acostó tarde anoche; Jack Oakie estuvo trabajando hasta muy tarde; Jack Oakie está apenadísimo de no haber pedido acudir a la cita conmigo.

Todo eso me lo comunica Mr. Weatherhead, deshaciéndose en zalemas y excusas muy corteses, que yo acepto. Pero mi cara no refleja ningún alborozo. Mi cara debe ser un poema de aburrimiento y de enojo. Porque este señor funcionario se apresura a decirme, a guisa de explicación adicional:—Sabe usted, la película que están haciendo se va a llamar "Volvámonos aborígenes" y como generalmente se entiende que aborígenes deben ser algo así como salvajes—de cualquier parte que sean—debe haberse cansado de tanta tensión tratando de mantenerse "salvaje" toda una noche.

La mirada que le echo es de las que pueden emplearse, con acierto en ayudar a horadar cajas fuertes, para bandidos modernos Pero él no se da por enterado y continúa hablándome de pormenores de la misma: de su costo; de detalles del decorado, etc., que yo no escucho. Ya solo deseo regresar a mi cuarto de la calle Franklin, cerca de Griffith Park, encerrarme en él y llorar mi desventura y mi desolación. No le hablo; no le contesto sus preguntas. Me porto groseramente. Llegamos al edificio de las oficinas. De pronto se me escapa un grito:

¡Jack Oakie . . . . . !

Un joven alto, rubio, con pantalones de tennis, zapatos de sport que parecen alpargatas, ojos azules, dientes parejos y blanquísimos, detrás de una gran sonrisa, andar acompasado de marinero de agua dulce, peinado de director de coros de la universidad en tarde de juegos . . . . No hay duda ninguna. Es él. Se detiene, frunce algo el ceño al oirse llamar tan estentóreamente. Varias personas vuelven la cabeza para ver si alguien ha sido herido. No, nadie ha sido herido. Pero mi mal humor se ha marchado para siempre. Estoy frente por frente de él.

Hablamos un rato. Como dos antiguos compañeros de escuela. Así me entero de que la mayoría de los chistes que dicen que ha dicho no son de él. El no dice chistes. Los hace. Los vive. Tiene toda la catadura de un muchachote travieso y maligno que goza jugando malas pasadas al lucero del alba.

Cuando llegó a Hollywood, hace cosa de dos años, no sabía nada de la técnica del cine. Pero sabía cantar, sabía la guitarra y el ukulele; sabía bailar y tocaba tonadas con un dedo en cualquier piano aunque fuera eléctrico. Sus primeras maestras fueron dos estrellas, una de ellas muy mimada del público desde hace tiempo, la otra que ha alcanzado envidiable celebridad en relativo corto tiempo. Clara Bow es una; la otra es Evelina Brent.

Acostumbrado a actuar ante las candilejas,

ACABE CON LA CASPA

Si el pericraneo le arde y le pica; si tiene exceso de caspa y el cabello se le cae, pruebe la Listerine. Si dentro de diez días no nota mejoría, su caso será verdaderamente excepcional.

Aplíquesela pura, dándose un buen masaje. Continúe sistemáticamente el tratamiento y verá cómo se le desprende la caspa, quedándole el pericraneo limpio y sano.

Muchas autoridades en la materia mantienen que la caspa proviene de microbios. La Listerine pura destruye los microbios, pero es absolutamente inofensiva a los tejidos, y tiene propiedades calmantes.

Enemiga de la infección

La Listerine es un antiséptico eficaz e inofensivo, que ha venido gozando de la confianza de millones de personas en el mundo entero desde hace medio siglo.

Para rasguños, quemaduras o excoriaciones; para el dolor de garganta, picaduras de insectos o afecciones de la piel—en fin, siempre que un antiséptico eficaz e inofensivo esté indicado, puede emplearse la Listerine con absoluta confianza.

Haga lo siguiente: Muchos resfriados tienen su origen en la boca al introducirse en ella alimentos que albergan microbios. Correrá menos peligro de contraer catarros, desinfectándose las manos con Listerine antes de comer. Las madres, especialmente, deberían adoptar esta medida antes de preparar el alimento del bebé.

El antiséptico de confianza

1938

LISTERINE

Destruye 200,000,000 de microbios en 15 segundos

Válgase de KOTEX

para su *protección sanitaria*

Kotex, la toalla sanitaria moderna, está hecha de algodón celuloso, la substancia más liviana y absorbente que hay.

La almohadilla se forma de innumerables capas finísimas con espacios entre sí que permiten la libre circulación del aire, lo que la conserva suave, fresca y esponjosa.

La almohadilla pasa enteramente desapercibida. Además, Kotex neutraliza el olor por completo y es fácil deshacerse de ella.

Kotex Company, 122 East 42nd St., Nueva York, E. U. A.

KOTEX

La nueva toalla sanitaria que neutraliza el olor

Si su nene

LLORA

frecuentemente es más que probable que algo anda mal con su estómago o intestinos y que necesita ayuda para aliviar su malestar. Muchas criaturas tienen dificultad para asimilar su alimento, particularmente durante la dentición, y sufren trastornos que pueden causar graves enfermedades aun poner su vida en peligro.

Sea Ud. previsora; emplee de vez en cuando el Jarabe de la Sra. Winslow, que limpia eficaz pero suavemente los intestinos y restaura el bienestar. No contiene opio ni drogas nocivas de ninguna especie.

Jarabe Calmante de la Sra. Winslow

(No acepte sino el legítimo)

con un desenfado notable, no se preocupaba en un principio, del lugar donde estaban los objetivos y se entablaban verdaderas batallas aparentes para poder incluir su acción dentro del radio de la cámara. Clara Bow le dijo un día:—Oiga, parece que usted no quiere salir conmigo, con su *leading lady*. —¿Por qué dice eso? —le preguntó Jack Oakie. —Pues porque siempre se las compone usted de tal modo que sale la fotografía mía sola en los momentos en que debía salir un *close-up* de ambos. Mire, Jack, le aconsejo que haga esto, y aquello, y lo de más allá . . . Así . . . . Esto es . . . . Ahora vuélvase . . . . Ahora mire para allá . . . . Quieto . . . . Unos pasos . . . . Ríase . . . . Mire este pajarito . . . . Ya está . . . . Gracias.

Evelina Brent, también le ayudó en estos *talkies* en que su voz y su gracejo le han hecho alcanzar plaza de general de brigada; precursora de un próximo bastón de mariscal, si antes no surje cosa mejor.

Y Dorothy Mackaill y ZaSu Pitts, y Betty Compson. Parece que Jack cae muy simpático a sus compañeras. Y todas procuran infiltrarle algo de sus propias experiencias. El reconoce que mucho les debe. Y al decirlo sonríe siempre. Y cuenta una sarta de chistes, uno tras otro, como cataratas, que lo inundan a uno de alegría y de risa.

Nos ahogamos en carcajadas. Se nos acercan poco a poco, muchas personas. Todos gozan de su gracejo y de su exuberancia. Jack Oakie habla en *slang* y se olvida en esos momentos de que ya es uno de los niños mimados del cine y de que vale unos cuantos millares de dólares su personalidad inconfundible.

¿Y este es el hombre que decían que se había acostado casi al amanecer, y que estaba cansado de "posar" como salvaje en la película que está haciendo? Cuando me formulo este pensamiento busco inconscientemente a mi "cicerone", que aprovechándose de las carcajadas que rodean en coro a Jack Oakie, se había escabullido, avergonzado, tras de la puerta de una oficina que dice, en letras muy grandes "Private" (Prohibido entrar sin previo aviso en la puerta principal).

Me despido de Jack Oakie. Me ha contagiado de su optimismo y de su alegría. Pero me queda una duda. ¿Será él? O será cualquier ex-alumno de Columbia o de Cornell que nos ha tomado el pelo a un grupo de incautos, con chistes elaborados en largas noches de pugilato humorístico en la fraternidad H. R. y Alfa, de la vuelta de la esquina? ¡Quien lo sabe! Yo estoy seguro de que he visto y oído a Jack Oakie.

De Carne y . . .

(*viene de la página* 27)

vez un resurgimiento, por decirlo así, o quizás mejor un afinanzamiento del prestigio que ya tenían anteriormente. Quien sabe si para ellos el cine silencioso tenía límites demasiado estrechos: triunfaban en él pero les faltaba campo para demostrar sus temperamentos artísticos, mientras el cinematógrafo parlante está mostrándolos en la amplitud total de sus condiciones de intérpretes de la vida misma.

Los astros extranjeros de Hollywood fueron las primeras víctimas de la pantalla sonora, y por eso mismo es muy interesante que comentemos, cómo en medio de esta "debacle" estelar ha habido algunos — muy pocos — que no sólo se han salvado, sino que, como decimos, han aumentado su potencia interpretativa, adquiriendo ribetes humanos que quizás no les habíamos reconocido en las cintas silenciosas.

Entre ellos, dos nombres dignos de mencionar y de comentar, son los de Greta Garbo y Ramón Novarro, ambos estrellas de primera magnitud e intérpretes máximos desde hace largo tiempo.

Para ambos, el advenimiento de las cintas sonoras pudo significar la derrota y la desaparición definitiva: para ambos, el sólo hecho de la pronunciacion del inglés con acento extranjero pudo ser motivo suficiente para bajarles desde el altísimo sitio que, en prestigio artístico, han ganado durante sus respectivas carreras cinescas. Y sin embargo, después de oir la primera cinta hablada de cada uno de ellos es preciso confesar de que están ahora más alto, al acercarse a la realidad, al humanizarse, por decirlo así, de lo que ya estaban cuando eran solo sombras estéticas que se movían como imágenes ideales en la pantalla de plata.

Greta Garbo ha venido siendo, durante los últimos meses, una incógnita interesante. Pareció, en el primer instante, reacia a las cintas habladas temerosa quizás de las sorpresas que el nuevo invento pudiese traer para ella. Largos meses pasaron antes de que Greta Garbo se decidiese a filmar su primera obra parlante, una vez que hubo practicado concienzudamente el idioma inglés, tratando de hacer desaparecer la dureza de su acento escandinavo.

Y por fin pudimos oirla. "Anna Christie", la historia elegida, siendo un tema humano y una obra teatral excelente, está muy lejos de constituir un vehículo cinesco para actriz de clase alguna, y menos quizá para Greta Garbo. Hemos visto, y nos hemos acostumbrado a ello, durante años y años, a una Greta aristócrata e indiferente, pasando por la pantalla en interpretaciones de mujer de mundo apasionada por instantes, frívola muchas veces, toda indiferencia y toda finura, dando, por la primera vez en el mundo en la historia de las interpretaciones teatrales, la sensación más absoluta de sensibilidad y de fragilidad a pesar de ser alta, fuerte y sana. Y ahora, en "Anna Christie" Greta Garbo ha roto, por orden de sus productores, con sus tradiciones, presentándonos una mujer de la vida, de la más baja ralea social, cuyas maneras y cuyo lenguaje están muy lejos de ser los que en Greta Garbo desearíamos ver. Y sin embargo, ha triunfado.

El público de los Estados Unidos, esperaba, al proyectarse la primera cinta parlante de Greta Garbo, oir y conocer una sola cosa; su voz. Y su voz no ha defraudado a nadie. Su voz no es pura, ni cristalina, ni femenina casi, pero es tal y como debe ser la voz de Greta Garbo: profunda, varonil en el odio, desmayada en el éxtasis, ronca en la impotencia, pero llena de sentimiento, de humanidad, de verdad. Y eso nos ha venido a probar, una vez más, de que Greta Garbo, siendo artista por encima de los medios mecánicos que necesite usar para lucir su arte, es capaz de afrontar cualquier elemento interpretativo.

Greta Garbo ha salido airosa del paso: su voz se ha conquistado al público, y hoy en día hay tantos admiradores de la voz de Greta Garbo como los hubo antes de su figura extraordinaria.

Lástima grande que la humana verdad de sus inflexiones, de sus quejas, de su murmurar ronco que parece venirle del alma misma a los labios, vaya a ser, de hoy en adelante, privilegio absoluto de los pueblos de habla inglesa, alemana y escandinava, únicos idomas que Greta Garbo sabe y usará en la pantalla. Para América Latina, para España y para muchos otros países del mundo, la trágica sueca continuará siendo la figura esbelta y frágil, silenciosa, casi etérea, que, al humanizarse por el sonido de su voz, no ha perdido su belleza, ganando en atracción.

Y en tanto Greta Garbo acaba de consagrarse, Ramón Novarro, el astro hispano más refulgente de Hollywood, ha obtenido, en un terreno más liviano, de índole más alegre, otra consagración definitiva. Pareciera como que Ramón Novarro hubiese sido creado y desa-

rrollado para el cine parlante. Cuando el nuevo invento llegó, muchos viejos y famosos intérpretes recurrieron desesperadamente a todos los medios posibles para mantener su prestigio, mejorando su dicción del idioma, tratando de purificar el sonido de sus voces, estudiando apresuradamente a la hora undécima, música y canto para estar listos para la invasión sonora.

Ramón Novarro era el único que parecía haberse preparado impensadamente. Su espíritu artístico le hizo amar la música antes de que ésta fuese a constituirse en uno de sus nuevos vehículos de triunfo. Y cuando el cine hablado invadió a Hollywood, ya el astro mexicano hallábase listo para la lucha. El acento extranjero cerró a muchos intérpretes el camino; a Ramón Novarro le sirvió de camino hacia el triunfo. Hoy en día sus mismos productores le piden de que no abandone jamás el dejo especial latino con que habla el inglés, pues que es cosa ya comprobada de que tal acento ha cautivado al público norteamericano. Y en seguida, su voz y sus conocimientos de la música han hecho del joven representante de nuestra raza un nuevo ídolo que marcha seguramente hacia arriba.

Ramón Novarro ha hecho en Hollywood armas durísimas. Siendo muy joven aún — pues que acaba de cumplir treinta y un años — lleva sin embargo trece años de lucha por el puesto único y envidiable que ahora ocupa. Jamás se ha considerado satisfecho ni jamás ha dejado de aspirar, lógicamente, a algo más alto y mejor. Ramón es, en el cine y en el arte, más que un artista: es un místico. Siempre hay en su cerebro la ambición de aprender, y cada día libre, cada lapso de descanso es para él simplemente una nueva oportunidad de completar su saber.

Una sola de sus cintas habladas ha sido lanzada al mercado hasta la fecha — "Devil May Care" — resultando un éxito rotundo. El joven y suave actor silencioso ha demostrado ahora, a través de su voz, ya sea hablando o cantando, una exquisita personalidad. Mezcla de galán y de pendenciero, Ramón Novarro es en esa película tipo exacto de la raza joven latina; gentil, alegre, valiente y despreocupado. ¡Así actúa y nos convence. No hay ficción en su labor, ni en el tono de su voz, ni en las inflexiones llenas de humano sentimiento de que hace gala en numerosos pasajes de su interpretación. A través de un tema liviano — quizás demasiado superfluo para cualquier otro actor que no fuese, como él, maestro de la interpretación, nos da exactamente, el espíritu que todo los que hemos seguido su carrera magnífica suponíamos en él, pero que sólo el cine parlante ha podido demostrarnos palpablemente.

A Ramón Novarro sí que le oirán nuestros públicos en su propio idioma, donde, estamos ciertos, aumentará, por ser la propia lengua del hogar materno, la naturalidad, la viveza, la vida y la realidad de sus interpretaciones. Novarro es, en inglés, un artista exquisito: en español será un artista magnífico, posiblemente el astro más grande de esta nueva década del cine, pues que poseyendo ya prestigio universal, y pudiendo ahora filmar sus películas en inglés, en francés y en español, abarcará de ese modo gran parte del mundo, no desapareciendo jamás de los admiradores que formó como actor del silencio, y que ahora le aplauden justicieramente cuando habla o cuando canta, que ambas cosas son para él fáciles vehículos para sus méritos interpretativos.

Subscríbase a

CINELANDIA

Lista para el Mercado

"CHARROS, GAUCHOS Y MANOLAS"

Revista Musical (9 rollos)

La primera obra de este género totalmente sonora hecha en español en Hollywood por artistas mexicanos, argentinos y españoles:

Delia Magaña — Don Alvarado
Paul Ellis — Vicente Padula
María Alba — Romualdo Tirado

y 20 más, conocidos en la pantalla
Música, Bailes, Canciones, Diálogos, Coros.

También la comedia totalmente en español
"UN FOTOGRAFO DISTRAIDO" (2 rollos)

Sus productores,

Hollywood Spanish Pictures Company

Hollywood, California

(Cable HOLNISH)

solicitan correspondencia de los exhibidores en todos los países de habla española para la venta y distribución de estas películas y subsiguientes directamente de productor a distribuidor o exhibidor.

Estudie Ud. en Casa Para Realizar GRANDES GANANCIAS

Si usted actualmente gana menos de $100 por semana, solicite mi valioso libro que trata de las oportunidades de la aviación. Se le envía gratuitamente. El crecimiento asombroso de la aviación en la América Latina está creando cientos de buenas colocaciones. Pilotos, Constructores de Aeroplanos, Expertos en Motores de Aviación, Diseñadores, Inspectores, etc.

Aprenda en su tiempo desocupado a ser un experto en la aviación.

No abandone su ocupación actual. Yo le enseñaré rápidamente, a poco costo durante sus ratos desocupados — EN SU CASA. No necesita usted experiencia o entrenamiento previo. Yo le enseño todos los ramos de la aviación — Motores, Alas, Construcción, Nomenclatura, el mando del avión tanto en el aire como en la tierra y otras cien interesantísimas materias. El curso está escrito en castellano, claro e interesante que pueda usted entender con facilidad. Cuando usted se reciba yo le ayudaré a obtener empleo por medio del Departamento de Empleos.

Solicite mi libro AHORA.

Si desea usted ganar más dinero — si desea sensaciones, aventuras, fama y popularidad como Experto en la Aviación, mande usted el cupón que le dará derecho a mi folleto gratis. Este folleto ha iniciado a cientos de individuos en el camino de los mejores empleos y porvenir más brillante. ENTRE USTED EN ACCION AHORA.

Gratis

Prospecto Sobre Aviación

Remita Ud. el Cupón

I. Ramirez Lewall, Director
Instituto de Aviación C-6
1031 S. Broadway, Los Angeles, Calif., E.U.de A.
Envíenme Uds. un ejemplar GRATIS del nuevo libro titulado "La Aviación-sus Oportunidades" y detalles completos acerca de los buenos empleos en la Aviación.
Nombre.....Edad.....
Domicilio.....
Ciudad.....Estado.....País.....

Lea CINELANDIA

Precio 25 centavos oro norteamericano (o su equivalente en moneda nacional) por el número suelto, y $2.50 (dos dólares cincuenta) por la subscripción anual (doce números).

Compre el número suelto del agente de CINELANDIA en cualquier kiosko o librería de su localidad o envíe por su subscripción directamente.

La Fiebre . . .

(*viene de la página* 39)

él derrotado, el campeón francés Georges Carpentier, figura bastante popular en Norte América. Carpentier ha aparecido recientemente en la película "Show of Shows" en un rol insignificante y que creemos aventurado augurar será también su última aparición.

Otro campeón norteamericano fué por algún tiempo William Tilden, como los aficionados al tennis recordarán. Al igual que los dos anteriores, Tilden es la menor cantidad de actor posible, y sin embargo, tuvo también su consagración cinemática. En 1926, cuando aún empuñaba el cetro de la raqueta en la corte internacional de tennis, filmó "The Highbinders". Excusado es decir que la cinta fué tan mala como las dos precitadas y que habiendo perdido el título de campeón poco después, jamás se han vuelto a ocupar de él.

Babe Ruth, como el lector seguramente sabe, es también otro campeón yanqui. Nadie como él da los batazos tan limpios y forzudos. Cuando su nombre figura en cualquier *team* de juego de pelota, ya se sabe que las localidades se agotan. A pesar de sus años es todavía hoy el héroe del baseball en este país. Pues bien, Babe Ruth ha figurado en varias cintas cómicas y en 1927 filmó "Babe Comes Home", tan insulsa e insignificante como las de sus congéneres ya nombrados. Desde entonces no ha vuelto a figurar en la pantalla y dudamos que reaparezca. A la postre estas incursiones en el mundo de celuloide son nefastas siempre para todos aquellos que proceden de otro campo. Héroes populares, cada uno en su ramo, al aparecer en la pantalla pierden todos su dignidad y grandeza. ¡Aquí se encuentran completamente descentrados y perdidos. Y como además no son actores, el público queda desilusionado y su héroe le resulta completamente ridículo. He aquí, pues, cómo, de este inescrupuloso empeño del productor, ambos, admirado y admiradores, resultan perdidosos.

En su afán de explotar la popularidad y el sensacionalismo que aquí predominan, el cine no repara ni siquiera en la posibilidad del ridículo. Todavía en los casos mencionados, aunque los tipos estrellados repentinamente carecían en absoluto de talento dramático, aportaban, no obstante, su gran popularidad y esto, en cierto modo, era una excusa; ¿mas, que aportaba Ruth Elder, quien no pudiendo significarse por su talento ni por sus virtudes, en su afán de publicidad quiso ser la primera mujer que atravesara el Atlántico en aeroplano y esto con tan parca fortuna que ni siquiera logró su empeño, cayendo en las Islas Azores? Durante una tarde Ruth Elder fué la sensación de Norte América y, por supuesto, se la contrató para hacer una película. Pero tan efímera fué su gloria que cuando la cinta se presentó, ya el público había olvidado su hazaña. Dicho se está que la obra resultó un fracaso de marca mayor.

Lo mismo ocurrió con Gertrude Ederle, la hija del carnicero de Brooklyn, que pasó a nado el Canal de la Mancha. Aunque los títulos de Gertrudis a la popularidad eran más legítimos que los de Ruth, no por eso la cinta resultó más atractiva. Cumplió por un momento su misión de explotar la curiosidad pública por conocer a una figura de actualidad y en seguida pasó al reino del olvido de donde no volverá jamás.

Aunque hace ya mucho tiempo que Will Rogers viene haciendo incursiones en la pantalla, no es éste su campo de acción ni pertenece a él mas que de una manera intermitente y secundaria. Tipo muy conocido y popular en este país por su sentido de humor y comicidad, colaborador jocoso de muchos periódicos, el cine hace tiempo que viene aprovechándose de su popularidad no obstante se un actor mediocre. En realidad, Will Roger no tiene mas que una cinta aceptable y es su última filmación titulada "They Had to See Paris", en la cual su labor como actor supera en muchos codos a la realizada en todas las anteriores.

Más curioso aún que todos los anteriores es el caso de Aimee Semple McPherson. La señora McPherson es, acaso, desconocida de caro lector, pero yo le aseguro que no existe en el mundo entero otra persona de quien se haya hablado tanto ni escrito tantas toneladas de papel como de esta astuta mujer. Con lo que sobre ella y a propósito de ella se ha dicho y escrito en los Estados Unidos e Inglaterra, podrían escribirse varios centenares de libros de más de trescientas páginas cada uno. Entre otros *records* ella tiene el de la publicidad y el anuncio. Si pudiera averiguarse el número de veces que su fotografía ha aparecido publicada en los periódicos, totalizaría muchos millares.

Durante los últimos cinco años la señora McPherson ha sido la pesadilla de las cortes de justicia de la ciudad de Los Angeles, y a la vez su figura más sensacional. Complicada en un proceso judicial y acusada de fraude e indirectamente de la muerte de varias personas según las acusaciones de sus adversarios, ha sabido siempre burlar la ley y reirse de ella y de sus autoridades a la vez que ha ridiculizado a esta ciudad haciéndola el hazmereir de todo el mundo civilizado.

Es difícil hacer aquí un resumen de las actividades de la señora McPherson y de lo que sobre ella se ha dicho. Ante todo, es lo que aquí llaman una "evangelista", especie de sacerdotiza independiente, que desligada de todas congregaciones religiosas ha fundado su propia iglesia que ella misma regenta y dirige por inspiración divina, según dice. Se ha hecho pasar por milagrosa y el número de curas maravillosas con que según parece ha ligado a sí a sus fieles es muy grande y supera con mucho al de las que le atribuyen a los propios santos. Lo cierto es que a pesar de las burdas patrañas de que usa y de las burlas que ha hecho de la buena fé de sus partidarios, la señora McPherson cuenta hoy con una feligresía numerosa — algunos la hacen ascender a 50,000 — a cuya costa se ha enriquecido.

Pues bien, tras emprender en varias actividades de distinta índole y de naturaleza bien poco religiosa por cierto, la señora McPherson decidió probar fortuna en el cinematógrafo, y a pesar de los cuarenta o más años que se le atributan y de su profesión de evangelista divinamente inspirada, se prepara a filmar varias cintas. La primera está ya comenzada y se titulará "Clay in the Potter's Hands". Según se ha publicado el argumento no es más que la dramatización de la vida milagrosa de la propia Aimee.

Paul Whiteman es director de una famosa orquesta de Jazz, muy popular en este país. A pesar de su ridícula figura que por lo gordo lo asemeja a un tonel, Paul Whiteman fué llevado recientemente a la pantalla en "The King of Jazz", en la cual hizo el rol principal. Por demás está decir que la cinta sólo vale en la oportunidad que ofrece de oír la música de esta famosa orquesta.

A veces el productor en su vehemente deseo de sacar provecho de toda figura sensacional y de toda popularidad llega a derrochar crecidas sumas que posiblemente no llega a reembolsarse. Tal el caso de Rudy Valleé y del estudio RKO. Rudy Valleé es un joven de unos veintidos años y bien poco agraciado por cierto de cara y de cuerpo. Este muchacho cantaba por radio desde Nueva York y no se sabe qué misterio o seducción particular había en su voz, lo cierto es que las mujeres so volvían locas con él cuando cantaba, y llegó a ser enormemente popular. Las cartas que de sus múltiples admiradoras recibía se

contaban por millares. Entonces fué cuando RKO decidió transformar esta aura de popularidad en una pequeña fortuna. Para ello contrató a Rudy Valleé pagándole la enorme suma de $12,000 dólares semanales y lo estrelló en "The Vagabond Lover", producción recientemente presentada al público de esta ciudad.

Pocas veces habrá salido de los talleres cinemáticos un mamarracho más grande que "The Vagabond Lover". La película en sí es ya un desastre. Su trama es insulsa y completamente tonta, pero lo que la hace en absoluto insoportable es la actuación del héroe, o sea, Rudy Valleé. Apenas se concibe cómo el director de la cinta tuvo paciencia para terminarla. Malos como actores habían sido los campeones de boxeo, de tennis, etc., pero Rudy Valleé es el peor de todos. A pesar de la popularidad de que venía precedido y del enorme reclamo que le han hecho, la cinta no tiene un átomo de valor artístico y la expresión y gestos del protagonista son bastante para lanzar a los espectadores a la desesperación. ¿Quedarán sus miles de admiradoras decepcionadas al ver su cara sonsa y ojos de carnero degollado?

Aún podrían citarse otros muchos casos de celebridades efímeras ajenas al cine que han debutado en la pantalla y no han hecho su segunda aparición. En realidad apenas si se registra en la vida de este país un acontecimiento sensacional o se destaca un individuo por su popularidad, que no repercuta en el cine. Que nosotros recordemos no existe más que una excepción, la de Lindbergh, que por su carácter sencillo y modesto se negó a capitalizar su gloria como han hecho tantos otros.

Todo lo que hasta ahora hemos dicho de las personas es aplicable a los libros, en particular a las novelas y a los dramas. Así como en el caso de las celebridades mencionadas no se ha tenido en cuenta para nada las aptitudes del individuo que se trataba de estrellar, en los libros se prescinde en absoluto de su mérito intrínsico y de las posibilidades cinemáticas del mismo. El éxito alcanzado y su popularidad son las únicas condiciones que se tienen en cuenta. Así vemos cómo apenas traducida al inglés la novela de Eric María Remarque, "Sin Novedad en el Frente Occidental", yá se la está filmando, sólo por la gran sensación que causara en Europa, y sin parar mientes en la casi total imposibilidad de dramatizarla en la pantalla a no ser que se cambie el argumento totalmente.

"Lummox" es el título de una novela de Fannie Hurst, de la cual se han vendido más de 5,000,000 de ejemplares y ya los productores se han apresurado a llevarla a la pantalla. Lo mismo ocurrió con "Gentlemen Prefer Blondes" de Anita Loos y tantas otras.

Mas dicho sea para concluir, este mercantilismo ramplón a que está sometida la fotogenia no es exclusivo de Norte América. El representa, como hemos dicho, una fisonomía particular de nuestra época y no podemos exigir de los productores que sean más papistas que el papa. Ya hace tres siglos decía Lope de Vega: "El vulgo es necio, y pues que lo paga es justo hablarle en necio para darle gusto . . . "

Lea CINELANDIA
24 RETRATOS DE SUS ARTISTAS FAVORITOS

Todo lo que tiene que hacer es subscribirse a CINELANDIA por un año ya sea directamente, enviando la suma de $2.50 oro americano a The Spanish-American Publishing Co., 1031 South Broadway, Los Angeles, California, o por mediación de nuestro agente en esa plaza.

Un poco de Stacomb... y el cambio es maravilloso

Inmediatamente se pierde ese aspecto de bohemio astroso con el cabello hirsuto y desgreñado y se gana la aparencia de culto, refinado, con el cabello brillante, limpio, sano . . . sin huellas de caspa en el traje. Stacomb, además de tornar dócil el cabello más rebelde sin quitarle nada de su ondulado y brillo naturales, contiene aceites sanativos que ayudan a evitar la caspa y a conservar sano y vigoroso el cabello. A ello debe su popularidad. Sométalo a la prueba.

Stacomb M.R.

En farmacias y perfumerías

PINGÜES GANANCIAS
VENDIENDO NUESTRA FAMOSA CALIDAD DE
AMPLIFICACIONES
MARCOS, MEDALLONES y OLEOGRAFIAS
PRECIO BAJO SERVICIO RAPIDO

Agentes de retratos conocedores de este negocio saben que es casi imposible encontrar otra casa en existencia que pueda garantizar Amplificaciones de tan alta calidad como las nuestras aun por el doble de los precios que en la actualidad cotizamos.

Pida hoy nuestro Catálogo en Español

SOLICITAMOS AGENTES EN TODAS PARTES DEL MUNDO

Linder Art Company
(Casa Fundada en 1894)
551 Washington Blvd. Chicago, E. U. A.

HIPNOTISMO

¿Desearía Ud. poseer aquel misterioso poder que fascina a los hombres y a las mujeres, influye en sus pensamientos, rige sus deseos y hace del que lo posee al árbitro de todas las situaciones? La vida está llena de felices perspectivas para aquéllos que han desarrollado sus poderes magnéticos. Ud. puede aprenderlo en su casa. Le dará el poder de curar las dolencias corporales y las malas costumbres, sin necesidad de drogas Podrá Ud. ganar la amistad y el amor de otras personas, aumentar su entrada pecuniaria, satisfacer sus anhelos, desechar los pensamientos enojosos de su mente, mejorar la memoria y desarrollar tales poderes magnéticos que le harán capaz de derribar cuantos obstáculos se opongan a su éxito en la vida.

Ud. podrá hipnotizar a otra persona instantáneamente, entregarse al sueño o hacer dormir a otro a cualquiera hora del día o de la noche. Podrá también disipar las dolencias físicas y morales. Nuestro libro gratuito contiene todos los secretos de esta maravillosa ciencia. Explica el modo de emplear ese poder para mejorar su condición en la vida. Ha recibido la entusiasta aprobación de abogados, médicos, hombres de negocios y damas de la alta sociedad. Es benéfico a todo el mundo. No cuesta un centavo. Lo enviamos gratis para hacer la propaganda de nuestro instituto.

Escríbanos hoy pidiéndonos el libro.

Sage Institute, Dept. 7BH,
Rue de l'Isly, 9
Paris VIII, France

¡Qué Calamidad son los Callos!

"GETS-IT" hace posible el uso de zapatos ceñidos y elegantes. Ahora Ud. puede resolver el problema de los callos en un minuto. Aplíquese "GETS-IT", el callicida universal y en el acto se alivia el dolor torturante. A los pocos días podrá desprender el callo de raíz.

"GETS-IT"
Chicago, E. U. A.

El Ocaso de . .

(*viene de la página* 13)

mente. Dentro del alma lleva la semilla de ese afán sediento que caracteriza a los artistas, pero le es necesario pactar con la realidad, y entonces prueba todos los campos, los más disímiles; los más apartados de su verdadera vocación hasta que llega a la pantalla, y triunfa en toda la línea.

En muy corto tiempo obtiene todos los honores de una "estrella" y su figura varonil y sugestiva campea en el corazón de las multitudes al par que los prestigios más sonados del mundo cinematográfico. Sus escenas de amor exaltan y arrebatan. Su prestancia da envidia. La caída de sus ojos, cargados de ternura y de pasión origina disputas en que se escucha, muy a menudo el nombre del inmortal Valentino. Impone modas, influye en los que ambicionan alcanzarlo, se empina por sobre el ejército de cineastas y actores, toca el cielo con los dedos.

Y sin embargo, no está contento. No está satisfecho. Ambiciona aún más. Tiene el anhelo de todo artista, crear, imponer su criterio, su modo, en las películas que le tengan para ser interpretadas por él, en los estudios de la poderosa Metro-Goldwyn-Mayer. No se resigna a ser el intérprete, el buen intérprete, el genial intérprete, obediente ciego de las órdenes del director y del argumentista de la obra. Desea discutir todo, dar su opinión, modificar detalles, brindar ideas, ser en una palabra, factor y no dependiente autómata en la realización de la película.

En esta época se hace célebre su neurastenia y su mal humor. Es un niño malcriado. Se niega a recibir a los periodistas; contesta con un bufido los requerimientos de sus directores de publicidad; arma las grandes peleas con todos los funcionarios del estudio y se convierte en un tirano temido y molesto, a quien da temor ofender o importunar.

Solamente tiene un oasis su apasionado temperamento. ¿Adivinan ustedes? Sí, ella, la diosa de la pantalla, la que en mujer es en el cinematógrafo lo que fué Valentino: Greta Garbo. El orgulloso mancebo rinde todos sus caprichos ante la sugestiva sonrisa de esa encantadora. Se les ve juntos en películas inolvidables, en que representan románticos y ardientes amadores, y fuera, en el teatro de la vida, en que asocian su altivez, su misterio, su mútua ambición y la belleza plástica de dos presencias de magnífica humanidad.

El mundo entero bendice sus nupcias seguras, se regocija con la felicidad de esa pareja eugénica, que encarna, para muchos el arquetipo de la dicha en la tierra, el arquetipo de un amor entre semidioses, desprovisto de caprichos, de necesidades, de choques de carácter, de pequeñeces de humor, etc., que en la generalidad de los enamorados, dan pronto al traste con la pasión más fervorosa.

Mas a poco, Hollywood se sirve en el desayuno de huevos con jamón la noticia de que John Gilbert se casa con Ina Claire. El idilio de los dos seres atormentados que son Greta y John, ha terminado, abrúptamente, sin ningún indicio aclaratorio, como un rayo, como una fulminación terrible. El gesto de sorpresa es enorme. Nadie se explica este cambio tan repentino.

Las especies más absurdas pululan en los mentideros. Se hacen vaticinios y pronósticos de lo más disparatados. Se dan las explicaciones más pintorescas que uno se pueda imaginar. Greta hermética, John hermético. Ina Claire, feliz y vivaracha.

Todo esto coincide con una oferta tentadora de los Artistas Unidos. Gilbert disgustado en el seno de la Metro está a punto de aceptar, pero el dios Mercurio, que es quien preside el destino de toda la nación, y quizá hoy día, del mundo, corre veloz con sus alados pies de Hollywood a Nueva York, y viceversa y con una decisión rápida e inesperada rompe el hilo de esta trama de un modo certero.

Está para llevarse a cabo la fusión en un gran *trust* de la Fox y de la Metro. Se necesita para esta combinación, en que juegan cientos de millones de dólares, que todo el cuadro de estrellas de la Metro esté completo. Si Gilbert se escapa por entre los dedos, los magnates del cine no van a poder realizar el gran negocio, vital para sus intereses.

Greta Garbo está comprometida por un contrato a largo plazo. También están seguros Lon Chaney, Marion Davies, Billy Haines, Ramón Novarro y Joan Crawford. Sólo Gilbert da señales de querer marcharse.

Se le convence de que haga un viaje a Nueva York, con su *manager*. Va a pelear. Va decidido a jugarse el todo por el todo. De igual modo lo han hecho otros astros muy conocidos, como Adolfo Menjou, como Conrad Veidt, como Emil Jannings, como Pola Negri.

Llegan a un arreglo preliminar. Gilbert consiente en discutir las bases de un contrato. ¡Pero qué contrato! Su *manager* es quien contesta por el artista, pues lógicamente sabe más de detalles financieros y legales que él.

El contrato es tan absurdo, tan exigente, que, en el fondo, espera Gilbert que al leerlo va a recibirse con una estruendosa carcajada. Pero los altos funcionarios que están interesados, no ríen, no pestañean. Aceptan el ultimatum. Saben que sin Gilbert la gigan-

Sólo con Maybelline lo consigue

¡Cuando los ojos hablan lo que los labios callan!

Cambie sus pestañas en fleco negro y abundante que prestará delicada sombra a sus ojos los que se verán poseídos de nuevo brillo, nueva expresión, y una profundidad en su mirada de encanto irresistible. Pero las pestañas deben aparecer no solamente obscuras, largas y abundantes, sino que deben aparecer naturales. Esto se obtiene sólo con la MAYBELLINE genuina. Por eso, millones de mujeres de todas partes del mundo, prefieren siempre la caja que lleva pintada en la cubierta la niña de la MAYBELLINE, cuando buscan un cosmético para hermosear sus pestañas.

Sólida o Líquida (Inmune al agua). Negra o café, 75c en dondequiera que se vendan artículos de tocador.

Maybelline
Embellece las Pestañas

tesca operación financiera se vendrá abajo. Y firman.

¡Qué contrato! Por dos años. Dos películas al año, nada más. $250,000 dólares por cada una o sean 10,000 dólares de sueldo a la semana. Gilbert tiene derecho de aprobar o rechazar todos los argumentos que se idéen para que los interprete, o como se dice en jerga cinematográfica; tiene derecho de OK o NG toda trama que deseen filmar con él de protagonista.

Tutti contenti. Como a triunfador romano se le recibe en el estudio, donde se le ha preparado un lujosísimo chalet con todas las comodidades apetecibles, y que es el mejor y más elegante de todo el taller. Su *manager* es incluído en la lista civil de sus empleados del estudio reservándose el derecho de seguir administrando al propio tiempo todos los asuntos de Gilbert, como jefe de su cuarto personal. Todas las prerrogativas de un príncipe coronado. Y para remate, ninguna opción por parte del estudio, para lo referente a rescisión o invalidación del contrato.

John Gilbert está ahora en plena gloria. La vida le sonríe. El amor rejuvenecido le tiende sus brazos. Está en los albores de una deliciosa luna de miel. Impaciente aguarda el momento de lanzarse a la producción de una nueva película, bajo tan excelentes auspicios. Pero, en esto, la casa de los Warner lanza al mercado la primera obra sonora, resultado de ingentes investigaciones, que, como se sabe salva la situación financiera de ese estudio. Estamos en una nueva era. La del cine parlante.

El triunfo absoluto de esta nueva modalidad cambia el rumbo de muchas carreras que ya parecían estar alcanzando su culminación definitiva. Todo se transforma, todo evoluciona, todo trata de volver a ganar su nivel, como pasa con el agua. Muchos sucumben. Otros, ayer ignorados suben a la superficie y son exaltados.

¿Qué ha pasado, para que hayan acaecido tantas cosas en tan poco lapso de tiempo? Nada. Nada y todo. Todo y nada. Que ya no es sólo la cámara fotográfica el único enemigo invisible con el que hay que batirse en lucha desigual, sino el micrófono, el aparatito que registra los sonidos más imperceptibles, con una claridad pasmosa, y que es ahora el eje de la reproducción de la voz en la pantalla. Que hay voces que "registran" bien y hay voces que "registran" mal, que se deforman, que son desagradables, ríspidas, altisonantes, atipladas, feas . . . .

Antes era la mayor o menor adaptabilidad fotogénica. Se decía: fotografía bien. O bien: fotografía mal. Ahora, con el advenimiento de la fotoparlante se dice: su voz reproduce bien; o su voz reproduce mal.

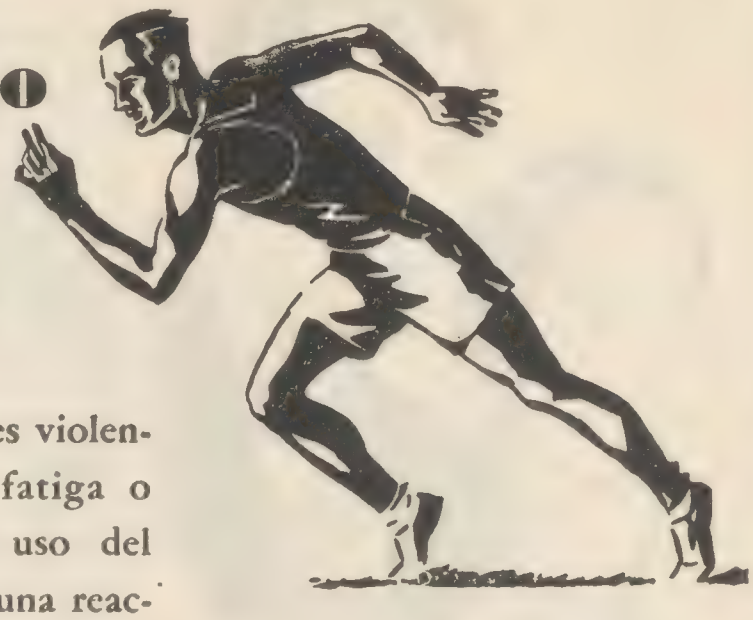
Y la tragedia de John Gilbert, como la de otros anónimos o menos conocidos que él, es que registra mal. El actor que en la escena de la pantalla muda, silenciosa, era todo un poema de expresión y de elegancia, no puede hablar. Es como el cisne. El sonido que emite su garganta privilegiada es un graznido, una cosa desagradable, atiplada, ridícula, increíble en un galán tan apuesto y tan macho.

Ina Claire, la fina actriz que ganó sus actuales lauros, con su conocimiento de la dicción y con el dominio de su voz, podría haberle enseñado hasta el más recóndito matiz que pusiera a John en posición de enfrentarse con ciertas probabilidades de éxito, con este problema. Pero entre los dos, en poco tiempo, se ha abierto un abismo. Viven separados. La inconsistencia del carácter de él, su nerviosidad casi femenina, su inadaptabilidad a la vida doméstica, han entibiado ese idilio. Y John Gilbert ha acumulado ahora sobre sí la angustia inesperada de esta situación, con la cual jamás contó su orgullo, satisfecho consigo mismo demasiado prematuramente.

Su primera cinta hablada ha sido un fracaso. Las críticas que suscitó el sonido de su voz han trascendido hasta él y le han amargado. Los funcionarios del estudio por otro lado, han resentido, naturalmente, el fracaso y están en un atolladero, a causa del contrato que les ata con el artista. La situación creada por la jugarreta del micrófono es realmente intrigante, y toca los linderos de la ridiculez, pues se ve claramente cómo todos los planes, todas las esperanzas, tanto de los productores como del propio Gilbert, han sido echados por tierra de una zancada, por el duendecillo caprichoso que ha abatido o ensalzado en pocos meses a tantos, en el escalafón del zodiaco cinematográfico.

En la vida cotidiana John Gilbert posee un tono de voz que no es ni agradable ni desagradable; es un tono de voz enteramente gris, anodino. Pero nunca se pudo imaginar por

Valiosísimo en los Deportes



EN todas las actividades violentas que producen fatiga o cansancio muscular, el uso del Linimento de Sloan trae una reacción inmediata. Además ayuda siempre a evitar congestiones y resfríos. Su uso se recomienda para *antes* y *después* de todo esfuerzo físico. Aplíquese sin fricciones. No mancha la ropa.

LINIMENTO DE SLOAN
MATA DOLORES

The Hotel Chancellor

Todas las piezas dan a la calle y tienen su baño particular. Servicio de garage.

Situado en la esquina de las calles Siete y Berendo, a una cuadra del Hotel Ambassador, y rodeado de hermosas residencias y casas de departamentos, el Hotel Chancellor goza de la envidiable reputación de ser el rendez-vous de la gente de buen gusto. Su servicio es irreprochable. Aunque el proceso no es secreto, es muy dificil de igualar. Es la determinación de satisfacer a nuestros huéspedes, que durante varios años nos ha producido admirables resultados. Si desea usted lo mejor de lo mejor, al precio que usted gustará pagar, se encontrará satisfecho del Hotel Chancellor. Escriba pidiendo detalles.

3191 West 7th Street **Los Angeles, California**

Conserve Bien Peinado el Cabello

Unicamente BRILLATONE reune, bajo la semi-transparencia de su crema rosa, los ingredientes para el

PEINADO PERFECTO

Oferta Especial

Enviese el Cupón

Sres. Braschi Export Company, Dept. CL.
159 No. State St., Chicago, U.S.A.
Señores: Acompaño UN DOLLAR AMERICANO, para que se sirvan enviarme, porte pagado, DOS FRASCOS DE POMADA BRILLATONE.

Nombre.....

Dirección.....

Ciudad.....País.....

Dé su dirección completa—Escriba claro

INGLES EN UNA SEMANA

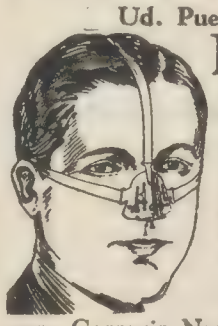
Aprenda automáticamente las 400 palabras más usuales del idioma inglés, escuchando este maravilloso disco doble de 10 pigs., eléctricamente impreso y de clarísima reproducción. Puede tocarse 1,000 veces. Estas 400 palabras forman el 95 por ciento de todas las palabras que necesita para hablar el inglés. Un libro en inglés y español va con cada disco. VEA y OIGA a la vez. Pague sólo $1.98 más el franqueo al recibir el disco, y reciba el libro GRATUITAMENTE al mismo tiempo.

Automatic Record Institute

Suite 1928-H — **154 Nassau Street**
Tribune Building — **New York, N. Y.**

UNA NARIZ DE FORMA PERFECTA

Ud. Puede Obtenerla Fácilmente



EL aparato Trados, Modelo 25 corrige ahora toda clase de narices defectuosas con rapidez, sin dolor, permanentemente, y cómodamente en el hogar. Es el único aparato ajustable, seguro, garantizado y patentado que puede darle una nariz de forma perfecta. Más de 100,000 personas lo han usado con entera satisfacción. Mi experiencia de 18 años en el estudio y fabricación de Aparatos para Corregir Narices están a su disposición. Modelo 25-Jr. para los niños. Escriba solicitando testimonios y folleto gratis que le explica cómo obtener una nariz de forma perfecta.

M. TRILETY, ESPECIALISTA

Dept. 1270 — Binghampton, N. Y. — E. U. A.

nadie que diera resultado tan desastroso al ser reproducido por el micrófono.

Al comenzar de las cintas sonoras, en la turbación de esos momentos, muchos artistas se pusieron voluntariamente en cobro, al menos por algún tiempo. Tenían un recelo inconsciente de lo que pudiera pasar. Sabían que habían triunfado en la escena muda, pero sospechaban que no sería igual en la hablada y que, especialmente en algunos casos, había que educar bien la voz y la dicción, para un registro adecuado y fiel.

De esta manera vimos cómo Gloria Swanson, Corinne Griffith y otros conocidos como Bebe Daniels, se pusieron activamente a entrenarse en manos de gente experta, ya por su práctica de teatro, ya por su educación variada y extensa, que les permitiera sacar ventaja de la materia prima que se les encomendaba. El resultado ha sido brillante en estos tres casos citados. Y ténganse en cuenta que todo Hollywood lamentaba ya el fracaso de Gloria y de Corinne, de antemano.

John Gilbert confió demasiado en sus triunfos. No se apercibió para la lucha en un terreno nuevo. Y sucumbió a la primera de cambio. Ahora no le queda más remedio que conformarse o hacer heróicamente esto: irse con cualquier compañía de teatro de la legua, y practicar en ella por lo menos unos seis meses o emprender un serio estudio de vocalización y buen decir, con un buen profesor o consigo mismo, por medio de lecturas en voz alta y otros medios adecuados.

El parece haber tomado la situación filosóficamente. Se le ve entrar en su lujoso chalet de la Metro-Goldwyn-Mayer, con una cara radiante — los días en que está de buen humor — feliz en apariencia, rebosando salud y lozanía. Pero de repente se da cuenta de la situación anormal en que le ha colocado una fuerza desconocida con la que no contaba, y esto le pone de un humor del diablo. Entonces no hay bicho que se atreva a acercársele.

— Vayan al diablo todos . . . Les voy a demostrar que yo . . . Ya lo creo . . . Lo que necesito es argumento humano, humano . . . Entonces sabrán de qué soy capaz. Yo no soy un muñeco. Soy un actor. Lo que es a mí no me derrota nada ni nadie . . . . Una película no significa nada . . . ¡Bah!

Sin embargo de estas explosiones de su dignidad herida, Hollywood se ha dado el gusto — ese gusto sadista que tiene la gente — de pronunciar un fallo condenatorio, inapelable, un *requiescat-in-pace* inexorable. Por todas partes se oye "*Gilbert is through* . . . . . *is through* . . . . Se acabó. Lo tumbó el micrófono. Le venció el Mico", como le dicen en jerga de los estudios, al aparatito traidor.

Muchas estrellas no han pasado por este rato amargo. Unas tenían práctica, habían estado alguna vez en su azarosa vida, en las tablas del teatro. Otras, sencillamente eran gente de procedencia fina y educada; gente acostumbrada a leer, a recitar espontáneamente, a cantar por afición propia, gente que había viajado, que tenía el privilegio de varios conocimientos. En John Gilbert no parece haber coincidido ninguna de ambas circunstancias. Su carrera por la vida ha sido dura, pero en campos de poca elevación cultural. Es un impreparado para poder sacar de su voz y de sus facultades — en cuanto nó meramente mímicas — todo lo que necesita el micrófono; ni muy alta tonalidad, ni muy baja; ni muy aguda, ni muy grave; sino una cosa clara, diáfana, precisa.

Sus magníficos ojos han hablado mucho y con harta elocuencia electrizando públicos versatiles. Es verdad que su actuación se reducía, en gran parte, a la caracterización de un tipo; el tipo del Don Juan sentimental y vehemente, que un anhelo recóndito de las multitudes reclama inconscientemente. Pero hay que conceder que encarnaba el tipo maravillosamente. Y hay que lamentar profundamente su ausencia de la pantalla.

¿Será esta definitiva? No lo creemos. John Gilbert tiene alma de artista y los artistas verdaderos no se dejan vencer fácilmente. He de reaccionar contra el capricho de su mala estrella. Tiene todo a su disposición. Solo le falta un requisito. Y la educación y el tesón hacen milagros. Cabe recordar aquí una anécdota que los estudiantes de historia se saben de memoria. La del gran tribuno Demóstenes, que era tartamudo y que a fuerza de tesón y de energía logró llegar a hablar con la limpidez y la elocuencia que han trascendido hasta nosotros.

Otro ejemplo es el de Castelar, uno de los más grandes oradores que ha existido en la familia hispana. Su voz era atiplada y desagradable. Pero el calor de su verbo y de su convicción llegó a dominar este defecto físico de tal modo que, si en un principio producía un efecto desagradable en los oyentes, a poco, en la inflamación de su discurso alcanzaba unos registros graves, extremadamente varoniles y cálidos, y sus palabras eran entonces las de un verdadero león. Eran rugidos, maravillosamente articulados en una lengua admirable y armoniosa, como la nuestra.

Mientras tanto la Metro pagará, pagará, pagará . . . John Gilbert ganará en dos años, haga o no haga películas, la enorme suma de dos millones de dólares. Se esperará, pacientemente a que él resuelva . . . este nudo gordiano, al parecer tan complicado. Su dignidad de hombre y de artista, hablará, quien le duda, para resolver el problema de una vez. Pero muchos extras y futuras estrellas lamentarán ahora con razón, que tanto dinero no sea para ellos; que el ansiado contrato no venga a premiar sus desvelos, y su positivo valer en este nuevo campo del cine sonoro . .

¿Hay que creer en la buena o mala estrella . . . . ?

Impresiones . . .

(*viene de la página* 37)

En torno a esa desaparición momentánea de los feudos de la Hada Cinelandia, se pueden urdir unas reminiscencias.

Reminiscencias de Hollywood

Abre en dos al desierto la proa audaz de la locomotora. Puja el alma por salirse de los horizontes sin confín y llegar a las limitaciones frescas de colinas y montañas. Surge un espejismo: Hollywood. ¡Oh, el conductor ha tenido que cargar exceso de equipaje: se llevan consigo tantísimas ilusiones!

Llegada a Hollywood, como uno de tantos millones de alucinados. Poco a poco, para poder ir más liviano, se van sacrificando en las tiendas de la realidad, las ilusiones más pesadas. Al cabo de un año, Hollywood, ya no es un espejismo, sino una verdad amarga. Se acabó en el mundo "Easy Street", la calle de la abundancia; el que quiera triunfar, luchar debe, con lo adverso, en particular la mediocridad de los que están arriba y las envidias de los que están abajo.

En todas partes hay que luchar decididamente. Hollywood, es, acaso, el lugar donde la lucha tiene que ser más formidable, pues hay una concurrencia indescriptible de ilusos, que ante la miseria, se vuelven eficientes trabajadores.

¡Y se había creído que Hollywood era el único paraíso de la vida despreocupada y perennemente deliciosa!

El tren, cercena la melancolía del paisaje con su cántico feroz que se propaga hacia las remotas distancias en que un cielo azul se deja incrustar de perlas.

El desierto es un mar sin olas; tranquilo, anciano, inerte. No hay alucinaciones. No hay escrúpulos ni auroras boreales, ni picos nevados, ni bosques sagrados.

Cartas al . . .

(*viene de la página* 42)

La Argentina de la Pantalla

MAR DEL PLATA, ARGENTINA. A pesar de que soy una gran entusiasta por el cinematógrafo norteamericano y sus estrellas, no puedo menos que convencerme de que los directores de las cintas cometen abundantes errores y uno de ellos es la "cinta de corte español, mexicano, o argentino".

A lo primero, las víctimas con quienes se encarnizaban más los directores norteamericanos, fueron España y Méjico, pero después le tocó el turno a la Argentina y como soy de esa nacionalidad no puedo menos de hacer declaraciones en estas páginas.

El primer error del director al hacer esta clase de cintas es que cree que la Argentina sigue siendo una nación romántica y atrasada, no dándose cuenta de que está a la altura de cualquier otra nación, pero a veces no sólo por ignorancia, sino también por dar al público norteamericano (que es práctico en demasía) una sensación de que la Argentina es algo exótico y romántico, de ahí que se hayan producido cintas que son verdaderos adefesios, como "El Gaucho", donde la célebre figura del señor y amo de la pampa argentina (de hace muchos años) se ve relegado a un ridículo disfraz: ¡un gaucho con sombrero sevillano y en el traje una sucursal de hojalatería! ¿dónde ha visto eso el director? No sólo esa película sino otra, la célebre cinta "Los cuatro jinetes del Apocalipsis" era una cinta buena en verdad, pero dejó mala impresión en el ánimo del espectador argentino, aquellas escenas donde aparece un cabaret porteño, ni cabaret se le puede llamar a aquel tugurio lleno de humo, los mozos con facha de mulatos, el extinto Rudy con facha de bailador andaluz y la compañera con mantón de manila ¡qué adefesio! el que conozca los cabarets porteños no tendrá más remedio que sonreir pues están al nivel de los norteamericanos.

No quiero seguir enumerando otras cintas, pero pienso que con el cine parlante, al hacer películas en castellano, veremos "cintas de ambiente argentino y parlantes" con los gauchos vestidos al gusto del director y a las artistas con trajes de gitanas y mantilla, y para colmo, castañuelas, y diciendo palabras en que chapurrean el castellano y exagerando la "c" y la "ll". ¡Olé!

Pero no tendremos más remedio que resignarnos hasta que la inteligencia de los directores se aclare cómo es verdaderamente la Argentina.

A. V.

FOTOGRAFIAS de su estrella favorita GRATIS
Envíeme sellos de correo de su país, nuevos o usados, y yo le enviaré fotografías DE ACUERDO CON EL VALOR DE LOS SELLOS QUE ME ENVIE.
Me interesa, en particular, recibir sellos del correo aereo de cualquier país, los que tienen más valor para mí y significan más retratos para usted.
TYSON
Room 300, 4816 Fountain Ave. Hollywood, Calif.

FOTOGRAFIAS DE SU ESTRELLA FAVORITA

3—5 x 7	Photo	.25c
7—5 x 7	"	.50c
15—5 x 7	"	1.00c
33—5 x 7	"	2.00c
70—5 x 7	"	3.25c
150—5 x 7	"	6.00c
3—8 x 10	"	.50c
7—8 x 10	"	1.00c
15—8 x 10	"	2.25c
25—8 x 10	"	3.50c

Envíe cheque bancario o giro postal.
EDWIN T. VAN WART
Room 300, 4816 Fountain Ave. Hollywood, Calif.

Encías Sanas significan Lindos Dientes

. . . Recuerde que 4 de cada 5 personas son víctimas de piorrea

Por descuido, tan enorme proporción de personas sufre de la terrible piorrea pasados los cuarenta años. Empieza ese mal por hacer las encías extremadamente sensibles y sangrantes y a menudo degenera en grave enfermedad.

Proteja su salud y sus dientes, usando FORHAN'S para las Encías. Impide el desarrollo de la piorrea y mantiene los dientes limpios y blancos como la nieve.

Sin encías sanas no hay dientes sanos ni hermosos. Haga que toda su familia adopte el uso de FORHAN'S. Acepíllese con este dentífrico por la mañana y por la noche y mantendrá su dentadura en saludable estado.

Forhan's

—para las encías

NO ES SOLO UNA PASTA DE DIENTES; IMPIDE Y COMBATE LA PIORREA

Conserve sus pies libres de callos usando los parches

El Gallo

Quitan el dolor en el acto y extirpan los callos.

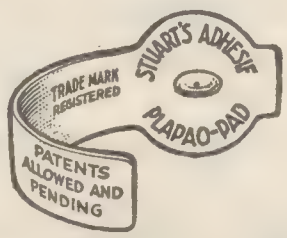
"El Gallo" se vende en Cuba con el nombre de BLUE-JAY

No use más BRAGUERO

Los PLAPAO-PADS ADHESIVOS DE STUART son enteramente diferentes de cualquier braguero, son de acción aplicativa mecánico-química, hechos adhesivos apropósito para mantener el tónico muscular PLAPAO continuamente aplicado a la parte afectada y reducir al mínimo el peligro del deslizamiento o la dolorosa fricción del cojinete.

GRATIS—Prueba de Plapao

Sin correas, hebillas, ni resortes



Suaves como el terciopelo, fáciles de aplicar de económicos

Durante casi un cuarto de siglo, miles de personas satisfechas testifican en el éxito obtenido y sin abandonar su trabajo un solo dia. Montones de Testimonios Certificados. El proceso de restablecimiento es natural, de suerte que ya no tenga que usarse ningún braguero.

GRATIS Premiados con Medalla de Oro, Gran Premio, etc. La Prueba de PLAPAO se le enviará. No le cuesta nada, ni hoy ni nunca. Llene el cupón y mándelo HOY a

Plapao Co., 2059 Stuart Bldg., St. Louis, Mo.

Nombre.....

Dirección.....

Y a vuelta de correo recibirá Gratis una Prueba de PLAPAO

Hollywood, un nombre, una estación de tranvías, una detención en la vida. Un incidente.

Pero más allá del desierto, Hollywood es algo diferente: una pasión fallida que se recuerde con la voluptuosidad de la tristeza, bajo la sonrisa de la soledad.

Se ven sus avenidas y sus boulevares, sus cafés y sus tiendas, sus tipos pintorescos, sus ermitaños olorosos a agua de colonia; las casitas que vagamente se empeñan en parecer españolas dentro de un marco español; se alumbra el pensamiento con las imágenes de algunas rubias y de otras tantas morenas; se recuerdan aquellas veladas de los estudios, donde en vano se trata de impedir la visita del fastidio. Luego, la emoción punzante de los cien kilómetros por hora, a lo largo de las mejores carreteras posibles. La música del motor, al ritmo de las velocidades fantásticas que son como invitaciones a la muerte, es la mejor música humana, muy por encima del gramófono, de la pianola o del radio.

Entonces, se dice: huyamos de Hollywood . . . no . . . regresemos a Hollywood. Y aquí estamos de nuevo.

Preguntas y Respuestas

Para otra salida más dilatada, hay que llevar la memoria disciplinada por un ejercicio sistemático.

Preguntaron tantas veces: ¿de qué color son los ojos de Menjou; es verdad que Greta Garbo tiene una mancha en los incisivos; vió Ud. la boca verdadera de Dolores del Río; y Lupe Vélez, qué vestido llevaba cuando salió de Wampa . . . ?

Naturalmente, un cronista de Cinelandia tiene obligación de dar sus vueltas por los estudios y de acercarse a esas fierecillas indomadas que son las estrellas, previa protección de corazas de arrojo y cotas de malla de paciencia; pero un cronista de Cinelandia no tiene la obligación de convertirse en una enciclopedia vitafónica de la vida y milagros de los famosos de Hollywood. Además, repetiremos: Hollywood, es una de las pocas ilusiones que endulzan la existencia de las multitudes actuales, tan esclavizadas a la máquina y a la fiebre del lujo; dejémoslas soñar, para qué decirles, por ejemplo, que Joan Crawford podría ser campeona de pecosidad; que Adolfo Menjou tiene un bigote colorado y él mismo parece un tomate abierto en dos, etc., etc.

Doug y Mary, esposos sin prole

Debe ser triste, muy triste, haber amasado una fortuna de doce millones de dólares; habitar en un palacio donde hay hasta un lago y plantas de las más raras, lo mismo que peces únicos; tener una propaganda que vale más de treinta millones de dólares; y ser considerados como la pareja más simpática, gentil, amable, virtuosa y sencilla de Hollywood.

Y no tener, un espejo en el qué contemplar esas cualidades que poquísimos humanos pueden obtener; un espejo que devuelva la sonrisa de satisfacción, que le certifique la propia superexcelencia. Una mujer no puede considerarse a sí misma hermosa sino hasta el momento en el que una luna de Venecia le corrobora las palabras adulatorias de los admiradores.

Doug y Mary, no tienen hijos, ni los tendrán jamás. Les hace falta pues, ese espejo en el que pudieran ambos recrearse.

Pero la noticia del mes de febrero que ha conmovido a Hollywood y por tanto a la Humanidad entera, es que Doug y Mary adoptarán un chiquillo y puede que hasta dos.

Doug Fairbanks, Jr., debe estar celosísimo. Lo mismo la sobrina de Marie, hija de Lottie.

Hacia Tierras Desconocidas

La Metro-Goldywyn-Mayer, ha enviado una de sus unidades a México, en la Costa del Pacífico, a producir los exteriores de una película marítima en la que Charles Bickford tiene un papel principal, secundado por Raquel Torres y Nils Asther, quien con esta cinta termina su contrato con la Metro-Goldwyn-Mayer para dedicarse más tarde a variedades.

A pesar de que Raquel Torres es mexicana y podría ilustrar un poco la opinión de los cinematografistas de esa unidad, los preparativos del viaje fueron tales como si en vez de ir a un país civilizado y con mercados, boticas, tiendas, teléfonos, etc. — y en debida escala, por supuesto — fueran hacia las tierras más ignotas y lejanas, asiento de una vida primitiva y cándida.

Desde Los Angeles hasta el bellísimo puerto de Mazatlán: en Nogales, el cambio de ambiente. De un lado lo arregladito, lo coquetón, lo limpiecito, lo regular; del otro, México, con sus poblaciones nacidas a la mano de Dios; caseríos nevosos de tiempo y miseria; ¡pero qué variedad, y qué fuerza de mejoramiento!

Se dice que Nils Asther estaba desilusionado; pero que cuando llegó la hora de su primer comida en México y pidío, tras de minucioso escoger, un pollo frito, su espíritu empezó a animarse desde que fué recibiendo el buen olor de la sazón del guisado. Cuando dió el primer bocado, Nils Asther se fué reconciliando con México. Aquello era un verdadero pollo frito, acabado de matar; cocinado con grasa legítima, sazonado con sal y especias verdaderas. No era un pollo a la manera de Hollywood, donde los animales permanecen en refrigerador hasta diecisiete días y pierden por tanto todo sabor aunque sean más fáciles de trinchar.

Tan contento quedó Nils, que aprovechó la oportunidad de ir a Ciudad México, donde hizo algunas apariciones personales en los cines de esa capital.

La muerte de los Vaselinos

El Jeque, fué único: es decir, sólo hubo un Valentino. Los demás, han sido solamente vaselinos, así se llamen como se llamen.

Parece que las mujeres se han cansado ya del tipo infeliz de estos intentos de artistas víctimas de su propia belleza y de su amaneramiento. Ahora se ha comprendido al fin el verdadero sentido del *jazz*, que es viril, fuerte, jovial. El fracaso rotundo de Rudy Valleé, ese contorsionista de un solo gesto que se hizo tan famoso entre los radioescuchas, y quien resultó en Hollywood un soberano imbécil, demuestra claramente que el gusto femenino vuelve hacia la fuerza, la salud, el arrojo, la galanura, la prestancia, la verdadera masculinidad.

En Hollywood, las deliciosas *girls* que son tan fáciles para caer en el amor si se les tiende hábilmente la trampa, prefieren ahora al *He Man;* o sea al que es hombre no tan sólo porque así lo dijo la partera.

Por cierto que esta tendencia, como todo proceso humano, ha sido de muy lenta evolución. Hace ya cinco años que Victor McLaglen empezó a ser un favorito. Después vino el héroe de "Thunderbolt" y del "Poderoso"; ahora, se ha asido al triunfo, otro *He Man*: Charles Bickford. Después de "Dinamita", Bickford ha gozado de una popularidad formidable y un estrellato casi inverosímil parece ser su próximo sino.

En cambio ¿qué es de Carlitos Pimpollo y de tanto otro niño lindo?

Lea Cinelandia

Precio 25 centavos oro norte americano (o su equivalente en moneda nacional) por el número suelto, y $2.50 (dos dólares cincuenta) por la subscripción anual (doce números).

Compre el número suelto del agente de CINELANDIA en cualquier kiosko o librería de su localidad o envíe por su subscripción directamente.

Platos . . .

(*viene de la página* 40)

con ellas se decoran las manzanas introduciéndolas en su pulpa. Por último, se meten al horno dejándose allí hasta que las puntas de las almendras empiecen a dorarse. Se dejan enfriar y se sirven poniéndoles encima la crema batida.

NARANJAS RELLENAS

6 naranjas.
½ taza dátiles (sin huesto y cortados en pedazos).
½ taza nueces (cortadas en pedacitos).
½ taza de coco rallado.
1 huevo.
¼ taza azúcar granulada.

Se corta una rebanada a cada naranja, en dirección contaria a los gajos. Se saca la pulpa con cuidado y se le quita todas las membranas. Los dátiles se limpian y cortan en pedazos muy pequeños hasta llenar la media taza. Igual se hace con las nueces. Se mezclan los dátiles, las nueces, la pulpa de naranja y el coco rallado y con esto se vuelve a llenar las cortezas de las naranjas. Se bate la clara del huevo hasta que quede dura; se añade poco a poca el azúcar y se continúa batiendo. Se sirve arriba de las naranjas y se meten éstas al horno en donde se dejan hasta que se empiecen a dorar. Se sirven calientes.

Chismes y . . .

(*viene de la página* 9)

compartir los honores con actores peninsulares como Antonio Moreno, María Alba, Ramón Pereda o Andrés de Segurola.

PARAMOUNT ha iniciado también la filmación de su primera cinta hablada, dirigida por un norteamericano, como todas las que hasta hoy se han hecho en Hollywood. Se trata de una versión en español de "El caso del crimen de Benson", empleando en los principales roles a Barry Norton, María Alba, Ramón Pereda, Antonio Moreno, Vicente Padula y Andrés de Segurola. Vamos a ver si no nos resulta demasiado absurdo ver al impasible detective Philo Vance hablando nuestro idioma.

RAMON NOVARRO se va a New York apenas termine "El cantante de Sevilla", a tomarse un descanso que bien merece, después de haber filmado sin interrupción tres películas llenas de números musicales, bailes y canciones. Entre tanto la empresa Metro ha anunciado de que preparará para el regreso a Hollywood del astro latino, una edición parlante de "El prisionero de Zenda". Lástima que esta vez faltará la mano maestra de Rex Ingram.

CINELANDIA puede, con respecto a Ramón Novarro, ofrecer una verdadera primicia: de que es muy probable que el próximo tema de este actor, sea, en vez de aquella, una historia escrita por él, titulada en español "La piel de Barrabás", y en inglés "The Truthful Liar". En caso de hacerla, la obra sería filmada en ambos idiomas, siendo Ramón a la vez el director y el protagonista, y, lo que es más interesante aún, los exteriores serían filmados en la ciudad de Durango, México, donde aquel nació, lo que prueba fehacientemente el amor al terruño del joven actor, que desea hacer su primera cinta en español en su tierra nativa y con un tema que es en realidad una historia de recuerdos de su niñez.

EN NUESTRA edición anterior hicimos votos por que Oscar Strauss, al llegar a Hollywood, no se mercantilizase demasiado. Pero ya es tarde. Apenas instalado en los estudios de Warner, sus propietarios decidieron de que escribiese una opereta cuyo título será "La canción de amor del Danubio". En cuanto al tema, es lo de menos. Lo principal es mezclar el apellido Strauss con la palabra Danubio, ya que no muchos saben de que el famoso vals fué compuesto por Johan Strauss, que no es ni pariente de este Oscar venido a Hollywood. De modo que entre un poco de Danubio Azul, otro poco del apellido Strauss, y la ignorancia popular, "La canción de amor del Danubio" dará dinero aunque sea musiquita de organillo puesta en tarros de película.

EN UN ANUNCIO de los estudios de Fox hemos visto juntos los nombres de Antonio Moreno y de José Mojica, con la sola excepción de que el primero estaba solo y al segundo se le había agregado la palabra "Don". La cosa tiene gracia si se piensa que en nuestros tiempos el Don nada significa, y que todos o nadie deben usarle. Pero como en Hollywood la ignorancia de los productores suele ser mayor que la del público grueso, el "Don" es motivo de publicidad. Permítasenos, en nombre de la justicia, protestar de ésto: si álguien merece ese título, de los dos, este es Antonio Moreno, por sus años de labor artística, su prestigio y la quietud de su vida privada.

ADOLFO MENJOU y su esposa vuelven a Hollywood, naturalmente que tras los buenos salarios que sólo esta ciudad cinesca puede pagar. Bien dice el refrán hispano: "No hay que decir — de esta agua no beberé".

UNA BUENA noticia para los niños: Wesley Barry, el famoso "pecoso" de la pantalla de hace cinco años, vuelve al cine, un poco más viejo, pero siempre con el aspecto de chiquillo enclenque y digno de compasión.

GRETA GARBO y Lilyan Tashman — la esposa de Edmund Lowe — eran inseparables amigas. Pero ha habido diferencias entre ambas, y ahora la favorita de la extraña sueca es Fifí Dorsay, joven actriz francesa, que después de aburrirse haciendo piruetas en los escenarios de *vaudeville* de los Estados Unidos, ha venido a ser "descubierta", a la hora undécima, por los estudios Fox. Greta y Fifí pasean juntas y comen juntas en los hoteles de moda, seguidas de una nube de admiradores desesperanzados.

SALLY PHIPPS, una muchacha muy bonita, aunque muy sosa, que trabajaba en películas de la casa Fox, acaba de realizar la primera acción interesante de su vida: retirarse del cine. Y lo que la ha hecho conquistar nuestra simpatía y hasta hacer que la creamos inteligente, es que declaró hacerlo "porque sobran muchachas en el cine, y está convencida de que no hay sitio para ella en los estudios". ¡Qué gran cosa sería si Sally crease la secta de las "retiradas" y alejase de la pantalla a tantos cientos de intérpretes que están de más en las películas . . . . !

Hombres y Mujeres Quieren Blanquear Su Piel?

La Piel Viene a ser Blanca, y todas las Manchas Desaparecen, por el Simple Método de un Químico Francés.

Cualquier mujer ú hombre puede tener una maravillosa cutis clara, libre de manchas, grasosidad, turbiesa, amarillez, pecas,

libre de barros, espinillas, irritaciones, ronchas, erupciones, color negro y de otras condiciones desagradables. Ahora es posible por este simple método. Los resultados aparecen después de la primera aplicación. Nadie podrá darse cuenta de que Ud. esta usando algo, sino por la diferencia que encontrará en su semblante. Produce efectos admirables. Envíe su nombre y dirección hoy mismo a Jean Rousseau & Co., Depto Z, 3104 Michigan Ave., Chicago, Illinois, y ellos le enviarán libre de costo, instrucciones completas e illustradas.

Cómo Pueden Tenerse **Labios Besables**

En dos meses puede conseguirse tener labios fascinadores, perfectamente conformados, y eso sin costo ni molestias de ninguna clase. El nuevo conformador de M. Trilety para los labios ha venido usándose con maravillosos resultados por millares de hombres, de mujeres y de niñas. Reduce los labios gruesos, carnosos y protuberantes, hasta dejarlos de tamaño normal. Si se le usa dos meses durante la noche, se conseguirá tener labios que pueden rivalizar con los de las más famosas belladas de la pantalla y de la escena.

Escríbase pidiendo informes completos y copias de cartas de muchísimas personas que han usado el formalabios de Trilety.

No contrae ningún compromiso.

M. TRILETY Dept. 64—FL
Binghampton, N. Y., E. U. A.

¡Hablará inglés en corto tiempo!

Nuestro nuevo método que facilita el aprendizaje del inglés en su casa en muy corto tiempo, tiene también un precio muy económico. Usted lo recomendará a todos sus amigos cuando vea los maravillosos resultados que ha obtenido. Aproveche esta oportunidad y pida interesantes informes hoy mismo.

INSTITUTO UNIVERSAL (81) 128 E. 86; NEW YORK

Embellece
Su Cara

El Corrector de Narices ANITA dará a su nariz proporciones perfectas, mientrás Ud. duermo o trabaja. Seguro, sin dolor, cómodo. Garantizamos resultados rápidos y permanentes. 60,000 doctores y personas que lo han usado lo elogian como un invento maravilloso. Sin piezas metálicas o tornillos.

Antes-Despues

Garantizamos devolución del dinero si Ud. no queda satisfecho.

Pida folleto gratis.

Escriba su nombre y dirección completos con la mayor claridad. Medalla de Oro ganada en 1923

ANITA CO.
519 Anita Bldg. Newark, N. J., E. U. A

¡Su Cabello!

Para que sea hermoso

Debe estar sedoso, saludable y libre de caspa.

Los famosos preparados para el cabello de **Mme. C. J. Walker Cultivadora del Cabello**

Glossina Champú Duplex Walker Herpicida

En los últimos veinticinco años han estado curando enfermedades, enriqueciendo el cabello, suministrando el aceite natural del cráneo, y protegiendo el cuero cabelludo de la mujer de todas partes del mundo. Use estos preparados para suavizar, aumentar y hacer crecer su cabello rápidamente. Instrucciones le serán dadas.

Tratamiento Especial de Ensayo (4 preparados)

Enviados a cualquier parte por $1.50, moneda de los E. U. A. libre de gastos.

THE MME. C. J. WALKER MFG. CO., Inc.
Walker Building Indianapolis, Ind.

Una buena proposición de representación a los agentes.

La Cera Mercolizada Emblanquece el Cutis

Deje usted que la Cera Mercolizada emblanquezca, purifique y refine su cutis, haciendo desaparecer la oscura superficie que lo afea. Obtenga una cajita de esta cera en cualquier botica o droguería y úsela todas las noches igual que se usa "cold cream". Aclara y emblanquece el cutis como por arte de encantamiento y crea una tez de blanco y delicado matiz. La Cera Mercolizada hace salir la belleza oculta. **Para remover las arrugas y restaurar el matiz juvenil,** báñese la cara diariamente en una loción hecha de saxolite en polvo y bay rum.

Subscríbase a CINELANDIA y obtenga una colección de 24 retratos de Actores y Actrices famosos

GRATIS

VILMA BANKY anuncia que, al espirar en estos días su contrato con Samuel Goldwyn, no piensa renovarle, retirándose por un tiempo a hacer vida de hogar. Pero como el amante esposo de Vilma, Rod La Rocque, actúa muy de tarde en tarde, los maliciosos murmuradores de los *parties* de gente de cine de Hollywood, nos han preguntado al oído: ¿Y quién va a pagar el arriendo y el puchero?

HAROLD LLOYD ha anunciado que filmará una película que valdrá dos millones de dólares y que ocurrirá por entero a bordo de un trasatlántico en viaje a Europa. Suponemos que el precio incluye la adquisición del barco . . .

"ANGELES DEL INFIERNO", la famosa película aeronáutico-guerrera de la Caddo Productions, aún no se termina, a pesar de que fué iniciada hace tres años. El costo inicial de un millón de dólares, subió luego a dos y ahora a tres millones, habiendo sido rehecha casi por entero en forma hablada, cambiando a la actriz principal, que era Greta Nissen, por Jean Harlow, una muchacha desconocida. El estreno, que debió realizarse en 1928, se ha ido postergando indefinidamente, y fué así como hace pocos días, el gerente de producción de esa empresa declaró distraídamente:

— Estrenaremos la película un año de estos . . . .

LOS PRODUCTORES americanos han dejado de ser comerciantes para convertirse en hombres de laboratorio. Una sed de conquistas técnicas ha invadido a Hollywood, y en vez de producir buenas películas se han dedicado a darnos cada día un invento, bastante imperfectos todos ellos. Después del cine hablado tuvimos el cine en colores — convirtiéndose la pantalla en papagallo o cacatúa — y ahora tenemos el "Fox Grandeur", y el "Magna Film" y el "Wide-Film", o sea un nuevo tipo de películas de doble ancho de las anteriores, lo que produce, según los departamentos de publicidad, mejor visión y tercera dimensión, o sea el relieve de las figuras. Aunque esto último está muy lejos de ser cierto, la novedad ha producido curiosidad, mientras los dueños de teatro se aprietan la cabeza pensando en que deben arrojar por la ventana sus proyectoras parlantes de $20,000 dólares para adquirir máquinas especiales para los nuevos tipos de películas.

MARY LEWIS, cantante de ópera de mucho prestigio, ha firmado un contrato para cantar en algunas cintas para los estudios de Pathé. Por primera vez en la historia cinesca, el documento establece de que la actriz ganará, en vez de sueldo semanal, $4,000 dólares por cada minuto de canto que sea grabado en sus películas. Lo que quiere decir de que Miss Lewis hará "calderones" hasta enronquecer, y de que hasta dirá los buenos días cantando. ¿Cuando inventarán el cine silencioso?

MABEL NORMAND, alegre muchachita del cine, heroína de la primera época, acaba de extinguirse plácidamente en un sanatorio cercano a Hollywood después de una cruenta lucha contra la tuberculosis. Mabel fué la primera actriz cómica de la pantalla norteamericana; ganó sumas enormes, trabajó junto a Chaplin, Ben Turpin, Roscoe Arbuckle, y muchos otros; vióse envuelta en crímenes y escándalos, y fué considerada "Mabel la de la mala suerte", casándose con Lew Cody, que no fué la menor de sus desgracias. Mientras ella moría, acompañada de una sola amiga, a pocas millas de Hollywood, su esposo celebraba su propio cumpleaños con varios amigos en su residencia de Hollywood.

MARY MILES MINTER, que desapareció de Hollywood hace algunos años a raíz de la muerte del director Taylor, de quien estaba enamorada — escándalo en el cual también vióse comprometida Mabel Normand — acaba de regresar inopinadamente a esta ciudad, anunciando de que una vez que baje cuarenta libras de peso que le están de más, intentará su ingreso a la pantalla hablada.

UNA MAGNIFICA cinta filmada exclusivamente con perros, empleando voces humanas que parecen hablar por los animales, acaba de ser filmada en Hollywood con un éxito enorme. Actualmente se está sincronizando una versión especial en español de la misma cinta, habiéndose buscado a un distinguidísimo experto en asuntos perrunos para que tome a su cargo la difícil tarea de seleccionar el lenguaje cervantesco que tales animales deben hablar.

LAURA LA PLANTE cayó gravemente enferma al día siguiente de salir en *location* a filmar escenas de la cinta "La tormenta", debiéndose buscar otra actriz que la reemplazara. Lupe Vélez fué elegida para el rol, lo que prueba de que tanto dá, para una cinta, una rubia como una morena, o una mujer quieta como una nerviosa, pues que no puede haber antítesis más grande que Laura y Lupe.

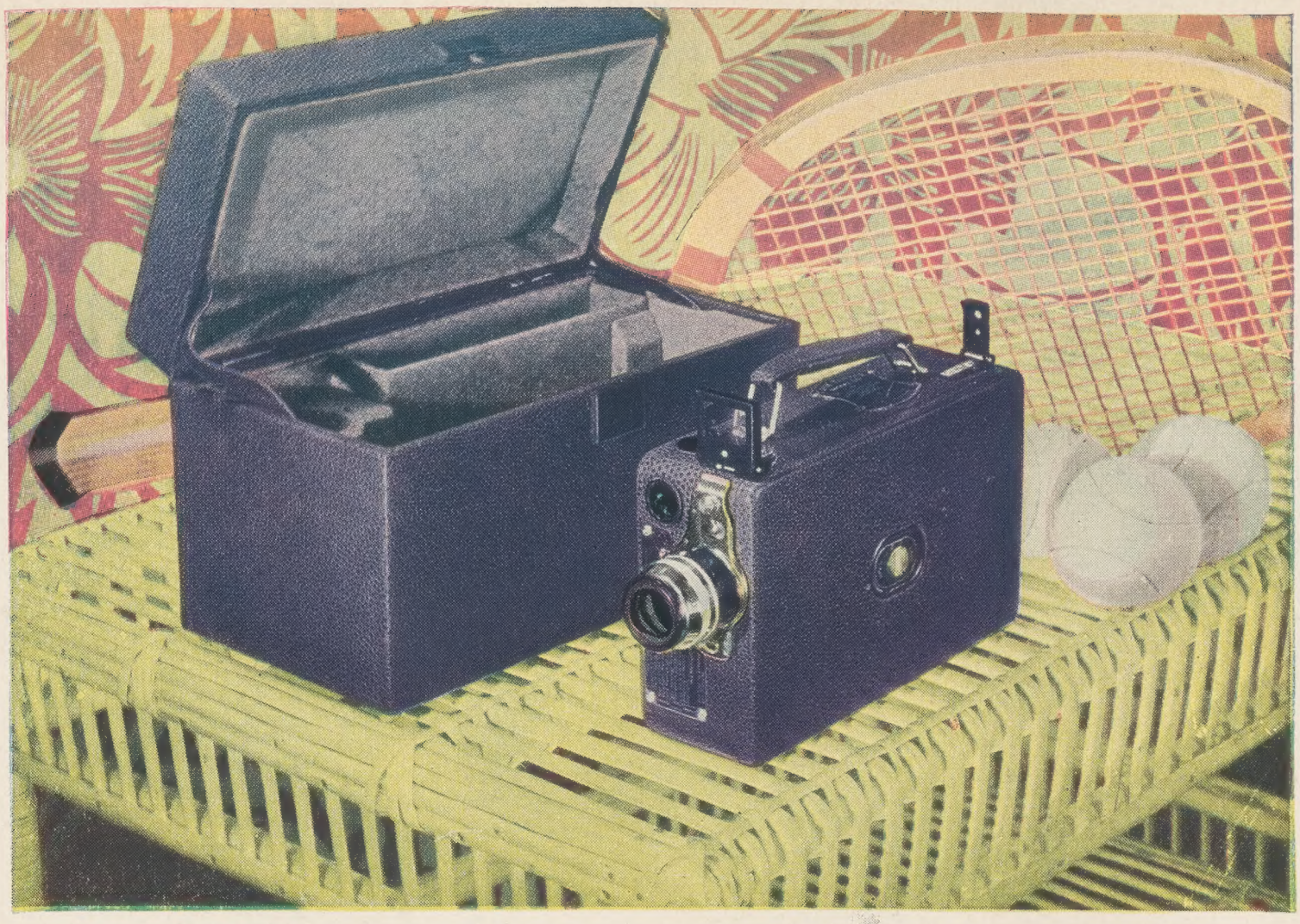
ALICE WHITE se ha cansado de divertirse sola y va a casarse con Sidney Bartlet, que ha sido por largo tiempo su compañero de fiestas en Hollywood. Y Sally Eilers se casa con Hoot Gibson. Entre tanto Gary Cooper ha comprado un tercer rancho en Montana, lo que aleja las probabilidades de su casamiento con Lupe, que parece resultar demasiado fogosa para el adormecido cowboy.

"LA CASA DE LA TROYA", de Novarro, ha sido rebautizada "El alegre Madrid". ¡Cómo se estremecerá de horror Pérez Lubin en su tumba!

WILLIAM FOX debe restregarse las manos de gusto en estos días, pues no todas son penas para él. Janet Gaynor, al final de cuentas, parece no ser tan feliz como se creía con su flamante esposo Lydell Peck, y esto conviene al magnate, que gastó no poco dinero en hacer publicidad a un pretendido idilio entre aquella actriz y Charles Farrell. La semana última Janet decidió embarcarse para Honolulu con su madre, dejando a su cara mitad en tierra americana, y los periodistas que tienen ojos de lince, lograron saber de que Charles Farrell había tomado pasaje en el mismo barco. Se hizo escándalo de la cosa y seguramente esto amedrentó a los jóvenes artistas, pues el día de la partida, estando el vapor por zarpar, Charles se apareció a bordo avisando al capitán de que cancelaba su viaje, y diciéndole a Janet de que era mejor de que él se quedase en tierra "pues las gentes podían murmurar y ser el viaje sospechoso para el marido de Janet". ¿Uds. lo creen así? ¡Nó, de ninguna manera . . . !

Fé de Errata

En la página 35 de la edición de febrero 1930 de Cinelandia, aparece bajo el primer retrato del Concurso de Artistas que "la boca besó cariñosamente a Gary Cooper en "Lilac Time", cuando debió decir "en "Legion of the Condemned" (Legión de los condenados).



El nuevo Cine-Kodak

LIVIANO · PEQUEÑO · HERMOSO · EFICIENTE

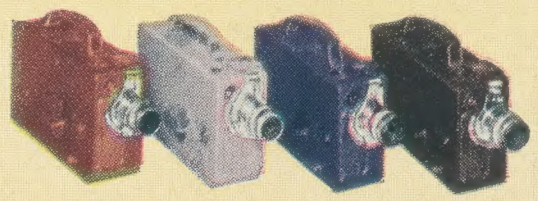
A un precio popular

UNA cámara cinematográfica para aficionados tiene por precisión que ser liviana, pequeña y compacta. El Cine-Kodak, Modelo BB, es la cámara de funcionamiento automático más ligera que existe, teniendo en cuenta la longitud de película que lleva. No es mayor que una Kodak de tamaño mediano.

Dentro de un hermoso estuche, y en sus espacios correspondientes van la cámara y todos los accesorios necesarios para "filmar" películas. El equipo es sencillo y compacto y puede llevarse cómodamente a cualquier parte. El Cine-Kodak con su estuche puede obtenerse en tres colores de moda: azul, castaño, y gris, y también en negro.

Merced al nuevo y sencillo aditamento Kodacolor puede Ud. "filmar" ahora magníficas películas en colores con el Cine-Kodak: retratos "animados" de sus parientes y amigos; los bellos matices de las flores; el color del cutis, del cabello, del traje; el intenso verdor del cesped; el mar azul o la blanca espuma de las olas al batir contra la roca . . . todo ello en color y movimiento. Y las películas que Ud. "filme" las revelará gratis nuestro laboratorio más cercano devolviéndolas listas para su proyección con el Kodascope.

Vea el maravilloso Cine-Kodak en cualquier establecimiento de artículos Kodak.



EL modelo BB con lente *f.* 3.5 se fabrica en negro; con lente *f.* 1.9 en tres colores y negro, incluyendo el estuche. Para películas en colores debe obtenerse el filtro Kodacolor y el de densidad neutro, y para efectos telefotográficos el nuevo lente *f.* 4.5 de largo foco.

FILTRO KODACOLOR

OBJETIVO PARA EFECTOS TELEFOTOGRAFICOS

Eastman Kodak Company, Rochester, N. Y., U. S. A.

Kodak Argentina, Ltd., *434 Paso 438,* Buenos Aires
Kodak Brasileira, Ltd., *Rua São Pedro 268,* Rio de Janeiro
Kodak Cubana, Ltd., *Zenea 236,* Habana
Kodak Chilena, Ltd., *Delicias 1472,* Santiago
Kodak Mexicana, Ltd., *Independencia 37,* México, D. F.
Kodak Panamá, Ltd., *Edificio Grebmar,* Panamá
Kodak Peruana, Ltd., *Divorciadas 650,* Lima
Kodak Philippines, Ltd., *David 181,* Manila
Kodak Uruguaya, Ltd., *Colonia 1222,* Montevideo

El Querer estar sano no impide que siga uno divirtiéndose

NO SEA Ud. de aquellos que se preocupan por su salud hasta el grado de no atreverse a gozar de la vida.

Naturalmente que a nadie convienen los excesos; pero ¿por qué abstenerse de ir a determinada fiesta? Ud. puede asistir a ella y sentirse muy bien al día siguiente.

Sal Hepática neutraliza la acidez que proviene del excesivo consumo de bebidas espirituosas; estimula el hígado al que hicieron indolente las viandas complicadas y limpia los intestinos víctimas de la constipación. Corregidas estas irregularidades con Sal Hepática, notará Ud. el efecto estimulante que tiene sobre todo el organismo.

Descubra Ud. por Sí Mismo
Cómo Opera Sal Hepática

Pruébela Ud. durante tres o cuatro días: disuelva una cucharadita de estos límpidos gránulos de Sal Hepática, en agua, para hacer una bebida efervescente. Tómela Ud. antes del desayuno y se sentirá rebosante de animación durante todo el día.

Este hábito de limpieza interior es excelente, y si se combina con buen ejercicio al aire libre, no sólo prolongará la existencia, sino que la hará doblemente atractiva.

Por su renombre mundial, todas las farmacias conocen Sal Hepática y la venden en dos tamaños: grande y pequeño.

Sal Hepática

LAWRENCE TIBBETT

famoso astro mundial de la cinta sonora

"LA CANCIÓN DEL GITANO"

[The Rogue Song]

alaba la nueva y maravillosa Electrola-Victor con Radio

Discos Victor de la cinta sonora "La Canción del Gitano" (The Rogue Song)

Disco Victor 1446
- **La Canción del Gitano** (The Rogue Song) (*En inglés*) — Lawrence Tibbett
- **La Narrativa** (*En inglés*) — Lawrence Tibbett

•

Disco Victor 1447
- **Cuando Te Miro** (*En inglés*) — Lawrence Tibbett
- **La Paloma Blanca** (*En inglés*) — Lawrence Tibbett

•

Disco Victor 22258
- **La Canción del Gitano** (The Rogue Song) (*Fox Trot*) — Shilkret y la Orq. Victor
- **Cuando Te Miro** (*Fox trot*) — Shilkret y la Orq. Victor

•

Disco Victor 68783
- **Amor de Gitanos** (*Vals*) — Orq. Int'l de Concierto
- **Querida** (*Vals*) — Orq. Int'l de Concierto

•

Romanzas de Ópera por Lawrence Tibbett

Disco Victor 8124
- **Carmen**—Canción del Toreador (*En italiano*)
- **Tosca**—Te Deum (*En italiano*)

•

Disco Victor 6587
- **Pagliacci**—Prólogo—Parte I (*En italiano*)
- **Pagliacci**—Prólogo—Parte II (*En italiano*)

Oiga a Tibbett cantar, en el propio domicilio de Ud., los éxitos más ruidosos de esta película sensacional. Ud. quedará estupefacto al escuchar esta genial interpretación de Tibbett, en la cual vibra un realismo increíble.

"La nueva Electrola-Victor con Radio es un instrumento que ha revolucionado la industria fonográfica"—ha dicho este famoso cantante lírico cuya nueva película sonora ha causado gran sensación entre los aficionados cinemáticos. El entusiasmo de Tibbett corre parejas con el que han expresado los artistas más notables del mundo, desde los "ases del jazz" a las figuras más deslumbrantes del arte sinfónico.

Los astros y estrellas más famosos de Hollywood han instalado en sus suntuosos palacios las últimas creaciones de la Victor.

Escuche hoy mismo la gloriosa voz de Tibbett reproducida fielmente por estos nuevos Discos Victor eléctricos.

Pida una audición de estos estupendos discos, ejecutados en la forma que Tibbett desea que Ud. los oiga, esto es, tocados en una Electrola-Victor o en una Victrola Ortofónica legítima. El encanto irresistible de la canción "*Cuando te miro*" y el dramatismo indescriptible de la "*Narrativa*" causarán a Ud. una emoción profunda. Oiga también la famosa "*Canción del Toreador*" de *Carmen*. Ud. no ha escuchado jamás una interpretación tan sincera y expresiva de los sentimientos y las pasiones que vibran en el corazón humano.

Con los nuevos Discos Victor, ejecutados en la Electrola-Victor con Radio o en la Victrola Ortofónica, Ud. podrá deleitarse a su gusto con la inimitable Tonalidad Victor . . . con los éxitos más ruidosos del arte fotogénico y coreográfico, con las grandes creaciones del arte lírico y sinfónico y, en suma, con todas las mejores obras musicales que se han producido, en el momento preciso que Ud. desee oirlas.

La Nueva

Electrola-Victor *con* Radio

MICRO-SINCRÓNICO

¡No es legítima sin esta marca! ¡Búsquela!

Victor Division, RCA Victor Company, Inc., Camden, New Jersey, E. U. de A.

Scanned by the New York Public Library

New York
Public
Library

Post-production coordinated by

MEDIA
HISTORY
DIGITAL LIBRARY

www.mediahistoryproject.org

Sponsored by the ACLS Digital Extension Grant, "Globalizing and Enhancing the Media History Digital Library" (2020-2022).